

HOY REVISTA  
**Punto y Gol**  
Además, Suplemento Deportivo Extra con  
todo lo de la última jornada

#### NATACION Y BELLEZA

En la piscina del Complejo Deportivo Rolf Nathan se llevó a efecto la sexta y última etapa del Primer Campeonato Metropolitano de Verano. Pese a la gran participación y buenas marcas no hubo records en esta ocasión.

LOCAL	EMPATE	VISITA
WANDERERS	HUACHIPATO	1
COBRELOA	NAVAL	2
RANGERS	IIQUIQUE	3
MAGALLANES	TRASANDINO	4
GREEN CROSS	COLO COLO	5
PALESTINO	U. ESPAÑOLA	6
SAN FELIPE	ATACAMA	7
ARICA	O'HIGGINS	8
F. VIAL	ANTOFAGASTA	9
U. CATOLICA	EVERTON	10
LA SERENA	COLCHAGUA	11
VALDIVIA	OSORNO	12
ÑUBLE	IBERIA	13

## 19 ganadores con 13 puntos

Con 19 ganadores con trece puntos, que cobrarán cada uno la suma de 918 mil 858 pesos 98 centavos se resolvió el concurso N° 397 del Sistema de Pronósticos Deportivos. En la segunda puntuación se registraron 647 premios de 17 mil 988,99 pesos para cada uno.

MES DE MARIA  
SANTORAL: Ss. Blanca, Rufo y Jacobo.  
UF.: Valor hoy \$ 1.791,74; mañana \$ 1.793,16. U. TRIBU-  
TARIA: Valor noviembre \$ 3.099.  
DOLAR (Acto): 1504-03 Bco. Central: Valor hoy \$ 86,14;  
mañana \$ 86,21. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 71,52; ma-  
ñana \$ 71,58.

**\$ 20**

# LA NACION

El Diario de los Deportistas

Santiago de Chile - Lunes 28 de Noviembre de 1983 - N° 21.717 - Año LXVII - 2<sup>a</sup> Edición

## Partido Comunista llama a las armas

Lo hace a través de publicación del MIR

(Página 2)

## Colo Colo ahora solo en la punta

Ganó a Green Cross y Cobreloa empató con Naval

(Págs. 20 y 21)



#### TRAGEDIA AEREA

MEJORADA DEL CAMPO, cerca de Madrid, España. — Un bulldozer español remueve los restos del Boeing 747 Jumbo Jet que se estrelló aquí, causando la muerte de más de 180 personas. El avión de Avianca se precipitó cuando se aproximaba al aeropuerto de Barajas. (Radiofoto UPI). (Págs. 13 y 14).

**Hoy Lunes hasta las 21 horas  
espectacular Día Ripley Regalo.**



Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

# Marxistas Llaman a la Lucha Armada

"El Rebelde", órgano del MIR, incita a aprovecharse de las "protestas" y de las concentraciones de la Alianza Democrática para "conquistar el poder". Las estrategias son las mismas que viene empleando el Partido Comunista desde hace décadas

**L**as fuerzas subterráneas extremistas que se mueven en el país y que son controladas por el Partido Comunista, sea directa o indirectamente, dan a conocer claramente sus estrategias en el último número de "El Rebelde", órgano de comunicación del MIR.

"Debemos aprovechar las estrechas posibilidades de lucha legal y semilegal, aprovechar la protesta pacífica, el paro cívico, la agitación y propaganda democrática, pero conscientes de que esas formas de lucha no son suficientes por si solas si no se orientan a la rebelión de masas y a la guerra popular a la dictadura".

La cita entre comillas corresponde a una exhortación que se hace en el número 204 de "El Rebelde", el que en otro de sus párrafos apunta sobre la necesidad de infiltración en las FF. AA. chilenas: "Llegar con nuestro mensaje democrático a los soldados, marinos, aviadores y policías y a los oficiales para que también se rebelen contra los generales y se pongan junto a su pueblo cuando aún es tiempo".

El órgano de los miristas reconoce que es el autor de los rayados de murallas y otras acciones con el objeto de inflar hasta donde sea posible las reuniones y concentraciones que sean autorizadas a la Alianza Democrática, tanto en Santiago como en otras ciudades del país, pues, según expone, es una manera de "transformar las protestas populares en enfrentamientos cada vez más intensos, más ofensivos, en levantamientos insurreccionales contra la dictadura".

Reconoce la publicación de marras que los atentados a Carabineros ocurridos en los últimos meses, así como los ataques a cuarteles policiales y a la propiedad privada, han sido autoría de los "militantes del Movimiento de Izquierda Revolucionaria".

En la página 7 de dicho documento expresa el movimiento: "Las Milicias Populares se han abocado a atacar reductos dictatoriales, a sabotear las redes eléctricas, ferroviarias y productivas, a apoyar y proteger las movilizaciones de masas, a castigar a sapos y soplones y a agentes represivos".

Continúa indicando al respecto que es digno de destacar "la tarea de apertecimiento de armas mediante el ataque a efectivos policiales en servicio, a los que se les han arrebatado su armamento".

También se refiere a la emboscada a un furgón policial, ocurrida en Pudahuel el 18 de octubre pasado, y al asalto a la Tenencia de Carabineros de Los Jazmines, en Valdivia.

Por otra parte, el MIR, a través de las fotografías publicadas en ese órgano de difusión, reconoce que los rayados en las paredes y que han afectado a la propiedad pública y privada, han sido hechos por sus militantes. Prueba de ello es el grabado publicado en la página 17 del documento extra, que llama a crear un poder popular, bajo el logo de la resistencia.

Asimismo, hay varios carteles reproduciéndose en "El Rebelde" que confirman lo anterior, finalizando este documento con la frase: "¡Sólo la lucha nos hará libres!", que hará meditar a quienes aún creen que el extremismo y el comunismo no buscan la lucha armada.

El lenguaje, la terminología, el "objetivo que se persigue", es plenamente coincidente entre "El Rebelde" y los continuos llamados que hace la Radio Moscú. Más aún, el número 204 de la publicación mirista en cuanto a la reunión que sostuvo la Alianza Democrática en el Parque O'Higgins calza exactamente con lo que se pudo observar en Santiago los días previos a la cita masiva a que llamó la entidad que dirige transitoriamente el abogado Enrique Silva Cimma, quien asistió en los últimos días a una reunión en Europa de la Internacional Socialista.

El presidente de turno de la Alianza Democrática, que dirigió el Tribunal Constitucional de triste recuerdo durante el gobierno de Allende, es a la vez titular de la rama del Partido Radical que formó en la Unidad Popular. Es archisabido que esa agrupación había sido previamente "penetrada" por los marxistas y que ese control aún continúa.

La expresión radical marxista en la Alianza Democrática, al igual que la rama del Partido Socialista que se encuentra presente en ella, son canales por los cuales han llegado los designios comunistas a una entidad que bien pudo haber desempeñado un importante papel para un diálogo que permitiera un consenso en pro y por Chile. Los intereses del Partido Comunista, empero, totalmente sometidos a los dictados de Moscú, no se concilian con los intereses de Chile sino que sirven exclusivamente a las estrategias de largo plazo del imperialismo soviético.

A historia del Partido Comunista en Chile es de siniestro recuerdo. Ya el Presidente Pedro Aguirre Cerda en 1938 no aceptó una alianza que fuera más

## EL REBELDE EN LA CLANDESTINIDAD

ÓRGANO OFICIAL DEL MOVIMIENTO DE IZQUIERDA REVOLUCIONARIA



## EL PUEBLO



## UNIDO EN EL COMBATE

allá de un compromiso electoral. Se repetiría el caso en 1942 con el Presidente Juan Antonio Ríos, quien, pese a la fuerte presión del ala más izquierdista de su partido, el radical, señaló que no aceptaba compromisos con los comunistas que lo obligaron a llevar a éstos al gobierno.

En el año 1946 el Partido Radical corría el riesgo de ser desalojado del poder que ostentaba desde hacía 8 años. La oportuna visión de los dos mandatarios radicales que habían ejercido el mando, Aguirre Cerda y Ríos Morales, muertos a la época, no sirvió para evitar el descalabro. El Partido Comunista era decidor para que los radicales continuaran en el poder y aquél "amarró" a éstos para lo que sería el gobierno futuro.

A fines de 1946 asumió el mando el Presidente Gabriel González Videla. Por primera vez en la historia de Chile había ministros comunistas, tres. La situación económica del país era desastrosa. Se sufría las consecuencias de los efectos de la II Guerra Mundial que había terminado el año anterior. El principal ingreso de Chile, el cobre, había bajado a índices alarmantes como consecuencia de las imposiciones de guerra. La inflación, desatada en gran parte por un exceso de estatismo y de leyes sociales sin financiamiento, causaba estragos y desincentivaba toda acción empresarial y de inversión.

El Presidente González Videla luchaba para llevar al país adelante, pero tenía dentro de su propio gobierno un "caballo de Troya". El Partido Comunista jugaba a apoderarse del país, aprovechando en la calle el descontento de las masas y el poder que ejercía de sus ministerios y de la "militancia" que había introducido en el aparato estatal.

La traición comunista fue notoria incluso para los más indiferentes a los acontecimientos políticos.

El Congreso Nacional dio su respaldo en 1948 a la iniciativa del ejecutivo por la cual se salvaguardaba la democracia en Chile. El Partido Comunista fue puesto fuera de la ley. La historia, sin embargo, no terminó allí. Con el correr de los años el Partido Comunista penetraría al Partido Radical y crearía otros organismos que sirvieran a sus estrategias. En la década del 60 quedó en claro que mientras el comunismo chileno participaba en acciones democráticas y tenía una postura de "defensa" de las mismas, sus tácticas tendían a servir los intereses de Moscú que, obviamente, no eran los de Chile.

La señalada estrategia daría amplios dividendos al Partido Comunista en 1970 cuando, luego de lograr la división de varias colectividades políticas democráticas de centro hizo triunfar, aun cuando estrechamente, a Salvador Allende.

El resto de la historia es contemporánea. Desalojado del poder el Partido Comunista en 1973, como consecuencia de la repulsa nacional, ha seguido en su lucha en la cual es experto. Sus recursos son amplios. Tiene el respaldo de la Unión Soviética y los medios financieros que ésta pone a su disposición. Controla a los organismos terroristas que existen en el país y cuenta con "aliados útiles" en las colectividades políticas centristas a las que al parecer, la historia no les ha servido de nada.

Las estrategias marxistas de ayer son las mismas que se aplican hoy. Sean a través de "El Rebelde", la radio Moscú o la sombra "militancia utilitaria que tiene en partidos políticos que se dicen democráticos".



## Mantención del Orden Público

**E**L Subsecretario del Interior, Luis Simón Figueroa, señaló, recientemente, que el Gobierno no tolerará que se destruyan bienes ciudadanos y se extienda la ola de atentados violentistas que en los últimos días se ha registrado en Santiago. Asimismo, informó que 26 personas fueron relegadas a distintos puntos de la zona norte del país por su participación directa en desmanes públicos y en ataques a las fuerzas de Carabineros y voluntarios del Cuerpo de Bomberos en el desempeño de sus funciones.

Durante la semana pasada se produjeron, en diversos sectores de la capital, atentados con bombas explosivas y miembros del Cuerpo de Bomberos y fuerzas policiales, que actuaban durante un incendio ocurrido en la comuna de Conchalí, fueron atacados por una turba que pretendió anular su presencia y agredirlos.

Como lo ha señalado el Gobierno en forma reiterada, existen células extremistas, especialmente preparadas y dirigidas por las cúpulas comunistas desde el extranjero, cuyo propósito declarado es sembrar el terror y la violencia para impedir la ejecución de los programas previstos por la autoridad. De lo que se trata es de agravar las dificultades o procurar su mantención para instrumentalizar las naturales inquietudes sociales y crear un clima de agitación y efervescencia que haga imposible alcanzar las metas que el país se ha trazado en los planos político y económico-social.

Una pequeña minoría violentista que se identifica con postulados totalitarios y para la que resulta imposible captar la adhesión ciudadana por vías legítimas, porque su instrumento de acción es el terrorismo, pretende imponer su esquema opresor y revivir, consecuentemente, la práctica constante de la lucha de clases y el fomento de la división entre los chilenos. Como lo ha informado en varias oportunidades la prensa nacional y extranjera, los dirigentes comunistas han optado por la vía violenta y favorecen la lucha armada y la subversión como medios para retomar sus posiciones en Chile.

Lo anterior obliga al Gobierno a mantener una acción decidida y permanente contra el terrorismo y a utilizar todas las herramientas constitucionales y legales para reprimir sus manifestaciones. La existencia de organismos de seguridad, como la Central Nacional de Informaciones, y de una legislación especial que permita una respuesta efectiva ante cualquier acto de violencia, aparecen así como absolutamente indispensables para proteger a la comunidad y asegurar el normal desenvolvimiento de las actividades nacionales. Cuando se trata de hacer frente a la lucha subversiva y de contrarrestar el ataque persistente y subterráneo de las células comunistas que persiguen destruir las bases mismas del orden social, no bastan los instrumentos tradicionales establecidos para defender a la sociedad del delito común. La acción terrorista configura una verdadera guerra no convencional y acordes con ese carácter han de ser los medios utilizados para defenderte de ella.

Los chilenos han dado múltiples muestras de su rechazo categórico al terrorismo y su repudio a los grupos antidemocráticos y antilibertarios. Nuestra comunidad, que ha sufrido la experiencia de verse al borde del enfrentamiento fratricida como consecuencia, precisamente, de la acción deliberada de los agentes comunistas, tiene plena conciencia de que por la vía violenta sólo se logran el caos y la destrucción.

La protección efectiva de la comunidad exige la aplicación de todas las medidas que contempla la ley. La autoridad, al hacer uso de ésta, cumple con su ineludible deber de mantener las condiciones de orden y seguridad necesarias para la evolución del país e impedir la expansión de la acción desintegradora de los comunistas totalitarios.

El Ministro Rafael Sotomayor planificó la campaña denominada Tarapacá sobre la base de las pautas enviadas por el Presidente de la República, don Aníbal Pinto. El Mandatario le señaló que se debía desembarcar en Tarapacá en un punto de la costa favorable para iniciar las operaciones y penetrar hacia el interior a presentar una batalla defensiva para que los aliados perú-bolivianos se sintieran obligados a atacar.

Ese fue el error de estos estrategas circunstanciales que más sabían de la banca y el comercio que de la conducción operativa.

Después de una operación de desembarco de tal envergadura, resultada por la prensa europea, ¿se debía pasar a una defensa propiamente tal en territorio adversario? Aníbal, Alejandro y Napoleón pudieron interpretarlo como una aberración increíble. Es por eso que esta campaña nos deja

una lección que debemos grabarla con letras de fuego porque situaciones de esta índole deben ser aprovechadas en toda su integridad y jamás retroceder en la secuencia indestructible de la victoria. Ahí estuvo el error de esta campaña. Si bien es cierto que, las fuerzas conducidas por el general en jefe Erazmo Escala obtuvieron el objetivo político que era la ocupación de Tarapacá, no es menos cierto que no se pudo lograr el principal objetivo estratégico y lo más importante: la destrucción de los aliados como fuerza militar y operativa.

Tarapacá fue un desastre producido en su inicio por una extemporánea exploración y que Vergara basado en apreciaciones inexactas, reportó con yerro la real potencia de la fuerza aliada concentrada en la quebrada. No obstante, al sinsabor de no haber ganado ni perdido sino de haber



vivido un desastre como Rancagua, allí nació nuestro héroe insignie, Eleuterio Ramírez Molina, el "León de Tarapacá", el 27 de Noviembre de 1879.

JUAN CARLOS STACK

## Drusos y Libaneses

Los acontecimientos de las últimas semanas en la zona de El Chouff tienen raíces lejanas y resulta interesante ver por qué, desde 1975, los drusos constituyen, a pesar de su escaso número, uno de los elementos esenciales de la guerra del Líbano.

Hasta el siglo XIX la historia de la montaña libanesa, espina dorsal del Líbano moderno, se confunde con la historia de las dos comunidades que la habitan: los drusos y los maronitas. Aliados o rivales, no ignoraban que su entendimiento y convivencia era la única garantía apta para preservar su autonomía política frente al imperio otomano. No obstante ello, en el siglo XVIII el equilibrio que predominaba entre las dos comunidades se rompió.

Resultaría sumamente largo explicar las causas sociales y económicas que provocaron la larga guerra entre drusos y cristianos. Combates feroces y masacres fueron la oportunidad para que los EE.UU., Francia e Inglaterra encontraran la excusa adecuada para poner su pie en el territorio del Cercano Oriente.

Es interesante subrayar un hecho que explica el comportamiento defensivo y ofensivo en política, de la comunidad drusa: su declinación numérica. Habiendo comenzado en el siglo XVIII, la declinación se confirmó en el XIX y hasta nuestros días. Hoy hay no más de 360 mil drusos: 170 mil en el Líbano, 120 en Siria y 70 mil en Israel. Su declinación demográfica con respecto a las otras comunidades del Cercano Oriente reforzó la solidaridad ya existente entre ellos y el respeto de sus estructuras feudales, consideradas la única garantía de su supervivencia política.

En 1920, las fronteras del nuevo estado libanés comprendían numerosos musulmanes. Puesto que los drusos no representan más del 5 por ciento de la población libanesa, el "pacto no escrito", el "acuerdo nacional", de 1943 confirmaba tácitamente su declinación y daba prioridad a los cristianos maronitas y a los musulmanes suníes.

No teniendo ya más la posibilidad de pretender con su solo esfuerzo el primer puesto sobre la escena política libanesa, los drusos recurrieron entonces a alianzas extranjeras, primero con la OLP de Yasser Arafat, luego con el gobierno de Siria, más tarde con Israel, y por último con Siria de nuevo.

¿Cómo explicar esta alianzas contradictorias? Se podría caer en la tentación de explicar la confusión con la rivalidad histórica que separa los dos clanes drusos libaneses: los "Yazbaki" y los "Jumblatt". Los primeros están más cerca de los drusos israelíes y los segundos siguen la línea filosiria de su señor feudal Walid Jumblatt.

Ciertamente la convivencia entre los drusos libaneses y los israelíes influyó en la política de Israel, pero no se registró ninguna ruptura entre ambos clanes y por el momento la cohesión parece total. Entonces, ¿qué quieren los drusos?

¿Son quizás prisioneros del sistema feudal de Walid Jumblatt que no puede, aun queriéndolo, romper con Siria? ¿Creen quizás que una partición del Líbano permitiría obtener un territorio autónomo druso y que para ello es preciso perpetuar el estado de guerra?

No está excluido, pero es necesario pensar que ellos recibieron seguridades de parte de Siria e incluso de Israel, puesto que no es concebible que un grupo étnico tan minoritario haya podido comprometerse en tal aventura sin apoyos políticos o militares. En este caso, hay que preguntarse quién maniobra, quién es manejado y con qué finalidad.

También están los que se preguntan si las grandes potencias occidentales admitieron tácitamente, sin proclamarla como en 1842, la partición del Líbano en zonas de influencia, lo que finalmente llevaría a la desaparición pura y simple del nacionalismo libanés.

Entretanto, otra pieza de Occidente corre el riesgo de desaparecer.

## Términos Equívocos

Merecidos elogios concitó en el periodismo sudamericano la iniciativa del gobierno de Colombia de facilitar la aproximación de los gobiernos de Chile y Bolivia para estudiar aspectos de interés bilateral para el futuro inmediato. Pero ha habido en la información algunas confusiones que la enturbiaron en vez de aclararla o precisarla.

Se trata de una gestión amistosa. Nada más.

Primaron en ella las excelentes relaciones que el régimen del Presidente Belisario Betancur tiene con el nuestro y con el de nuestro vecino atlántico y la amistad personal de su canciller Rodrigo Llerena con sus iguales de Chile y Bolivia. No es, pues, una mediación; tampoco es una diligencia jurídica de buenos oficios. Ambas instituciones están reguladas en el derecho internacional por la costumbre y por algunas bases jurídicas determinadas y tienen definiciones y alcances bien precisos. Aquí, en cambio, el gobierno de Colombia invitó a los de Chile y Bolivia a usar su casa para enhebrar, como aquí en Santiago lo hizo en su oportunidad el Arzobispo Juan Francisco Fresno, dándole una definición a un convite, una conversación.

No se trata de un acercamiento de los gobiernos separados hoy por una ruptura de relaciones, que Chile no declaró, para tratar determinados asuntos, sino se trata sólo de una exploración para ver las probabilidades y conveniencias para las dos partes sobre la reanudación de relaciones diplomáticas interrumpidas en 1978 por decisión boliviana.

Chile ha insistido reiteradamente, desde 1962 a la fecha, que la ruptura de relaciones que Bolivia usa desde entonces para presionar a nuestro Gobierno no le estremece ni le preocupa particularmente. Sólo con relaciones normales y estudiando y conversando directamente entre las partes interesadas es que se podrá avanzar sobre cualquier materia. El planteamiento chileno ha sido siempre el mismo y no es dable esperar ningún cambio de actitud en lo que ha sido una constante en este aspecto particularizado de nuestra política exterior.

Todo lo anterior viene a propósito de las afirmaciones de nuestros cronistas, especialmente de radio y televisión, de definir la acción del Presidente Belisario Betancur como "mediación" y de las redacciones de agencias internacionales de noticias y de los medios escritos de La Paz de ser este paso colombiano el primero para "resolver la mediterraneidad" boliviana, cosa que no ha estado en carpeta.

D.R.R.

## Proponen sistema de enseñanza polivalente

□ Académico Juan Cox plantea que los liceos también deberían dar la opción para adquirir una preparación laboral

La implementación de un sistema de enseñanza polivalente, que vaya desde un programa destinado a los alumnos que desean continuar estudios superiores en la universidad, hasta otro que forme a los alumnos para desempeñar oficios diversos, como secretario, tenedor de libros, mecánico u otros, propuso el docente de la Universidad Católica Juan Cox, en las VIII Jornadas Nacionales de Cultura. La respuesta ya habría surgido en parte, con las modificaciones a los planes de estudios.

El académico plantea, además, la necesidad de diversificar los programas hacia estudios post escolares, en todos sus niveles, de modo que constituyan una preparación remota hacia ellos y, al mismo tiempo, de orientación vocacional. Con mayor razón en las áreas destinadas a servicios y oficios la diversificación debe ser más amplia dentro de lo posible.

Hoy día, dijo Juan Cox en su ponencia, prácticamente no existe capacitación ocupacional para el egresado del liceo que no pueda pagar dicha formación. Este currículum polivalente pretende solucionar en alguna medida el problema, enfatizó.

Explicó, asimismo, que nuestra tradición es el temor al trabajo manual y técnico, desde el punto de vista social. Los empresarios conocen la dificultad para encontrar técnicos de nivel medio y trabajadores calificados. "El sistema universitario añadió —ha transformado en ingenieros a todos sus alumnos, olvidándose de la formación de técnicos del nivel medio".

Finalmente recalcó que sus planteamientos, aunque sean "una postura contra la corriente histórica considero que debemos hacer un esfuerzo para diversificar nuestro liceo y conectarlo de algún modo con la vida real de sus alumnos".

## Constituyen sociedad de matemáticas aplicadas

Quedó constituida la Sociedad de Matemáticas Aplicadas e Industriales, SMAI, institución de carácter científico, con la participación de académicos de las Universidades de Chile, Católica de Chile, Austral de Valdivia, Técnica Federico Santa María, del Norte y de Concepción.

Sus objetivos son "promover el desarrollo de la matemática aplicada en Chile, tanto en lo que se refiere a la formación y apoyo a grupos de investigación; a la divulgación, incentivo y fortalecimiento de la aplicación de las matemáticas en todas las áreas de la ciencia y la tecnología, como la formación de especialistas en la enseñanza de la disciplina".

Para formar el núcleo básico de la sociedad, definir sus estatutos, normas y procedimientos, así como toda la reglamentación inherente a este tipo de organismos, se nombró un directorio que permanecerá en funciones hasta el 21 de diciembre, fecha en la cual deberá entregar a la asamblea de socios fundadores el proyecto de estatuto.

La directiva quedó encabezada por el doctor Florencio Utteras, de la Universidad de Chile, como presidente; ocupando los cargos de vicepresidente el doctor Enrique Tirapegui; secretario Francisco Medina; tesorero, Guido del Pino y directores los doctores Luis Contesse, Aníbal Fernández y Leandro Herrera.

La seguridad en el uso de las calles y caminos, es una responsabilidad de cada uno de nosotros.



COMITÉ  
NACIONAL  
DE EDUCACIÓN  
DE TRÁNSITO

Muñecas vestidos surtido  
Muñecas cuna musical  
Jeep a fricción  
Máquina de coser a pila  
Juego de platos N° 807 A  
Juego de ollas N° 1.022  
Onduladores tipo tenaza  
Álbum para fotografía  
Radio Reloj  
Secador de pelo  
Servicio de cocina Emmetal 1026 ABC

552 Doc.  
708 c/u  
960 c/u  
900 c/u  
220 c/u  
286 c/u  
220 c/u  
120 c/u  
2.000 c/u  
720 c/u  
278 c/u

PRECIO IVA  
INCLUIDO



SET DE MUÑECAS  
6 PIEZAS  
\$ 200 c/ set



MUÑECAS NACIONES  
\$ 135 c/u

IMPORTADORA SILVER CROWN LTDA.  
SAN ANTONIO 711. F. 32187  
SANTIAGO



Las páginas en blanco invitan al genio de los transeúntes del Parque Forestal a ser escritores por un minuto. A la izquierda, de pie y con sombrero, el autor de la iniciativa: Pablo Huneeus.

## Todo público puede ser escritor por un minuto

□ Pablo Huneeus invita a los visitantes de la Feria Nacional del Libro a expresar sus ideas en un archivo que se convertirá en su nueva obra

Centenares de santiaguinos se están convirtiendo en escritores "por un minuto" en el Parque Forestal. La idea corresponde al escritor Pablo Huneeus, quien instaló en la Feria Nacional del Libro, que se presenta en el recinto de esparcimiento capitalino, un archivo que invita a los visitantes a expresar en la letra lo que les indican sus sentimientos, pasiones o experiencias.

El proyecto de Huneeus es bastante ambicioso, pues el objetivo es llegar a escribir un nuevo libro con lo recogido a través de las páginas en blanco que ha puesto en un atril instalado en el Parque.

"Lo dice como prueba para ver qué tenía que escribir la gente —confesó el escritor a LA NACION— y es interesantísimo ver hoy todo lo que la gente tenía que decir".

Consultado sobre el tipo de público que se acercaba al atril a expresar sus sentimientos, dijo que "es principalmente gente joven, estudiantes. Incluso hay personas que lo vieron un día y al otro trajeron algo escrito en limpio. La editorial Nueva Generación, que es la que edita mis obras —añadió— pretende justamente darle salida a la gente nueva, y este es tal vez el punto de partida."

De esta forma, las más variadas expresiones del sentir joven quedan plasmadas en el archivo de Pablo Huneeus. Versos, prosa, relatos o tan solo pensamientos salidos de las mentes juveniles, inéditos, componen el incipiente archivo de "Escríbete tu propio libro".

Nº 32878, vendido en Santiago

## Premio mayor de la Lotería

El boleto 32878, vendido en Santiago, resultó favorecido con el gordo de 24 millones de pesos del Sorteo de la Lotería de Concepción.

Con 100 mil pesos fueron premiados los siguientes números:

22843 de Santiago, 31434 de Coquimbo, 04042 de Antofagasta, 30998 de Temuco, 07201 de Santiago, 19653 de Santiago, 20368 de Talca, 27718 de Valparaíso y 29471 de Santiago.



BENEFICIO A SECTORES  
NECESITADOS

Más de siete mil personas de escasos recursos de Puente Alto recibieron el apoyo de civiles y militares de esa comuna, en un operativo realizado en la población "General Carol Urzúa". En este encuentro, las familias fueron beneficiadas con atención médica - dental, de peluquería, tramitación de subsidios, asesoría legal y jurídica, vacunación, entrega de alimentos y fármacos, además de la confección de un registro de alumnos no escolarizados y de orientación vocacional.



Monjitas 879  
Local 127

ENTREPISO SANTIAGO

## Justo homenaje a mujer chilena

El voluntariado femenino recibirá el reconocimiento por la labor social que realiza

Como un justo homenaje a la extensa y benéfica labor realizada por el voluntariado femenino, presidido a lo largo del país por la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, se celebrará este viernes —dos de diciembre— el Día Nacional de la Mujer.

La ceremonia principal de esta conmemoración se llevará a efecto ese mismo día en el edificio Diego Portales y contará con la presencia de altas autoridades de gobierno y con delegaciones de cada una de las entidades sociales que agrupa la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad.

En este acto se reseñará la labor efectuada por las mujeres en beneficio de los sectores de escasos recursos, trabajo que se inició poco después del Pronunciamiento Militar, cuando la esposa del Presidente de la República reorganizó algunos organismos sociales y creó otros, con el objeto de alcanzar todo el espectro y brindar ayuda a los diversos núcleos necesitados del país.

Fue así como con nuevos bríos renació CEMA Chile, cuya misión principal es capacitar a las socias de los centros de madres que componen el organismo. Hoy, luego de diez años de trabajo, las afiliadas han perfeccionado las técnicas de tejido, corte y confección, peluquería, repostería y lencería, entre otros, y cuentan con una nueva entrada para su presupuesto familiar.

También está la labor realizada por el Comité de Jardines Infantiles y Navidad, que tiene a su cargo diversos establecimientos y que está encargado de repartir juguetes a los niños pobres. Además, entregan ajuares a las madres necesitadas.

La Fundación de Ayuda a la Comunidad dirige los centros abiertos, donde los niños reciben atención médica y dental, alimentación completa y educación.

Así, se podrían mencionar los 50 organismos de voluntariado, todos los cuales cumplen un importante papel en la vida nacional.



La Primera Dama, con su constante preocupación por los niños, ha encarnado la benéfica labor social que realiza la mujer chilena.



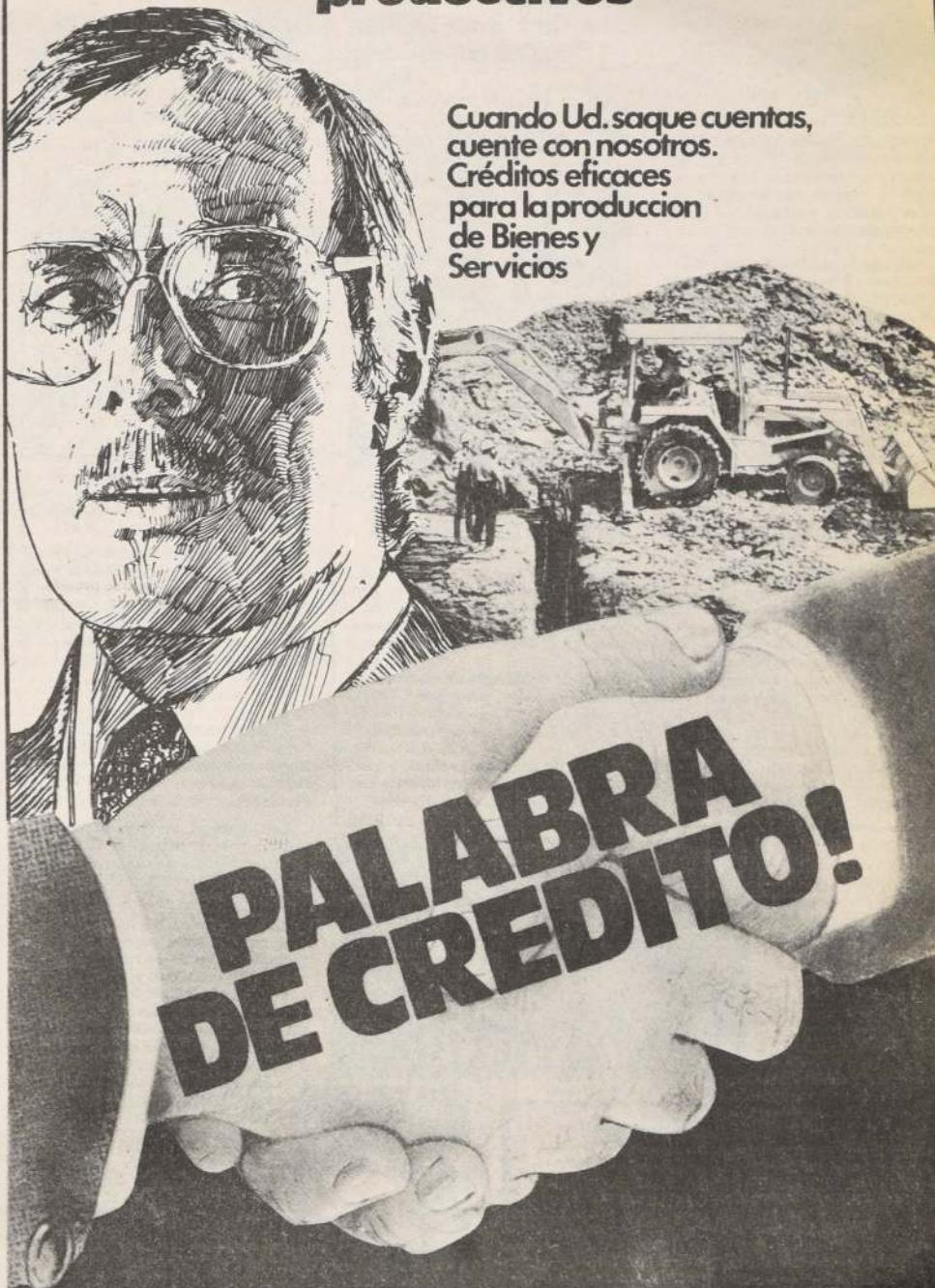
**COOPEMPART**  
EN LIQUIDACION

Sr. Cooperado.  
Concurra a solucionar su deuda evitando cobro judicial, a las oficinas abajo indicadas, para pago o convenio de pago.

- **RENATO ARELLANO GARCES**  
Bandera 566 Of.: 72-73 Stgo.
- **GASTON ESCUDERO TRONCOSO**  
Sucre 1.700 (Esq. Manuel Montt-Núñez)
- **FERNANDO QUEZADA SANCHEZ**  
Ahumada 312 Of.: 326 Stgo.  
O'Carroll 245 Rancagua.

COMISION LIQUIDADORA  
COOPEMPART

## Nosotros no hacemos promesas, otorgamos créditos productivos



Cuando Ud. saque cuentas,  
cuente con nosotros.  
Créditos eficaces  
para la producción  
de Bienes y  
Servicios

**Un Banco es un Banco,  
pero la seguridad  
hace la diferencia**



**BANCO del ESTADO de CHILE**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Ayuda a la infancia

# UNICEF inició en Chile "operación tarjeta 1983"

En los países del Cono Sur, Uruguay, Argentina y Chile, se inició la venta de tarjetas y agendas de UNICEF, con cuyo producto se ayuda a la infancia con asistencia médica, educación y nutrición.

En Chile, la "operación tarjeta" ya comenzó y la Cruz Roja está a cargo de la venta de tarjetas con motivos navideños o representando obras de grandes maestros, entregados a UNICEF por países miembros.

En el Cono Sur dirige estas actividades, Luis Meza Hernández, con una entrega de 1.200.000 tarjetas y 6.000 agendas.

LUIS MEZA HERNANDEZ, encargado en el Cono Sur de la "operación tarjeta" en favor de la obra de UNICEF.

□ La Cruz Roja Chilena colabora en la venta de 1.200.000 tarjetas de diseños diferentes



## PARTICIPACION DE LA CRUZ ROJA

Desde hace 11 años, la Cruz Roja Chilena, solidarizando con UNICEF ha asumido la responsabilidad de la venta y distribución a lo largo de 102 sedes, más los puestos de venta en Santiago, ubicados en Avenida Santa María 0150, Merced entre Estado y San Antonio, Seminario 973 y en Isidora Goyenechea 3322. Además, los que deseen colaborar pueden llamar a los teléfonos: 771449, 2314210 y 490133.

"UNICEF es parte integrante de Naciones Unidas, goza de una condición semiautónoma, con un Consejo de Administración y una secretaría", nos dice Luis Meza Hernández, agregó que "los ingresos de este organismo proceden de contribuciones totalmente voluntarias de gobiernos y organizaciones y grupos, así como de particulares".

En 1965 UNICEF obtuvo el Premio Nobel de la Paz y en 1979 se le nombró como "organismo principal" en el Año Internacional del Niño, por ser el único sistema de Naciones Unidas dedicado a prestar socorro masivo a la infancia en casos de emergencia.

## AYUDA

El producto de la venta mundial de calendarios, agendas y tarjetas es una importante fuente de fondos para financiar el apoyo de UNICEF, a diversos programas.

Los ingresos van directamente a proyectos en beneficio de la infancia de países en vías de desarrollo, en los que viven más de 960 millones de menores de hasta 15 años de edad.

La política de UNICEF se orienta a invertir la mayor proporción de sus recursos en los países con mayor porcentaje de niños desvalidos. UNICEF comparte con los gobiernos una meta común: que todos los niños gocen de servicios básicos y de los privilegios consagrados en la Declaración de los Derechos del Niño.

## Cambios de tránsito en Quinta Normal

A partir de hoy las calles Antonio Ebner, Zorrilla de San Martín y Santa Genoveva, de la comuna de Quinta Normal, adquirirán un sentido único de tránsito para vehículos motorizados y de tracción animal.

La medida fue dispuesta por decreto alcaldicio N° 1.386 y tiene como propósito principal lograr una descongestión y agilización en el flujo de los recorridos de locomoción colectiva en el sector.

De esta forma, Antonio Ebner tendrá sentido de tránsito de norte a sur, entre San Pablo y José Joaquín Pérez, y Joaquín Valledor, entre José J. Pérez y Mapocho. Asimismo, en Zorrilla de San Martín, entre Mapocho y José J. Pérez, y Santa Genoveva, de José J. Pérez a San Pablo, sólo se permitirá el paso de vehículos de norte a sur.

Esta modificación fue determinada luego de un estudio técnico que consideró la circulación de automóviles, microbuses, buses y peatones, y las condiciones y ancho de la carpeta de rodado y otros factores.

CINCUENTENARIO DE LICEO CERVANTES. Con una misa oficiada por el párroco Carlos Vilches, en la Iglesia de la Gratitude Nacional, el Liceo Cervantes de Santiago celebró el cincuentenario de su fundación.



## NEGOCIACION COLECTIVA EN COOPERCARAB

Encuéntrese en proceso de Negociación Colectiva la Cooperativa de Consumos y de Ahorros "Carabineros de Chile Ltda." Las reuniones sostenidas con los sindicatos de Santiago y de sucursales de Iquique, Antofagasta, Valparaíso, Concepción y Temuco de esta empresa, mantienen pendiente el último ofrecimiento formulado a los trabajadores, consistente, entre otros puntos, en el 80% de reajustabilidad anual de los sueldos, de acuerdo a la variación del I.P.C.

COOPERCARAB es una empresa sin dependencia alguna de Carabineros de Chile. Fue creada hace 49 años por personal activo de la Institución, como iniciativa privada de servicio a sus socios, que, en gran mayoría, son pertenientes a Carabineros, tanto en retiro como en actividad, pero sin relación alguna de servicio ni dependencia.

El número de trabajadores que negocian es de 320.

## GARANTIA UN AÑO



## MIMEOGRAFO PERSONAL

Solucioné su problema de impresión a bajo costo. Ideal para educadoras de párvulos, profesores, colegios, juntas vecinales, clubes deportivos, dueñas de casa, secretarias, empresas en general.

Las Mariposas 1630 (Vivaceta alt. 1800) 4 Cuadras al Poniente



## PERSIANAS

Automáticas - Céleñas

De enrollar en: Totoro

Puertas - ventanas - closets

Metal - Madera

## REPARACIONES

ALAMIRO PRIETO V.

**GALVEZ 1440**

FONO 568165

## NEUMATICOS

**Continental ALEMANES**

TODAS LAS MEDIDAS  
PARA TODA CLASE DE VEHICULOS

En Santiago: Serrano 32; Vic. Mackenna 199 esq. Jofre y Av. Las Condes 9287.

En Curicó: Camilo Henríquez 172, Fono 673

En Talca: Uno Norte 1870, Fono 34238

En Temuco: Rudecindo Ortega 01340, Fono 34341



El presidente de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Santiago, Reinaldo Núñez, explica los postulados y objetivos de esa organización, más conocida por la sigla "GUAY". A su lado, el secretario general, Hernán Emeres.

## La GUAY celebrará dos aniversarios

□ 20 años de extensa labor en su sede central y 63 de fundación al servicio de la comunidad

Una amplia gama de actividades, no sólo de carácter deportivo, ha venido desplegando la Asociación Cristiana de Jóvenes de Santiago, con una proyección que escapa a los límites del área metropolitana, para extenderse a diversas regiones del país.

Así lo dejó de manifiesto el secretario general de esta organización, Hernán Emeres, en una reunión de prensa realizada en la sede central de Compañía 1360, especialmente dedicada a aquellos periodistas que, de alguna manera, iniciaron su formación profesional bajo el aero de esta institución, muchos de los cuales aún continúan desempeñándose como socios activos.

## ANIVERSARIO

Explicó que el 30 del presente mes se cumplirán 20 años desde que la Asociación se trasladó a su sede matriz, para abrir las puertas de una nueva casa destinada al servicio de la juventud y de la comunidad en general.

Resumió los esfuerzos efectuados para dotarla de una infraestructura que hoy, con orgullo, exhibe en los ocho pisos del edificio, como asimismo en otras dependencias, tanto en Santiago como en diversos puntos del país, desafío que se irá implementando para ir creciendo en la medida de sus posibilidades.

Sin embargo, dijo que era necesario detenerse y examinar el trabajo de estos últimos 20 años, evaluar el camino recorrido y mejorar todo aquello que sea necesario, preservar y cuidar el patrimonio institucional, para proyectarlo con fe y amor en los próximos 20 años.

De ahí que se ha elaborado un extenso programa de aniversario, coincidente con los 63 años de fundación de la Asociación.

Se contempla, entre otras actividades, un brindis de honor, con asistencia especial de dirigentes de organismos internacionales y nacionales relacionados con la institución; convivencia de campamento en El Tabo; presentación de actividades físicas en el gimnasio principal de la sede central; trote en familia, desde la sede central hasta la piscina Tupahue del Parque Metropolitano; inauguración de la sala "Emilio Carrasco", de la División Menores, en el quinto piso de la sede central, ocasión en que se rendirá un homenaje al presidente del directorio fundador del edificio; presentación oficial del programa para adultos, en el tercer piso de la sede, denominado "Guay de Oro", especialmente abierto a la comunidad; acampada juvenil de los 20 años, en el cerro San Cristóbal; cena de aniversario en el gimnasio principal; homenaje al directorio fundador del edificio, para culminar con un almuerzo de aniversario, el 23 de diciembre próximo.

El programa se iniciará el 30 del presente, a las 19 horas, con un coctel inaugural, en el salón social del segundo piso.

# Dígaselo al Gobierno

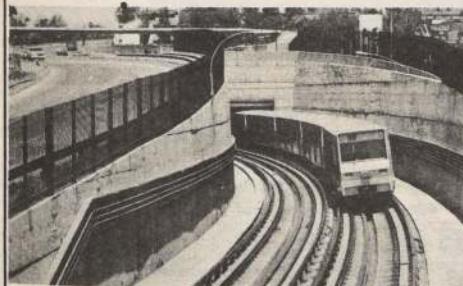
## Vigilancia contra robos en el Metro

En la publicación del día 22 del presente, del diario de su digna dirección, aparece una carta del Sr. Claudio Molina, el cual expresa que últimamente han reincidente los robos a las personas que utilizan el Metro y juntamente con reconocer que Metro mantiene un buen equipo de vigilantes en los andenes de las estaciones y en los lugares de venta de boletos (mesaninas) no existen éstos en los vagones, donde podrían ir de civil.

Al respecto cumplo manifestarle que desde hace un tiempo se está operando con un grupo de Vigilantes, que debidamente autorizados, efectúan su labor vistiendo de civil, justamente para prevenir robos a los usuarios y es así como hasta la fecha se ha podido detener a numerosos antisociales, algunos sorprendidos in fraganti y otros en actitud sospechosa, ya sea en estaciones o trenes. Todas estas detenciones están registradas en la Dirección General de Metro y los infractores o infractoras, han sido puestos de inmediato a disposición de Carabineros o Investigaciones, por medio de la Ficha de Retención correspondiente.

Fuera de las detenciones por robos, intentos o sospechas de ello, son innumerables las efectuadas por alteración del orden público, ebriedad, agresiones, vagancia, mendicidad, etc. actividad que exige una permanente dedicación por parte del Cuerpo de vigilantes de Metro, considerando que el flujo de pasajeros diarios es del orden de las 400.000 personas.

Sin otro particular, saluda atentamente a Ud.  
Ludolf Lauen Kuhlmann  
Ingeniero Comercial  
Director General de Metro.



## Taxistas buenos y taxistas malos

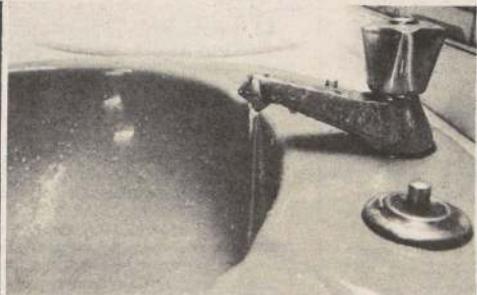
Señor Director:  
El asunto de los taxistas en este país es algo grave. Para empezar, la competencia es tanta que no es negocio hoy tener un taxi. Así y todo, los taxistas nos seguimos defendiendo, pues he de confesar, soy uno de ellos.

Existe, sin embargo, otros problema más serio. Hábemos taxistas malos y habemos taxistas buenos. Mucho delincuente se ha colado como "taxista" y la gente tiende, por lo general, a calificarnos a todos por igual. Muchas quejas hay del público con respecto al servicio que prestamos.

Los automóviles de alquiler, señor Director, son todos iguales. Me refiero al color. Es difícil para el público recordar las características del vehículo que lo trasladó, para quejarse si ha sido objeto de algún abuso.

La situación, entonces, debe simplificarse. Que cada taxi tenga un gran número, visible de lejos, a la vista de todos, para poder identificarlo. Sería la mejor manera de controlar el servicio, de evitar que se "cuelen" los delincuentes.

Atentamente,  
Mario del Fierro Quiroz



## Falta de presión de agua potable

Señor Director:

Han resultado infructuosas todas las diligencias y reclamos que hemos presentado ante la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias para que dé solución al problema que afrontamos desde largo tiempo. Es por ello que hemos resuelto dirigirnos a Ud. para que se sirva, si lo tiene a bien, publicar en la página DICASELO AL GOBIERNO la situación por la que pasamos.

Vivimos en el paradero 17 1-2 de la Gran Avenida José Miguel Carrera, hacia Ochagavía. Entre las 07.00 y las 20.00 horas no existe presión de agua potable que impide, inclusive, el funcionamiento de los califonts por lo que, en el horario indicado carecemos de agua caliente en cantidad regularmente suficiente para las mínimas necesidades hogareñas.

La situación adquiere caracteres dramáticos en los hogares donde hay niños menores o guaguas, en que el volumen de líquido que se requiere es mayor. Un adulto puede, en algún momento, prescindir del agua, o como en el caso nuestro, levantarnos al alba para poder hacernos un completo aseo. Pero un infante no.

Como lo expresamos, hemos planteado este problema en innumerables oportunidades en la oficina de EMOS de La Cisterna, sector en que vivimos, sin obtener, en ninguna de ellas, una explicación satisfactoria o la esperanza que se estudiará o resolverá en un futuro cercano.

Estimamos que un asunto tan importante, que afecta a un sector eminentemente residencial, debe ser encarado con prontitud y no dilatarlo por más tiempo. Imagínese los problemas por los que debemos pasar nuevamente, ahora que ha llegado la temporada de calores.

Esperamos que las autoridades superiores de EMOS o SENDOS, consideren urgentemente esta situación.

Saludamos atentamente a Ud.  
Hay 20 firmas.

## Bocinazos

Quiero llamar su atención para reclamar contra el concierto indiscriminado de bocinazos que está atentando gravemente contra la salud acústica y mental de quienes, por tener que trabajar en el centro de Santiago, deben soportarlos. Es como mucho que se permita este flagelo que diariamente se repite y que pasa totalmente inadvertido por la autoridad policial. Hay que dejar en claro que los bocinazos están estrictamente prohibidos por la Ordenanza General del Tránsito, a no ser de peligro inminente. Generalmente casi nunca se da este último caso. Los choferes, con un sadismo increíble, hacen "estallar" sus bocinas contra nuestros pobres oídos que cada día escuchan menos. Mi pregunta es la siguiente: ¿Es posible que alguna vez se ponga término a esto? Asimismo, ¿Por qué Carabineros no pasa el parte pertinente al infractor? Incocencia y negligencia se han confabulado para hacernos padecer esta ilegal práctica.

Ernesto Tupper  
San Miguel

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES



## Tres actitudes valientes

Señor Director:

Con esta carta queremos juntar tres actitudes valientes que den como resultado una luz de claridad a miles de trabajadores que hoy no entienden cómo se derrumbó su actividad.

La primera actitud de valentía es la de su diario al abrir esta columna que demuestra que el Gobierno está dispuesto oír a su pueblo.

La segunda actitud valiente es la nuestra, al atrevernos a escribir esta carta pese a los riesgos de represalias de ciertos mandos medios que atornillan al revés.

Y la tercera actitud valiente está por verse y es la respuesta que esperamos de parte de la autoridad económica, a la situación que aquí pasamos a explicar:

Hoy somos un grupo de modestos trabajadores del P.E.M. especializados en barrer veredas y sacar malezas, pero antes fuimos parte de la línea de montaje de una armadura de autos, siendo un grupo calificado como técnico de alta especialización que recibió muchas felicitaciones, porque los autos armados por nuestra empresa lograron el mismo nivel de calidad que los europeos. Hoy con la sistemática baja de los aranceles para los autos, ya no vale la pena fabricarlos en Chile y resulta mejor importarlos y por eso queremos que la autoridad económica nos responda a estas amargas inquietudes.

¿Con qué argumento debemos tranquilizarnos cuando vemos pasar autos importados, pagados con dinero chileno, que ha ido a pagar el sueldo de obreros extranjeros, mientras nosotros que somos capaces de armar un auto tan bueno como ése, nos morimos de hambre barrriendo una calle?

¿Por qué la autoridad económica insiste en cobrar derechos de aduana tan bajos para los autos, si con que se fijara un arancel del 25% (menos que lo que cobran todos los países de América) ya podrían funcionar de nuevo la Fiat, la Renault, la Citroen y la Chevrolet, dándole trabajo a más de 25.000 chilenos en las armadurías de autos y en las fábricas de vidrios, gomas, partes y piezas, tapices, equipos electrónicos, etc.?

Insistimos ¿por qué condonar a la cesantía a 25.000 chilenos por mantener un derecho de aduana bajo para un bien de lujo como es el auto?

¿Por qué se nos dijo que nos especializáramos y estudiáramos nuestro trabajo, porque esto ayudaba a la seguridad de la Patria ya que el país, que puede armar un auto podía hacer un tanque? Y ahora vemos que la política económica ha desmantelado las fábricas en que trabajábamos dejando una debilidad en la seguridad de Chile.

No creemos señor Director, que los elegantes asesores económicos le vayan a dar respuesta a tres "torrejas" del P.E.M., pero confiamos en que su ejemplo de valentía al publicar esta carta, y el nuestro al tener la hombra de escribirla, sean un ejemplo de valor que los ingenieros comerciales se atrevan a imitar y nos contesten a lo preguntado, dando un poco de luz a la frustración de 25.000 chilenos capaces de armar algunos de los mejores autos del mundo y que hoy están perdidos raspando el barro de las veredas, para que se estacionen autos hechos por trabajadores extranjeros que comen bien gracias a los dólares pagados por Chile.

C.I. 4.664.352-2 Stgo.  
C.I. 719.118 Iquique

Conforme al ideal portaliano, esta página queda desde hoy abierta para que cualquier ciudadano, sin más limitantes que el respeto al decoro del lenguaje y la brevedad, eleve ante la autoridad local, regional o nacional que corresponda, sus sugerencias concretas en beneficio del bien común, sean correcciones o ajustes a actos administrativos que le afecten, sea la expresión de agravios por medidas que contraríen sus derechos. Del mismo modo queda abierta para que los funcionarios aludidos en cada caso respondan en estricto cumplimiento a ese ideal y en iguales términos.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

## Noticiero económico

# Empresas de EE.UU. buscan mercados

Más de 130 empresas norteamericanas exhibieron sus productos para tratar de introducirlos en el mercado nacional.

Las entidades comerciales pertenecen a los estados de Arkansas, Louisiana, Mississippi y Tennessee, cuya producción llegó a Santiago mediante una iniciativa de Departamento de Comercio de Estados Unidos y la embajada de ese país en Chile.

La exhibición se llevó a cabo en el hotel Sheraton San Cristóbal.

### Diamante gigante

PEKIN, (ANSA).— Uno de los más grandes diamantes hallado en China, fue descubierto recientemente en la mina de Mengyin (provincia nororiental del Shandong), según informa esta tarde la agencia "Nueva China".

La piedra preciosa de 119,01 quilates tiene 30,3 milímetros de espesor, 30,1 milímetros de largo y 27,3 de ancho. Posee una transparencia amarilla clara y expuesta a

los rayos "X" emite una luz fluorescente y otra de color azul claro si es sometida a los rayos ultravioletas.

No se trata del más grande diamante hallado en el Shandong, sino el tercero de más de cien quilates encontrado en aquella provincia. El primero, de 158,768 quilates se encontró en la zona de Linshu en 1977 y el segundo de 124,27 quilates en la de Tancheng en 1981.

### Producción industrial

Se estima provisionalmente que el rendimiento de las industrias de producción del Reino Unido ha aumentado según el 2 por ciento entre el segundo y el tercer trimestre del año en curso, según cifras dadas a conocer por la oficina central de estadísticas de Gran Bretaña. Estas cifras vienen a continuación de una baja del 1,5 por ciento registrada entre los dos primeros trimestres del año, la producción manufacturera aumentó según el 1,5 por ciento entre el segundo y el tercer trimestre después de una baja del 1 por ciento. Con referencia a los sectores del mercado, los incrementos registrados entre el segundo y el tercer trimestre fueron del 2,5 por ciento para bienes intermedios y del 1,5 por ciento para bienes de inversión.

### Inversión en publicidad

La creciente importancia de la publicidad en la vida del hombre y su impacto en el desarrollo de los países, fueron destacados en la jornada académica sobre "Publicidad: Comunicación y Desarrollo", organizada por la Escuela Tecnológica de la Universidad de Santiago.

En la oportunidad, el presidente de la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad (ACHAP), Henry Northcote, señaló que la

publicidad es la voz de la tecnología y que constituye una herramienta importante para poner en conocimiento del público los últimos adelantos registrados por la ciencia. Expresó que en 1970, la inversión en publicidad en el mundo alcanzó a 35.000 millones de dólares; en 1980, la cifra llegó a 110.000 millones de dólares y se estima que en 1990 este gasto será de 300.000 millones de dólares, con lo cual a inversión en publicidad se estaría triplicando cada 10 años.

### Libro de SOFOFA

La Sociedad de Fomento Fabril, editó un libro sobre los "cien años de la industria en Chile", con motivo de cumplir esta entidad el primer aniversario de actividad en el país.

La obra está dirigida, fundamentalmente, a la juventud, al trabajador industrial y a las familias haciendo conciencia de que el país tiene que decirse, como una tarea fundamental, a la industria.

El libro que fue dado a conocer por la directiva de la entidad que preside Ernesto Ayala, contiene un recuento histórico de lo que ha sido la industria en el desarrollo nacional.

La obra está acompañada de cinco ensayos con aspectos puntuales de la actividad industrial, destacándose el de Arturo Fontaine sobre "Industria y libertad".

Gonzalo Vial escribe sobre la actividad industrial; Bruno Casanova, ex presidente de la SOFOFA, sobre desarrollo social y Pedro Lizana, se refiere al industrial de hoy.

Pedro Lizana indicó que uno de los principales objetivos de la obra es educar al alumnado secundario y a la opinión pública en torno al aporte que le ha correspondido a la industria de los últimos cien años. Indicó que muchas personas desconocen el esfuerzo que ha significado montar toda la infraestructura industrial con la que cuenta el país.

El texto se pondrá al alcance de los estudiantes que cursan el último año de enseñanza media y aquellos que ingresan a la universidad.

Otro libro fue editado por la SOFOFA en el año 1933, con motivo de su cincuentenario.

Enero-septiembre

# Exportación industrial por US\$ 900 millones

□ Últimas cifras del Banco Central revelan aumento de 7,2 por ciento en este rubro

A más de 900 millones de dólares alcanzaron las exportaciones industriales entre enero y septiembre de este año en relación a igual período de 1982, lo que representa un aumento de un 7,2 por ciento.

La información, entregada por el Banco Central precisa que "este crecimiento está explicado fundamentalmente por las mayores exportaciones de productos de la industria alimentaria y de la industria metálica básica".

Es así como en el caso del rubro alimentario, se produjo un fuerte aumento en los embarques de harina de pescado que crecieron de 505 mil 014 toneladas a 602 mil 159 toneladas.

Otros productos alimenticios que incrementaron sus importaciones en el período en cuestión fueron rosa mosqueta, jugos concentrados de frutas, concentrado de tomates, langostinos y camarones congelados, centollas, conservas de pescado y de moluscos (locos principalmente).

Las exportaciones de conservas de pescado aumentaron de 8.731 ton. (US\$ 7,3 millones) a 13.962 ton. (US\$ 11,2 millones), al comparar los primeros meses de 1982 y 1983, respectivamente.

En lo que respecta a los embarques de madera, se puede señalar que no obstante observán-

dose un descenso de 6% en los montos exportados, se ha producido un crecimiento de 9% en el volumen exportado en rollos, de 26% en el volumen de maderas aserradas y de 4% en las planchas para la construcción. Es decir, la baja en los precios ha impedido lograr un aumento en los valores exportados.

Igual situación acontece en el rubro de papel y celulosa, en que existe un crecimiento importante en el volumen físico exportado (celulosa cruda y blanqueada) aumenta de 348.677 tons. en enero-septiembre 82 a 410.094 tons. en igual lapso de 1983, esto es 17,8%, y el papel para periódicos se incrementó de 38.646 tons. a 66.487 tons. entre los mismos períodos); sin embargo, producto de la caída en los precios se obtiene un valor en dólares menor que a igual fecha del año pasado.

En el rubro de productos químicos llama la atención la fuerte disminución en el volumen exportado en aceite de pescado (de 77.271 tons. a 29.698 tons), no obstante el aumento de las exportaciones de harina de pescado. También contribuyó al descenso en las exportaciones de este sector, aunque en menor medida, las menores ventas al exterior de polietileno y pentenitrol.



Planteó Jorge Selume

## Necesidad de robustecer las bases de la economía



El rector de la Universidad de Chile, brigadier general Roberto Soto, entrega un galvano al mejor alumno de la carrera de ingeniería comercial, mención Economía, Oscar Enrique Cristi.

"Muchos sostienen que la teoría económica atraviesa por una grave crisis, provocada por las más variadas causas. Para unos, ésta se debería a una especie de filosofía incomprensible y para otros, a la desvinculación con la realidad. Unido a esto, hay quienes todavía consideran que después de los avances alcanzados en los últimos diez años, esta desorientación es causada por la existencia paralela de la escuela neoclásica y la keynesiana".

La afirmación pertenece al decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile, Jorge Selume, quien pronunció un discurso en una ceremonia de graduación en la que recibieron sus títulos 79 egresados de la carrera de ingeniería comercial y 20 ex alumnos de los magisterios en Ciencias, mención Economía; Administración y Administración en educación.

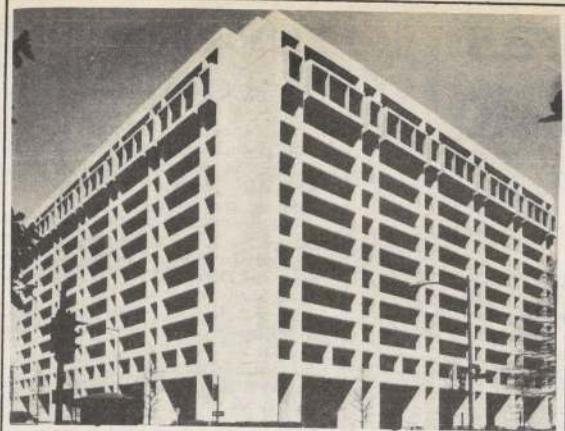
El acto estuvo presidido por el Rector del plantel brigadier general, Roberto Soto Mackenney y el prorector, Héctor Humeres, en su calidad de ministro de fe, tomó el juramento de rigor.

En la ceremonia recibieron galvanos de manos del rector los mejores alumnos de la promoción, Oscar Enrique Cristi y Eduardo Mauricio Álvarez.

El decano Selume puntualizó también que en el mundo actual se debe robustecer la fe en los postulados básicos de la ciencia económica, ya que en la búsqueda del saber y la verdad, siempre surgirán variables que pondrán en peligro la vida misma y que exigirán una investigación permanente y acuciosa, libre de prejuicios y de objetivos preconcebidos.

En la oportunidad también recibió su diploma el actual Subsecretario de cartera de Economía, Fomento y Reconstrucción, Manuel Concha.

Chile suscribió su primer convenio stand-by en 1956, con el Fondo Monetario Internacional.



## Chile suscribió su primer convenio stand-by en 1956

Este año se giraron cuatro tramos del programa y corresponde girar nuevas cuotas en 1984

Chile fue uno de los primeros países miembros del Fondo Monetario Internacional que recurrió al sistema de ayuda financiera conocido como "stand-by", que consiste en un apoyo financiero de la entidad a un programa de ajuste económico presentado por la nación miembro.

Cuando en 1946 el FMI estableció este tipo de financiamiento Chile recurrió a ese sistema en abril de 1956, concertando un convenio stand-by por el equivalente a US\$37 millones, suma que en esa época era considerada como elevada, tomando en cuenta que nuestro país tenía una cuota equivalente a US\$56 millones en el organismo internacional.

Posteriormente, en abril de 1959, Chile negoció un nuevo convenio stand-by, que fue seguido por otro en febrero de 1961, enero de 1963 y febrero de 1964.

En el período siguiente, se suscribieron acuerdos de este tipo en enero de 1965, marzo de 1966, mayo de 1968 y abril de 1969.

Correspondió a mediados del presente mes girar la cuarta cuota por US\$ 57 millones. El resto del financiamiento del programa podrá ser girado del FMI el próximo año, en tramos que vencen en febrero, mayo, agosto y noviembre de 1984.

Fue así como este año, Chile pudo no sólo renegociar la deuda externa prorrogando el pago de las amortizaciones los dos años del stand-by y además obtener dinero fresco por US\$ 1.300 millones de los cuales se ha girado la mayor parte, US\$ 1.070 millones quedando un saldo de US\$ 230 millones a ser girados a fines de diciembre próximo.

Como se sabe, los convenios stand-by del Fondo Monetario Internacional tienden a mejorar la posición de todos los factores que inciden en la balanza de pagos y establecen bases económicas que permitan la recuperación de la economía del país.

### Banco Sud Americano

SORTEO DE LETRAS HIPOTECARIAS

En cumplimiento a lo dispuesto por el artículo N° 93 de la Ley General de Bancos, que dispone la realización de sorteos en los casos de pagos anticipados de deudas, fueron sorteadas el día 15 de noviembre de 1983, en presencia del Notario Enrique Lang Mardones, suplente del titular Martín Fuentes Hurtado, las siguientes Letras Hipotecarias emitidas por el Banco Sud Americano.

SERIE "I" EMISIÓN 01.09.81 POR 700 UF  
CORTE DE 500 UF N° 66.  
CORTE DE 100 UF N° 27-28.

SERIE "II" EMISIÓN 01.12.82 POR 1.020 UF  
CORTE DE 500 UF N° 524-525.  
CORTE DE 20 UF N° 482.

SERIE "J" EMISIÓN 01.06.81 POR 1.880 UF  
CORTE 500 UF N° 37-38-39.  
CORTE DE 100 UF N° 58-59-60.  
CORTE DE 20 UF N° 63-64-65-66.

SERIE "K" EMISIÓN 01.09.81 POR 320 UF  
CORTE 100 UF N° 266-267-268.  
CORTE DE 20 UF N° 208.

Los poseedores de las Letras Hipotecarias podrán hacer efectivos los cobros a partir del día 1º de diciembre de 1983, en las oficinas del Banco.

El Banco ofrece a los poseedores de las Letras Hipotecarias la posibilidad de reinvertir las sumas rescatadas.

DEPARTAMENTO DE CREDITOS HIPOTECARIOS

Morandé 226 - Santiago

Tercer trimestre

## Sistema financiero registró utilidades

■ Banca intervenida redujo pérdidas desde promedio trimestral de \$ 12.269 millones a sólo 259 millones

Un significativo mejoramiento en sus resultados registró la banca nacional durante el tercer trimestre en relación a la primera mitad del año, aumentando su utilidad operacional de un promedio trimestral de \$ 12.725 millones a \$ 18.013 millones, en tanto que la utilidad neta del sistema financiero pasó de una pérdida promedio de \$ 13.144 millones a una utilidad de \$ 1.332 millones, según informó la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Entre las principales razones que explican esta evolución, destacan las reprogramaciones de deudas, que expandieron los ingresos operacionales y el alivio en las exigencias de provisión a raíz de las ventas de créditos al Banco Central y las nuevas normas emanadas de la Superintendencia.

Cabe señalar que tales aspectos alcanzaron su máxima intensidad en el trimestre señalado, esperándose impactos menores para el resto del año.

### BANCA INTERVENIDA

La evolución señalada en los resultados abarcó la mayoría de las instituciones financieras. Sin embargo, las variaciones más marcadas se produjeron en las intervenidas.

Estas últimas entidades lograron transformar una pérdida operacional de \$ 1.033 millones en una utilidad de \$ 374 millones para el año. Al mismo tiempo, lograron reducir el flujo de pérdidas netas desde un promedio trimestral de \$ 12.269 millones a sólo \$ 259 millones.

Cabe señalar en todo caso, que el resultado del primer semestre estuvo fuertemente afectado por la necesidad de las instituciones intervenidas de constituir provisión por sus créditos riesgosos.

### CAPTACIONES

En cuanto a las fuentes de financiamiento del sistema financiero, se pudo observar un importante repunte en los depósitos a plazo durante el trimestre, lo que

indica un cambio en la tendencia descendente registrada en los primeros meses del año como consecuencia de las medidas de saneamiento financiero adoptadas el 13 de enero pasado.

En efecto, los depósitos y captaciones se expandieron en \$ 30.000 millones, correspondiendo \$ 27.000 millones a un aumento en los depósitos a plazo y \$ 3.000 millones en depósitos a la vista. El incremento de los depósitos a plazo puede separarse en una expansión de \$ 43.000 en las operaciones reajustables y una caída de \$ 16.000 en las operaciones no reajustables.

Pese a la recuperación de los depósitos, el endeudamiento del sistema financiero con el Banco Central creció en \$ 17.000 millones durante el trimestre, principalmente debido a las necesidades de fondos provocadas por la expansión nominal de las colocaciones. De esta manera, el saldo total de recursos entregados por el Banco Central al sistema financiero alcanza a \$ 178.000 millones, de los cuales, \$ 127.000 corresponden a préstamos de líquidez de corto plazo.

Por su parte, los préstamos obtenidos en el exterior muestran una reducción de US\$ 7 millones. Este total se explica por una disminución de US\$ 33 millones en los créditos de corto plazo y un aumento de US\$ 26 millones en los de mediano plazo, especialmente por los nuevos recursos obtenidos por el Banco del Estado.

### COLOCACIONES

En cuanto a las colocaciones, experimentaron una expansión nominal de \$ 79.000 millones, que incluye las vendidas y las vendidas al Banco Central. No obstante, al depurarlas de efectos contables, el crecimiento se reduce a \$ 30.000 millones. De este modo, es dable esperar que una vez concluida la reprogramación, las instituciones financieras expandan su nivel de operaciones, retomando una política crediticia más activa.

## AMORTIZACION DE LETRAS DE CREDITO POR SORTEO

El resultado del sorteo celebrado el 21-11-83, ha sido el siguiente:  
Letras emitidas por Banco de Talca, cuyos créditos adquirió Centrobanco:

SE	NUM.	UF	EMIS.	SE	NUM.	UF	EMIS.	SE	NUM.	UF	EMIS.	SE	NUM.	UF	EMIS.
D	002	50	09-78	E-1	121	50	03-80	G	027	100	03-80	P	013	100	12-80
D	007	200	09-78	E-1	157	10	03-80	G	031	50	03-80	P	014	500	12-80
D	009	200	09-78	E-1	158	10	03-80	G	032	500	03-80	P	015	500	12-80
D	009	10	09-78	E-1	159	10	03-80	P	004	20	12-80	P	016	500	12-80
E-1	092	200	03-80	G	024	10	03-80	P	005	20	12-80	P	008	200	12-80
E-1	107	20	03-80	G	025	10	03-80	P	008	200	12-80				

### LETRES EMITIDAS POR CENTROBANCO

SE	NUM.	UF	EMIS.	SE	NUM.	UF	EMIS.	SE	NUM.	UF	EMIS.	SE	NUM.	UF	EMIS.
M-10	012	50	12-82	M-10	029	20	12-82	M-10	040	20	12-82	M-10	198	500	12-82
M-10	019	50	12-82	M-10	029	10	12-82	M-10	044	20	12-82	AD-10012-A	048	50	06-83
M-10	020	10	12-82	M-10	029	100	12-82	M-10	047	100	12-82	AD-10012-A	054	20	06-83
M-10	021	100	12-82	M-10	034	10	12-82	M-10	165	500	12-82	AD-10012-A	055	20	06-83
M-10	022	20	12-82	M-10	037	100	12-82	M-10	173	500	12-82	AD-10012-A	059	200	06-83
M-10	024	50	12-82	M-10	038	20	12-82	M-10	181	500	12-82	AD-10012-A	060	200	06-83
M-10	027	20	12-82	M-10	039	20	12-82	M-10	191	500	12-82	AD-10012-A	078	100	06-83

Lo que de acuerdo a las disposiciones legales vigentes se comunica a los tenedores, quienes podrán hacerlas efectivas a partir del próximo 1º de Diciembre en todas las oficinas de nuestra red.

**BC** **CENTROBANCO**  
SUCURSAL DEL BANCO CENTRAL S.A. MADRID, ESPAÑA  
UNA ORGANIZACION INTERNACIONAL  
AL SERVICIO DE CHILE

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862

Se presume que el "botín" pudo ser sacado del país

# Ofrecen 2 millones de libras a quien recupere oro robado

LONDRES, 27 de noviembre (DPA).— Unidades especiales de Scotland Yard siguen hoy febrilmente las escasas pistas que podrían culminar con el descubrimiento y captura de la banda que, ayer por la mañana, asaltó un depósito de seguridad en las cercanías del aeropuerto de Heathrow y se llevó oro y diamantes por valor de 20 millones de libras esterlinas.

La compañía aseguradora ha fijado una recompensa de dos millones de libras esterlinas para quien consiga recuperar las 6.800 barras de oro robadas.

Frank Cater, jefe del equipo investigador, se limitó a comentar en una conferencia de prensa que los ladrones "son gente altamente calificada", no faltando quien sospecha que el botín está ya fuera del país.

□ **Ladrones "altamente calificados" consiguieron también gran cantidad de diamantes**

El robo fue realizado por seis individuos enmascarados, quienes penetraron en el depósito después de haber logrado desconectar el complicado sistema de alarma. Armados de pistolas, sorprendieron y maniataron de pies y manos a los sorprendidos vigilantes, siete en total, que acababan de iniciar su servicio. Uno de los vigilantes fue golpeado en la cabeza con la culata de una pistola al tratar de resistirse y otro fue rociado con gasolina con la amenaza de que le prenderían fuego, convirtiéndole en antorcha viva, si alguien trataba de pedir auxilio.

Los ladrones cargaron el botín, tres toneladas, en algún medio de transporte y se llevaron también dos cajas con diamantes, con un valor de tasa de 2,5 millones de libras esterlinas, después se esfumaron sin que hasta ahora la policía haya encontrado alguna pista esperanzadora.

Las autoridades están convencidas de que el robo ha sido impecablemente planeado y pensado hasta en sus mínimos detalles y de que ha sido realizado por verdaderos profesionales debido a la precisión mostrada y a los conocimientos exigidos para desconectar el sistema de alarma.

## Para robarle 3 gallinas lo mataron

SANTA CRUZ, (especial para LA NACION).— Un adulto y un menor que asesinaron golpes de palo a un obrero agrícola, con el propósito de robarle tres gallinas, fueron detenidos por personal de Carabineros de esta ciudad y puestos a disposición del tribunal del crimen.

Los homicidas resultaron ser Rodrigo Enrique Millacaris Martínez, de 20 años de edad y M.J.O.F., de 15, quien actuó como cómplice del primero. La víctima fue José González Pinilla, de 48 años.

Los antecedentes recogidos en esferas policiales señalan que el autor material del crimen, después de eludir la acción policial por algunas horas, resolvió presentarse en forma voluntaria a una comisaría de Carabineros y confesar de plano su delito.

Sin embargo, previamente el personal uniformado había conseguido individualizar al menor y proceder a su captura, hecho que precipitó el esclarecimiento del brutal caso.

Las diligencias ordenadas por el magistrado del Juzgado del Crimen de la ciudad y cumplidas por los uniformados establecieron que el cadáver de José González Pinilla presentaba múltiples lesiones en el cráneo y el tórax, ocasionadas por un objeto contundente.

Asimismo, se comprobó la pérdida de tres gallinas y una suma baja de dinero que, según se supo, portaba la víctima al momento de fallecer.

El brutal hecho de sangre tuvo como escenario una modesta vivienda situada en la localidad de I a

Engorda, comuna de Palmilla, donde el trabajador tenía su domicilio.

Los criminales fueron recluidos, por orden judicial, en la Cárcel Presidio local, mientras se resuelve sobre la situación procesal de cada uno de ellos.

## Síntesis policial

### INDUSTRIAL MUERE EN ACCIDENTE

COQUIMBO.— El industrial Pablo Vergara Espiga, de 55 años, domiciliado en Santiago, murió a consecuencia de heridas graves recibidas al impactar el automóvil que conducía, contra un camión estacionado a un costado de la ruta.

El accidente, según informa Carabineros, se registró a las cero horas diez minutos de ayer domingo, a la altura del kilómetro 433 de la Ruta 5.

Se hace saber que el automóvil patente JVT-438 de Las Condes, guiado por Vergara Espiga, sin acompañantes, chocó al camión patente CTF-698 de Coquimbo a cargo del conductor Armando Antiquera Quintana, de 43 años, vehículo que se encontraba en panne y estacionado junto a la berma.

La información de Carabineros indica que el vehículo de carga se encontraba con la señalización correspondiente a la emergencia.

El industrial Vergara Espiga falleció en el hospital de Coquimbo.

El conductor del camión fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del tribunal respectivo, por la responsabilidad que pudiera caberle en los hechos.

Ambos vehículos resultaron con daños de consideración.

### PERECIERON ASFIXIADOS

VIÑA DEL MAR.— Dos estudiantes del Liceo Eduardo de la Barra de Valparaíso

resultaron muertos de asfixia por inmersión en accidente sufrido cuando los alumnos del primer año medio del plantel realizaron un paseo al embalse Los Aromos.

La información de Carabineros señala que José Francisco Argas Salas, de 16 años, dejó de existir la tarde del sábado en la Asistencia Pública de Viña del Mar, en tanto que Hernán Vidal Vidal —de quien no se ha indicado la edad— falleció a las 23.30 horas de ayer en el hospital Enrique Deformes, de Valparaíso.

Los alumnos efectuaban un paseo al embalse Los Aromos, situado a 20 kilómetros de Concón, con autorización de la dirección del establecimiento educacional.

Los estudiantes Vargas y Vidal sufrieron asfixia por inmersión en los instantes en que se bañaban.

### PARTO EN UNA TENENCIA

CHILLÁN.— Un oficial y dos subalternos, de la guardia nocturna en la tenencia de Carabineros de la localidad de Coihueco debieron atender de urgencia a una joven parturienta, la que dio a luz una criatura del sexo femenino.

Madre e hija se encuentran ahora en el hospital de Chillán, hasta donde fueron trasladadas por el mismo personal policial.

La información oficial señala que a la tenencia de Coihueco llegó a las 01.05 horas de ayer María Gabriela Salinas Fuentes, de 19 años, casada, solicitando ayuda por su avanzado estado de gravidez y síntomas de parto.

**FUEGOS ARTIFICIALES COMETA NACIONALES E IMPORTADOS**

**POR MAYOR Y AL DETALLE**

**PRECIOS ESPECIALES INSTITUCIONES Y A ESPECTACULOS EN GENERAL**

**BANDERA 897**  
Esq. Gral. Mackenna

Presente este aviso y obtenga un 5% Dto.

**IMPORTADORA COMERCIAL "SIMLA" LTDA.**

Surtido completo en todo tipo de juguetes. Perfumería, cosméticos y todo en ropa para guaguas. Electrónica. Relojes y lápiz reloj.

**BELLAVISTA 401**

**COMERCIAL ARICA Y LA CASA DEL CALZON DE GUAGUA CALZONES**

BABY PANTS \$ 600 x Doc. GOMA REVERSIBLE \$ 450 x Doc. S. ARGOS \$ 1.000 x Doc. CLINICOS S/Esp. \$ 2.400 x Doc.

**TODOS VALORES + I.V.A.**

**PRECIOS ESP. COMERCIALES DESPACHOS A PROVINCIA**

PLACER 751 SAN PABLO 2447

**'CASA JEANNE D'ARC'**

**FUNDADA EN 1872**

**111 AÑOS**

**AL SERVICIO DE LOS CATÓLICOS DE CHILE**

**CALIDAD - DISTINCIÓN TRADICIÓN**

Bautizos - Comuniones - Confirmaciones - Matrimonios - Defunciones - Arte Religiosos

Estado 33 - Local 20

Fono 395609

Habrían quemado local en Pudahuel  
Presos incendiarios de sede CEMA-Chile

Tres personas que se movilizaban en un furgón Suzuki fueron detenidos por personal de la policía uniformada por la presunta responsabilidad que les afecta en el incendio "provocado" en una sede de Cema Chile de la comuna de Pudahuel.

Las identidades de los arrestados no fueron reveladas, pero se presume que en las próximas horas serán entregados todos los antecedentes sobre la materia a través del Departamento de Comunicaciones Sociales de esa institución.

El local afectado se situaba en calle Cinco de Febrero 2568 de la población Intendente Saavedra, comuna de Pudahuel.

Los antecedentes sobre la aprehensión de los presuntos incendiarios fueron remitidos al titular del Juzgado del Crimen de la jurisdicción, quien dispuso la realización de una serie de diligencias destinadas al total esclarecimiento del hecho.



Personal de la policía uniformada trabaja en el edificio de calle Rosas 1190, escenario de la misteriosa muerte de un detective de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos, BRIDEC.

**Frente a la novia y cuñadas murió joven detective**

□ Oficiales de la Brigada de Homicidios trabajan en el total esclarecimiento del caso. No se descarta la posibilidad de que el hecho sea consecuencia de una "ruleta rusa".

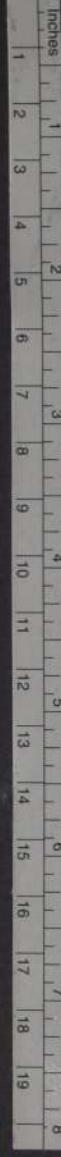
Frente a su novia, una estudiante universitaria y a sus dos cuñadas, murió el joven detective de dotación de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos -BRIDEC- Carlos Alberto Villarroel Contreras, de 22 años, quien se descorrrió un tiro en la sien mientras (se presume) jugaba a la "Ruleta Rusa". El trágico hecho de sangre tuvo como escenario el departamento de las jóvenes situado en el edificio de calle Rosas 1190.

De acuerdo a los antecedentes recogidos en el mismo sitio del suceso, Carlos Alberto llegó cerca de las 20 horas al domicilio de su novia Claudia Molina Bauer, de 22 años, con la cual departió hasta pasadas las 23 horas, ocasión en que se desató el "suicidio".

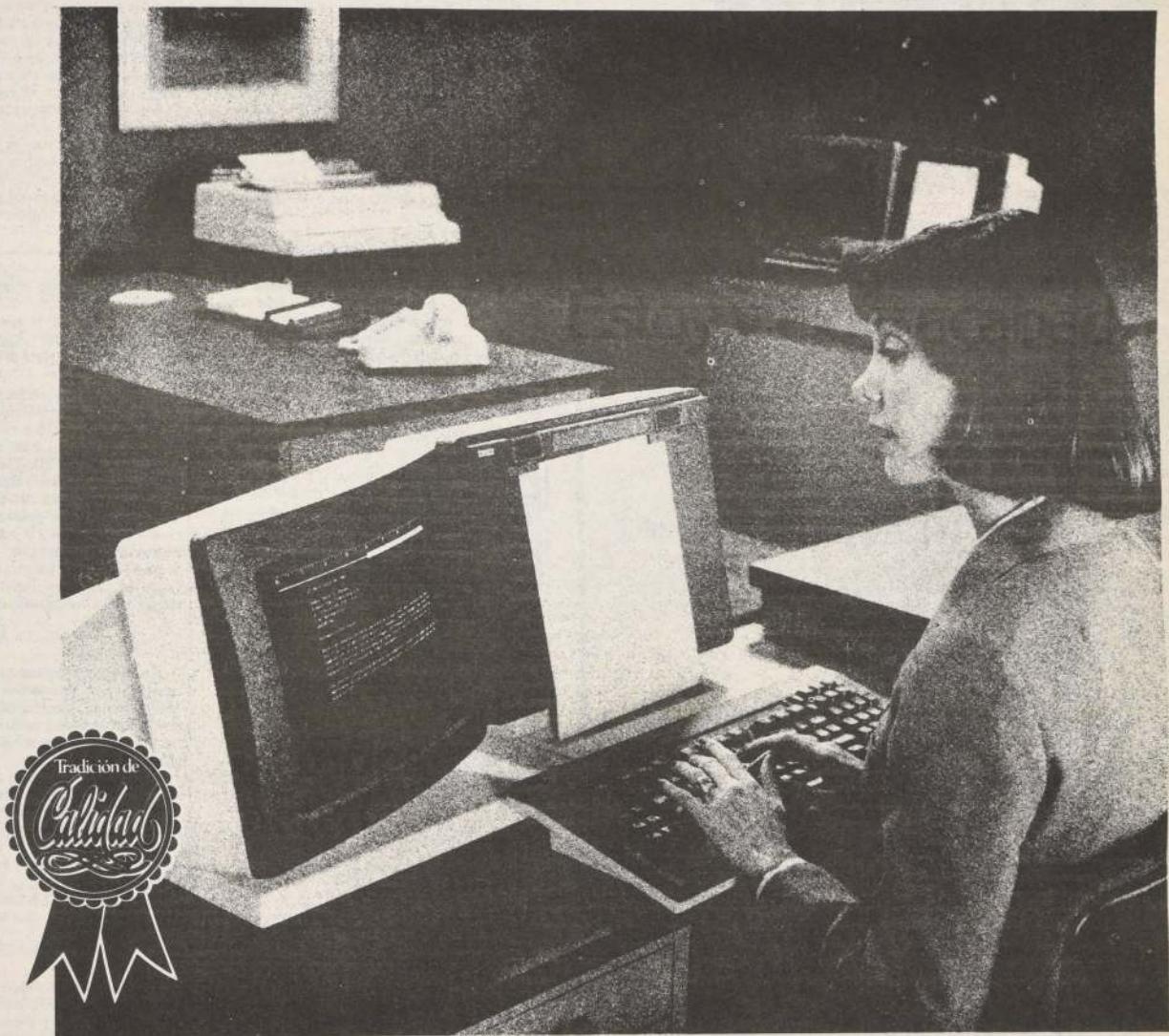
Junto a la pareja se encontraban Paola y Diana Molina Bauer, de 18 y 23 años respectivamente.

Hasta el lugar concurrió, inicialmente, personal de Carabineros para luego dar paso a la labor de los expertos de la Brigada de Homicidios, que en definitiva tomaron a su cargo el procedimiento.

El cadáver del malogrado detective fue levantado por orden del magistrado del crimen competente y remitido al Instituto Médico Legal, para la autopsia de rigor. Los antecedentes sobre la materia quedaron en poder del titular del Primer Juzgado del Crimen de Santiago, mientras las pesquisas continúan a cargo de los oficiales de la B.H., quienes deben aclarar todas las dudas de la muerte de Carlos Alberto que aún existen.



# Aumente la productividad de su oficina con el NCR WorkSaver



Si sus cartas, informes y otros documentos no se producen con suficiente rapidez, el NCR WorkSaver puede ayudar. Porque este procesador de palabras de funciones múltiples elimina las labores que se repiten.

Por ejemplo, sus teclas de selección de las funciones de procesamiento de palabras hacen que el sistema sea rápido y fácil de usar. Y la hoja de trabajo electrónica del WorkSaver elimina horas y horas de estimados y planificación.

Además de proporcionar un poderoso procesamiento de palabras, el sistema posee capacidad de comunicaciones. Usted puede transferir datos a otros modelos WorkSaver, tener acceso a bases de datos públicas o a un computador central.

Lo que es más, el NCR WorkSaver está diseñado para expandirse. Conforme sus requisitos aumenten, su sistema NCR WorkSaver podrá expandirse al mismo ritmo que su negocio.

— fácil y económicamente. Lo mejor de todo es que el WorkSaver lo ofrece NCR — una compañía que ha proporcionado productos de calidad a negocios de todo el mundo desde hace un siglo. Ponga la calidad NCR a trabajar para usted. Llame hoy mismo a su representante local NCR.

**NCR**  
En nuestro segundo siglo de  
sistemas de calidad para negocios

**GRATIS**

**Suplemento infantil  
aprendamos  
jugando**

**Todos los jueves**



**aprendamos  
jugando**



**LA NACION**  
¡Este si que es diario!

8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
0  
Inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

## Inaugurada II Reunión de ciencias farmacéuticas

□ Participan más de 500 delegados de los países latinoamericanos

El Subsecretario de Salud, doctor Augusto Schuster, presidió ayer la ceremonia inaugural de la segunda reunión latinoamericana de ciencias farmacéuticas efectuada en el Hotel Sheraton San Cristóbal.

En el encuentro participan más de 500 delegados de todo el continente, además de España, Francia y otras naciones europeas. El torneo es organizado por el Colegio Químico Farmacéutico de Chile y cuenta con el auspicio de la Federación Panamericana de Farmacia y Bioquímica, Ministerio de Salud, y de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica.

La reunión está destinada a rendir un homenaje a los 150 años de esta profesión en Chile, por lo cual quedó abierta al público una exposición-museo sobre la farmacia en nuestro país.

Durante el acto intervino el presidente del colegio químico farmacéutico de Chile, doctor Aquiles Arancibia, quien indicó que la profesión tiene un amplio campo de acción en el área de la industria cosmética, alimentos y laboratorios-clínicos y enfatizó que "las ciencias farmacéuticas han experimentado en los últimos años

avances espectaculares, y su aporte al mejoramiento de las condiciones de vida de la humanidad ha sido de gran trascendencia".

Finalmente dijo que la investigación científica es muchas veces cuestionada señalándose como un lujo que no pueden darse los países pobres, a lo cual añadió: "creemos que la investigación en el campo de las ciencias farmacéuticas representa un elemento importante para el progreso y el desarrollo en esta área de los países latinoamericanos, además de ser una eficaz herramienta para reducir la situación de dependencia en estas materias".

En cuanto al temario que será tratado por los especialistas se cuenta "Progresos en la farmacoterapia del alcoholismo", "La drogadicción", "El estudio de las plantas silvestres en la producción de fármacos", y "El empleo de la computación en las farmacias".

### Breves de salud

#### ATENCIENAS DE URGENCIA INFANTIL

Desde el 1º de diciembre próximo todas las atenciones pediátricas de urgencia que se requieran en el sector occidente de la Región Metropolitana, serán centralizadas en el Hospital "Félix Bulnes", según disposiciones del servicio respectivo.

La medida está orientada a concentrar los recursos para prestar una mejor atención en los casos de niños que requieren cuidados de urgencia. Actualmente estas atenciones se entregan en el Hospital San Juan de Dios (ex Posta 3), el que continuará sirviendo ahora a los adultos.

#### VACUNACION ANTITIFICA

En marzo próximo se cumplirá la tercera etapa de vacunación oral anti-fiebre tifoidea en la Región Metropolitana, ocasión en que serán vacunados los estudiantes de las escuelas públicas del sector sur y suroriente.

Desde que se inició el plan preventivo han sido inmunizados trescientos mil escolares de los sectores norte, occidente y sur. Con la tercera etapa se completará la población infantil de alto riesgo correspondiente al Servicio Metropolitano de Salud, región en la que se concentraron la mayor parte de los casos de tifoidea registrados en 1982 (un total de 12 mil 795 enfermos).

#### DONACION

Instrumentales médicos por un valor superior a los 4 millones de pesos donó la Fundación Kellogg a consultorios de atención primaria del Servicio de Salud Metropolitana Norte.

El material fue recibido por los directores de los consultorios La Pintoya, Colina, Lampa, Tilitil y Batuco y consiste en instrumental quirúrgico, balanzas, lámparas ginecológicas y otros elementos técnicos.

#### CONSULTORIO MEDICO Y ESTETICA CORPORAL

Tratamiento Integral Natural  
Obesidad, Postparto y Celulitis



METODOS MODERNOS DIETAS HIPOCALORICAS  
EQUILIBRADAS ELECTROESTIMULACION  
IONTOFRESIS ACUPUNTURA HIPNOSIS CLINICA  
Atención particular y Sermena

Lord Cochrane 30 Dpto. 201  
Fonos: 88501 Anexo 121 86968 Anexo 121



Este signo indica  
peligro para auto.  
Crédito... y para.  
Endesa.

Caso de avión estrellado cerca de Madrid

## Familia chilena espera por sobrevivientes de España

□ Marta Palma, arquitecto chilena radicada en Londres, viajaba a Chile a presentar a su nuevo marido. Junto a su hijo argentino, Rodrigo Bocca, se debate entre la vida y la muerte. Otras 183 personas murieron

La chilena Marta Palma Vergara, y su hijo Rodrigo Bocca, se debaten entre la vida y la muerte en el hospital madrileño de Aeronáutica. Son dos de los 11 sobrevivientes del avión que se precipitó a tierra cerca de la capital de España en la madrugada de ayer, cuando cumplía el itinerario Londres, París, Madrid, Bogotá, Lima y Santiago. En el accidente perdieron la vida 183 pasajeros.

"Llegamos el domingo para que conozcas a Bob", fue la última comunicación de Marta Palma antes del trágico hecho, que costó la vida a su marido.

La frase la encontró LA NACION en una postal llegada a Santiago, a casa de su prima Sonia, el miércoles último. "Ella venía por dos meses a Chile a presentarnos a su nuevo marido Robert, un urbanista inglés", relató.

La misma misiva le da cuenta a su familia de su reciente divorcio y nuevo enlace. "Quería mostrarle a su esposo el sur de Chile, viajar a Chañaral donde está su padre y reunirse con toda su familia en Santiago", relató por su parte el tío Gabriel Palma, que no puede ocultar la angustia. "Perdí un hijo de 22 años en un accidente, y es fácil comprender la consternación que estos hechos causan en la familia", puntualizó.

Luego, con más calma, relató que Marta Palma, "la Tita" para la familia, se casó hace unos 9 años en Argentina donde nació su hijo Rodrigo, actualmente de 8 años. Su primer destino fue Escocia y luego pasó a Inglaterra, donde desempeñó el cargo de arquitecta en la Municipalidad de Londres.

"A su nuevo marido sólo lo conocemos como Robert, y de nombre solamente, porque esta era la primera vez que Marta lo traía a Chile. El estaría unos 20 días y ella como dos meses", dijo la prima Sonia, que no quiso dar su apellido.

### UNION FAMILIAR

"Todo estaba tan bien planificado. Todos íbamos a esperarla al aeropuerto hoy a las 6 de la tarde (ayer domingo). Todo está truncado por el destino. Pero esperamos se recupere luego y pueda viajar junto a su hijo", añadió el tío Gabriel.

A las 14.30 horas de ayer tuvieron la última comunicación del día con el hospital español, donde se les informó que el estado de ambos chilenos, madre e hijo, era grave. Ella había sido operada hacia un par de horas de una lesión al estómago y el niño de una herida en la espalda. El pequeño presenta, además, traumatismo encefalocraneano.

Había dolor ayer en el departamento de los familiares de Marta Palma, de calle Porvenir de Santiago.

## Día de solidaridad con los palestinos

Un llamado a la colectividad árabe residente y a todos los chilenos en general, para que se unan a la celebración del "Día de Solidaridad con el Pueblo Palestino", instituido por las Naciones Unidas, formularon los representantes de la Federación de Entidades Árabes, FEARAB, encabezada por el abogado Nelson Hadad.

Los representantes árabes dieron a conocer el programa de actividades del día que se conmemora mañana.

A las 11 horas habrá un acto en el cine Dusal de esta capital, que se iniciará con los himnos nacionales de Chile y Palestina, coreados por los niños del Colegio Árabe y Escuela Palestina.

El primer orador será un representante de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, y, posteriormente habrá un homenaje a la Sociedad de Escritores de Chile, culminando con la presentación de la película "Palestinos '83".

## El tiempo

Cielos despejados, variando a nubosidad parcial y nieblas matinales, se observarán hoy en la capital según el pronóstico de la Oficina Meteorológica de la FACH. Se estima una temperatura mínima probable de 13° y una máxima de 28°.

En el día de ayer las temperaturas extremas registradas oscilaron entre 13° a las 07.00 horas y 29° a las 15.20 horas.

al igual que en Ingeniero Budge, de la Gran Avenida, donde conversó con LA NACION la tía Victoria Zúñiga, quien señaló que su sobrina, de 34 años de edad, viajaba constantemente a Chile, pero que en esta oportunidad había proyectado una permanencia más larga.

El padre y abuelo de ambos sobrevivientes chilenos en el extranjero, el ex alcalde de Chañaral, Rafael Palma Zúñiga, fue informado del accidente en su lecho de enfermo en esa ciudad de la III Región. Había enviado su auto a Santiago, al no poder abandonar el reposo, para que su hija Tita lo ocupara con su esposo inglés en la gira por la zona sur.

Los planes han sido alterados en esta oportunidad por un trágico hecho que ha demostrado la ferrea unión de los Palma Zúñiga y Vergara, que esperarán a Tita y su pequeño hijo argentino hasta que el destino les permita llegar a Chile.



El tío de la sobreviviente chilena, Gabriel Palma, y la prima Sonia, atrás, no pueden ocultar su dolor ante el incierto estado de Marta Palma y su hijo Rodrigo.



**CASAS  
PREFABRICADAS**

Oferta: Casa instalada \$ 25.000. 6 x 3. Madera elaborada con techo de Pizarro legítimo.

Ventanas para vidrios.

Entrega inmediata.

Exposición y ventas en Maipocho 6144 F. 736153  
San Pablo 9137 F. 736163

**SERVICIO  
FIAT**



**DAIHATSU**

- MECANICA
- ELECTRICIDAD
- DESBOLLADURA

**AUTOMOTORA  
BEMA LTDA.**

LOPEZ 525 FONO 770795  
STGO.

## RESTUCCI Y CIA. LTDA.

Ofrece a su distinguida clientela, repuestos americanos, europeos, para todo tipo de vehículos, y además la rectificación de su motor en nuestro antiguo taller ahora ubicado en Lord Cochrane 1339, Santiago.

presentando este aviso obtendrá un dcto. adicional

LORD COCHRANE 1339 - ALAMEDA 2156

FONOS

561763

62230



"Venía a Chile a presentar a su nuevo marido, Robert", relató a LA NACION, la tía Victoria Zúñiga.

## 14 candidatos para premio CREDUC '84

Un total de 14 candidatos postulan al Premio Anual de Educación Superior, CREDUC, distinción creada por la Corporación Rocha para reconocer y estimular la labor creativa y docente en este nivel de la enseñanza. El galardón consiste en US\$ 4.000 y se otorga anualmente.

Los aspirantes a él son Desiderio Papp, Rodolfo Armas Cruz, Monseñor Jorge Medina, Gonzalo Vial Correa, reverenda madre María Guadalupe Gálvez, Sergio Larraín García, César Leyton Garavago, Hermann Schmidt-Hebbel, Manuel Reyno Cutiérrez, Pedro Godoy Perrín, Juan Krusulovic Dukic, Arturo Ducoing, Enrique Hestone, Ambrosio Rabanales.

El jurado, que deberá emitir su opinión antes de enero próximo, lo integran Juan Gómez Millas, Leopoldo Castedo, Ricardo Krebs, Igor Saavedra, Herman Niemeyer, Arturo Aldunate, Héctor Croxatto, Nicanor Parra, Roque Esteban Scarpa e Iván Navarro Abarzúa.

El Premio CREDUC fue entregado por primera vez este año, en forma póstuma al filósofo Jorge Millas Jiménez.

## SINDICATOS INSTITUCIONES

### 20 PAQUETES PARA NAVIDAD

DIFERENTES POR MAYOR  
DE LICORES Y ABARROTES

1 Botella Champagne con envase  
1 Botella Pisco Selección 30°  
1 Botella Vermouth  
1 Pan de Pascua 1/2 Kg.

\$ 350

1 Botella Champagne con envase  
1 Botella Pisco Selección 30°  
1 Botella Cinzano  
1 Pan de Pascua 1 Kg.  
1 Tarro Durazno

\$ 485

1 Botella Champagne Francés con envase  
1 Botella Pisco Control o Capel 30°  
1 Botella Martini  
1 Botella Aguardiente Doflihue 50°  
Esp.  
1 Tarro de Piña  
1 Pan de Pascua 1 Kg.

\$ 925

### PARA EJECUTIVOS

1 Botella Champagne Francés  
1 Botella Armagnac Napoleón Francés  
1 Botella Whisky Johnnie Walker Ballantine's o White Horse

\$ 1.990

Reserve su pedido con abono del 50% del Total

## MONTI Y CIA LTDA.

ALAMEDA 2799 - Esquina Libertad  
Estación Metro Unión Latino Americana  
Vereda Norte

Atención, Lunes a Sábado de 09.00 a 23.00 hrs.  
Domingo de 09.00 a 14.00 hrs.  
FONO 97812

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

# A 183 llegan los muertos en accidente de avión colombiano

MADRID, 23 (AP).— Un Boeing 747 de la aerolínea colombiana Avianca, se estrelló e incendió esta madrugada cuando se disponía a aterrizar en el aeropuerto de Barajas en Madrid y 183 personas murieron en uno de los peores desastres aéreos de la historia de España.

Las autoridades del aeropuerto dijeron que de las 11 personas que sobrevivieron, cuatro están en muy grave estado. Figuran entre los muertos el escritor peruano Manuel Scorza, la escritora y crítica de arte de origen argentino Marta Traba y su esposo el escritor uruguayo Ángel Rama; y el escritor mexicano Jorge Ibargüen.

Los funcionarios de Avianca dijeron que el aparato, que se dirigía de París a Bogotá con escalas en Madrid y Caracas, Venezuela, llevaba 174 pasajeros a bordo y una tripulación de 20 personas. Cuatro de los pasajeros eran empleados de la aerolínea.

Los funcionarios dijeron que hablaron con el capitán del avión, Tulio Hernández, y con el copiloto Edgard Ramírez, 25 minutos antes del aterrizaje, cuando el avión volaba a una altitud de 1.000 metros y el tiempo era despejado.

Añadieron que unos 20 minutos más tarde, a las 0004 GMT, el Boeing se estrelló cerca de la aldea de Mejorada del Campo, a sólo 8 kilómetros al este del aeropuerto, situado a 20 kilómetros de esta capital.

Un vocero de la torre de control del aeropuerto de Barajas dijo que los controladores del tráfico aéreo perdieron contacto radial con el aparato cuatro minutos antes del accidente.

Las brigadas de rescate trabajaban entre los escombros del avión de donde extraían los cuerpos calcinados de las víctimas, que eran a su vez llevados en ambulancias y helicópteros hasta un hangar del aeropuerto para su identificación.

Los funcionarios del aeropuerto dijeron que 16 cadáveres por lo menos continuaban entre los escombros del boeing, que se partió en dos después del accidente.

Las brigadas de rescate hallaron la llamada "caja negra" con las grabadoras que suelen contener datos sobre el curso del vuelo y las conversaciones de la cabina.

□ Una chilena y su hijo de 8 años entre los sobrevivientes



MADRID, España. — Cientos de personas contemplan el rescate de las víctimas del accidente aéreo protagonizado por un Jumbo 747 de la empresa colombiana Avianca, el cual se estrelló cerca del aeropuerto de Barajas, en Madrid. (Radiofoto AP)

## HABLA SOBREVIVIENTE

Estaba como en otro planeta, porque yo seguí caminando, caminando, no sabía qué hacer", dijo a una emisora local Carmen Novo, venezolana, de 31 años, que fue internada en el Hospital del Aire debido a las quemaduras menores graves que sufrió en el accidente.

Novo añadió que "todo fue tan rápido que no se puede explicar". Dijo que el avión se llenaba de humo cuando vio a un muchacho que empezó a romper una ventanilla con los pies, "y yo le empecé a ayudar. Luego empecé a empujar y a salir del avión. Sali del avión y empecé a caminar como loca. Yo no sé. Llegué hasta la montaña donde veía una luz".

"Me duecen los pulmones, porque tragué mucho humo y me molesta un poco la cadera pero nada más", añadió.

Los médicos prohibieron entrevistar a otros heridos que se encuentran en el hospital debido a que su estado es grave. En otra clínica de Coslada, cerca del lugar del accidente, los facultativos impidieron también entrevistar a los heridos.

## LOS HERIDOS

MADRID, 27 (ANSA).— En los centros hospitalarios en los que son atendidos los heridos del accidente aéreo de hoy aquí es el siguiente, según se informa en los mismos:

Hospital del Aire: Marta Palma Vergara, chilena, de 34 años, grave; Diego Poca, hijo de la anterior, de 8 años, grave; Carmen Nova de Garlich, venezolana, de 31 años, menos grave; Celia Boniol Aceledrin, colombiana, de 30 años, grave; Peter Stryman, alemán, de 45 años, muy grave. Clínica Asopayo: Patrick Meyer, francés de 29 años, grave; Elizabeth Meyer, de 26 años, grave; Kathy Meyer, de 3 años, menos grave; Hugo Bernal, colombiano, de 40 años, menos grave; Beatriz Bonil, francesa, de 4 años, grave. Ciudad Sanitaria La Paz: Ludovic Meyer, francés de 23 meses, grave.

## ADELGAZA

SIN DIETA GIMNASIA NI ESFUERZO

**Esbelt** M.R.

Aprovecha el movimiento natural de tu cuerpo

FAJA MEDICO ORTOPEDICA  
RECOMENDADA POR ESPECIALISTAS  
PARA POST PARTO, CELLULITIS, COLUMNA.

Alameda 2995, Loc. 39 Irarrázaval esq.  
P. de Valdivia Local 15-A y Merced 779

**SAP**  
**BARRACA DE FIERRO**  
**CARLOS HERRERA A.**

PLANCHAS ZINC CAP - ACANALADAS Y LISAS - BARRAS DIMENSIONADAS PARA CONSTRUCCION Y CERRAJERIAS

CUADRADOS - PLANOS - ANGULOS - RECTANGULOS - PERFILES - TUBOS  
CÁNERIAS - CANALES - COSTANERAS, ETC...

DISTRIBUIDOR DE PERFILES  
CINTAC - COMPAC V.H.

SANTA ROSA 2867  
FONOS: 513867 - 510106  
BARRACA AUTORIZADA CAP

**ADELGAZA**

SIN DIETA GIMNASIA NI ESFUERZO

**Esbelt** M.R.

Aprovecha el movimiento natural de tu cuerpo

FAJA MEDICO ORTOPEDICA  
RECOMENDADA POR ESPECIALISTAS  
PARA POST PARTO, CELLULITIS, COLUMNA.

Alameda 2995, Loc. 39 Irarrázaval esq.  
P. de Valdivia Local 15-A y Merced 779

# ALFOMBRAS muro a muro

Dralón Bayer de 5 a 14 mm. de espesor

Sin costuras. Colores a elección. Instalación y despacho en 24 horas.

AV. PEDRO DE VALDIVIA 5970. FONO 2234499  
SOLICITE UN REPRESENTANTE



Juan Pablo II pidió rezar por reanudación de diálogo nuclear

CIUDAD DEL VATICANO, 27 (UPI).— El Papa Juan Pablo II pidió hoy oraciones por la reanudación de las negociaciones nucleares de Ginebra y por la paz en América Central.

La súplica para la reanudación de las conversaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética sobre las armas nucleares en Europa coincidió con el anuncio de que la primera partida de misiles consignados a Italia ya llegó a Sicilia.

El Papa no hizo directa referencia a la decisión soviética de retirarse de las negociaciones de Ginebra, en su discurso ante decenas de miles de peregrinos reunidos en la Plaza de San Pedro para escuchar su bendición dominical.

## LLAMADO

NUEVA DELHI, 27 (ANSA).— Cuarenta y siete jefes de estado y de gobierno de países de la Commonwealth lanzaron hoy desde Ginebra un llamamiento a los EE.UU. y la URSS para que reanuden las negociaciones de ginebra sobre la reducción de los misiles atómicos de medio alcance en Europa (Euromisiles).

**Canciller Schweitzer llegó ayer a Israel**

JERUSALÉN, 27 (ANSA).— "Sabemos que nuestra democracia estaba enferma y queremos sanarla para que sea nuevamente una democracia duradera. Convocaremos a elecciones y el régimen volverá a ser lo que fue durante tantos años, en el pasado", dijo en Jerusalén el Ministro del Exterior de Chile, Miguel Schweitzer Walters, que está en Israel por cuatro días en visita oficial.

La economía chilena sufre por diversas razones, dijo Schweitzer, y citó la desocupación difusa, que el gobierno espera reducir ampliando el comercio exterior. El mejoramiento de las relaciones comerciales fue tema entre Schweitzer y el Ministro israelí de Justicia, que reemplazó al Primer Ministro Shamir que es a la vez Canciller y partió hoy a EE.UU. Schweitzer se reunió también con el vice Ministro del Exterior, Yehuda Meir.

Durante la mañana el Ministro chileno visitó al Museo del Holocausto ("Yad Vashem") junto con su esposa y funcionarios chilenos.

Mañana será recibido por el jefe del Estado Jaím Herzog y el presidente del Parlamento Menahem Savidor. Luego visitará la Industria Aeronáutica Israelí: IAI.

**Enérgica respuesta de Craxi Andropov**

ROMA, 27 (LATIN-REUTER).— El Primer Ministro socialista Bettino Craxi replicó ayer con energía a la advertencia del líder soviético Yuri Andropov de que las relaciones bilaterales se deteriorarán si Italia no abandona el proyecto de emplazar nuevos misiles nucleares estadounidenses.

El despacho del Primer Ministro dio a conocer los detalles del intercambio epistolar entre los dos dirigentes, en el cual Craxi declaró que "las buenas relaciones no deben ser confundidas con conformidad ante cualquier forma de intimidación".

La declaración se conoció luego de una reunión en la que participaron Craxi y el Primer Ministro socialista de Grecia, Andrés Papandrea, quien había pedido una postergación de seis meses en el emplazamiento de los misiles.

CAMPO DE REFUGIADOS DE BADDIWI. Trípoli. — Un palestino rebelde, apoyado por Siria, vigila desde un tanque soviético T-55 desde el campo de refugiados de Baddawi, la ciudad de Trípoli donde se encuentran las fuerzas de Yasser Arafat. (Radiofoto UPI).



## El Columbia inicia vuelo de nueve días

□ A última hora se temía que el mal tiempo amenazara el despegue

CENTRO ESPACIAL KENNEDY, Florida, 27 (Latín Reuter). — La empresa internacional más ambiciosa de la era espacial se pondrá en marcha mañana cuando el transbordador Columbia despegue de aquí llevando a bordo el multimillonario laboratorio europeo Espacelab.

El Columbia llevará seis tripulantes, entre los cuales se cuenta el primer miembro extranjero de un equipo espacial estadounidense: un científico germano-alemán.

El vuelo de nueve días, el noveno y más prolongado del programa de transbordadores, inaugura una nueva era de cooperación entre los Estados Unidos y un consorcio de naciones de Europa Occidental que constituyen el Organismo Espacial Europeo (ESA).

La Administración Nacional Aeronáutica y Espacial (NASA) aporta el transbordador y cinco tripulantes mientras que el ESA proporciona un tripulante, y el SpaceLab, un módulo de investigación computarizada y autocontenido en el que se realizarán unos 70 experimentos científicos.

Por primera vez volarán al espacio dos hombres no entrenados específicamente como astronautas. Ulf Merbold, del Instituto Max Planck de Alemania Federal, y Brian Lichtenberg, del Instituto Tecnológico de Massachusetts, integran la tripulación sólo para cumplir con sus tareas científicas.

Los otros cuatro tripulantes son astronautas entrenados en los Estados Unidos.

La participación de los dos científicos no astronautas da cumplimiento a uno de los principales objetivos del programa de transbordadores: hacer accesible el espacio al científico "típico".

### MAL TIEMPO AMENAZA EL DESPEGUE

CABO CAÑAVERAL, Florida 27 (AP).—

## 200.000 personas piden la renuncia de Marcos

MANILA, 27 (ANSA). — Unas doscientas mil personas, según los cálculos extraoficiales, y de varios miles según las estimaciones oficiales, participaron hoy aquí en la manifestación contra el régimen del Presidente Ferdinand Marcos, en coincidencia con el aniversario del nacimiento del opositor Benigno Aquino, asesinado el 21 de agosto pasado en el Aeropuerto de Manila, cuando regresaba al país después de tres años de exilio voluntario. Aquino hubiera cumplido 51 años.

En varias partes de la capital filipina, grupos de personas efectuaron "protestas del ruido", sonando los claxon de los automóviles y haciendo ruido con cacerolas y

La posibilidad de lluvias, nubosidad y vientos fuertes tanto en Cabo Cañaveral como en Europa amenaza el proyectado despegue mañana del transbordador espacial Columbia, con seis tripulantes y un costoso laboratorio espacial a bordo, en un ambicioso proyecto científico internacional.

"Las condiciones climáticas de mañana siguen en duda", dijo el mayor de la Fuerza Aérea Donald J. Greene, oficial a cargo de meteorología de la misión.

Hay posibilidad de mal tiempo mañana en el área de lanzamiento y en los puntos de aterrizajes de emergencia en España y Alemania Occidental.

Greene dijo que podrían registrarse tronadas y fuertes vientos en Cabo Cañaveral durante la hora de despegue del Columbia, fijada para las 11.00 EST (16.00 GMT).

"Todo depende de la celeridad" a que avance un frente de mal tiempo en la zona suroeste del país, agregó.

Se pronosticó que la zona de aterrizaje de emergencia en Zaragoza —en una base aérea española— será azotada por vientos de hasta 48 kilómetros por hora.

El otro lugar alterno es el aeropuerto internacional de Bonn-Colonia, en Alemania Occidental, de donde se informó hoy nubosidad y fuertes lluvias y con el mismo pronóstico para mañana.

Los nueve astronautas, que rotarán en grupos de tres, estarán bajo el mando del comandante John Young. La dotación incluye a Ulf Merbold, físico alemán occidental.

La nave transportará una instalación científica de 16 toneladas y media, que permanecerá montada en la cisterna del transbordador Columbia durante la misión.

tapas, con tachos de basura, generando por momentos ruidos ensordecedores. Gran parte de los manifestantes llevaban algo amarillo, camisas, brazaletes, etc. El color que se volvió el símbolo de la oposición a Marcos.

Se encendieron fuegos quemando leña y cubiertas en muchas calles y bloqueando así el tráfico por varias horas. Unos dos mil policías fueron movilizados para el servicio del orden. Sólo una persona fue arrestada. Se trata de un hombre que tenía un cuchillo y que se encontraba a unos veinte metros del palco de los oradores, donde se encontraba también la viuda de Aquino. La policía dijo que el arrestado era "mentalmente inestable".

En Washington, la Secretaría de Defensa desmintió informaciones procedentes de Damasco en el sentido que tropas sirias habían atacado a aviones norteamericanos sobre los territorios ocupados por Siria en Líbano. El vocero del pentágono, Mark Fautch, declaró que todos los aviones norteamericanos habían vuelto a su base tras el cumplimiento de "una misión de escalamiento".

Damasco volvió a informar hoy que otro avión norteamericano había sido atacado por tropas sirias en Líbano.

Por no proporcionarle armas

## Arafat criticó y acusó al gobierno soviético

□ Continúan conversaciones en Damasco

EL CAIRO, Trípoli, Noviembre 27 (DPA). — El jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, criticó hoy por primera vez al gobierno soviético, al que acusó de no suministrar armas y de ponerse al lado de Siria, en una entrevista con el diario egipcio "Al-Akhbar", editado en El Cairo.

Arafat, que se encuentra cercado por las fuerzas palestinas rebeldes apoyadas por tropas sirias en Trípoli, dijo que la Unión Soviética se había puesto al lado de Siria en los actuales combates que se libraron en esta ciudad del norte del Líbano.

Al mismo tiempo acusó amargamente al Kremlin de "no suministrar ni una sola arma desde Beirut", es decir desde el retiro de los combatientes de la OLP desde Beirut Occidental el año pasado, después de la intervención israelí.

En círculos políticos del Cercano Oriente se consideraba hasta ahora que la Unión Soviética había vuelto a proporcionar armas a los guerrilleros palestinos desde el año pasado.

Moscú se encuentra en una situación de tener que elegir entre Siria, país al que lo une un acuerdo de amistad y cooperación, y Arafat, cuya situación política se encuentra ahora en el nivel más bajo, se agregó.

### CONVERSACIONES EN DAMASCO

Mientras tanto, Arafat dijo a la prensa en Trípoli que su destino y el de sus combatientes era el tema central de las conversaciones que continuaban hoy en Damasco entre Siria, Líbano y representantes de las unidades rebeldes del Mando.

Agregó que sus fuerzas, en vista del alto al fuego negociado, se retirarán de esta ciudad libanesa dentro de dos semanas. Dijo que esperaba recibir desde Damasco, en las próximas 48 horas, la decisión sobre cuándo y con qué objetivo abandonará Trípoli.

Radio Líbano agregó al respecto que Arafat desea evidentemente demorar la evacuación hasta poder aclarar los informes sobre el supuesto empeoramiento del estado de salud del Presidente sirio, Hafis El-Assad.

### TENSA CALMA EN TRÍPOLI

Entretanto, en Trípoli se registró hoy una tensa calma, después que ayer los rebeldes atacaron nuevamente durante 20 minutos, con fuego de granada, el cuartel general de Arafat en Baddawi.

Por otra parte, en el sur de Beirut se registraron hoy intensos combates entre rebeldes libaneses drusos y milicias chiitas contra milicias falangistas y tropas regulares libanesas.

Los drusos y las tropas leales se enfrentaron en la estratégica localidad de Sub El-Garh, a unos 12 kilómetros al suroeste de Beirut. A su vez, en ocho aldeas de los montes Shuf, al sur de la capital libanesa, tuvieron lugar intensos combates entre drusos y cristianos, en los cuales habrían muerto dos falangistas y otros tantos resultaron heridos.

En Washington, la Secretaría de Defensa desmintió informaciones procedentes de Damasco en el sentido que tropas sirias habían atacado a aviones norteamericanos sobre los territorios ocupados por Siria en Líbano. El vocero del pentágono, Mark Fautch, declaró que todos los aviones norteamericanos habían vuelto a su base tras el cumplimiento de "una misión de escalamiento".

Damasco volvió a informar hoy que otro avión norteamericano había sido atacado por tropas sirias en Líbano.

## internacional 15

### VIAJE A WASHINGTON

Mientras tanto, el Primer Ministro y Ministro del Exterior de Israel, Itzhak Shamir, y el Ministro de Defensa Moshe Arens, viajaron hoy a Washington para cumplir una visita de trabajo que se prolongará por cuatro días.

"Deseamos conversar sobre los problemas con Siria, el armamento sirio, el conflicto libanés, como también sobre vías para una reanudación del proceso de paz en el Cercano Oriente", dijo Shamir antes de viajar a Estados Unidos.

## Amenazas contra Raúl Alfonsín

BUENOS AIRES, Nov. 27 (DPA). — En fuertes cercanas a la Unión Cívica Radical no pudieron ser confirmadas esta tarde las presuntas amenazas que habría recibido el futuro Presidente argentino Raúl Alfonsín.

Las versiones habían sido difundidas por la agencia privada "Noticias Argentinas" (NA) anoche y esta mañana, según las cuales el magnicidio se cometería el 10 de diciembre próximo, en el trayecto que efectuará, en automóvil descubierto, el líder del radicalismo entre el Palacio del Congreso y el Cabildo en Buenos Aires, tras la asunción del Mando.

La versión acerca de este atentado, a "Noticias Argentinas", había sido proporcionada por "una alta fuente del radicalismo" estrechamente vinculada a la organización de los actos celebratorios de la posesión por parte del doctor Alfonsín.

La misma fuente, según la agencia noticiosa, reveló que el futuro Presidente Constitucional había recibido varias amenazas escritas y telefónicas contra su vida, sin que se identificara el grupo amenazante.

A una consulta hecha por la DPA a un miembro de los equipos que vienen asistiendo al Presidente electo en el Hotel Panamericano de la capital federal, se negó a comentar el asunto aunque tampoco lo desmintió, limitándose a informar lacónicamente que "el itinerario trazado no se modificará".

Al mismo tiempo confirmó que un trascendido según el cual Alfonsín se trasladaría el sábado 10 de diciembre desde dicho hotel al Congreso, donde arribará a las 10.20 GMT, prestando de inmediato el juramento de rigor ante el Parlamento ya constituido y leerá su primer mensaje.

## Manifestación franquista

MADRID, 27 (UPI). — Miles de ultraderechistas realizaron hoy una desafinante muestra de poder, en protesta contra el Gobierno socialista y en homenaje a su dirigente fallecido, el dictador Francisco Franco.

Los manifestantes de todas las edades desfilaron por la Avenida de la Castellana, en donde los organizadores llamaron a "una marcha de unidad nacional".

Miles de banderas rojas y amarillas ondeaban mientras los manifestantes cantaban el himno franquista "Cara al sol" y levantaban los brazos en saludo fascista y gritando "Franco, Franco".

La policía no informó de incidentes violentos entre los manifestantes, partidarios del desintegrado Partido Fuerza Falangista, veteranos nacionalistas de la Guerra Civil española y los oponentes de la joven democracia del país.

## Viña a la vanguardia en ocupación femenina

VIÑA DEL MAR, (Julio Rivas López, correspondiente). El funcionamiento de los 28 talleres laborales actualmente existentes en la comuna de Viña del Mar, ha colocado a esta comuna a la cabeza de los programas de absorción de mano de obra femenina en la Quinta Región. A la vez, permiten desarrollar proyectos que benefician directamente a los escolares provenientes de hogares de menores ingresos y a las instituciones de beneficencia y del voluntariado femenino, mediante la entrega periódica de vestuario y tejidos para su posterior distribución.

El interés de la alcaldesa Eugenia Garrido de Vargas, por el funcionamiento de estos talleres laborales ha llevado a desarrollar iniciativas tales como confeccionar prendas de lencería para escolares, capas, delantales, jumpers y camisas, y en otros programas jerseys en lana tejida, calecas, frazadas y otros artículos.

Durante el presente año los talleres laborales han confeccionado 17.550 unidades de vestuario escolar, además de 1.002 cortinas para establecimientos educacionales municipalizados.

En la actualidad confeccionan 1.500 prendas de lencería y 14.000 juguetes, entre otras tareas lo cual muestra la magnitud del trabajo que se realiza en estos talleres laborales y la alta rentabilidad social de los mismos al incorporar a jefas de hogar sin recursos económicos a los programas sociales del Gobierno. En ellos, junto con capacitarlas, pueden aportar el fruto de su esfuerzo al bienestar de otras personas, especialmente escolares de la comuna.

Las instituciones más favorecidas con este plan de trabajo han sido la Corporación Municipal para el Desarrollo Social, la Fundación de Ayuda a la Comunidad y las Damas de Rojo.

## Chile marca rumbos en el estudio del fitoplancton

VALPARAISO.— El Instituto de Oceanología de la Universidad de Valparaíso clausuró el simposio "Fitoplancton marino de Chile: conocimiento actual y perspectivas" con la conferencia titulada "Estado actual de la investigación sobre el fitoplancton marino en Francia" impartida por el participante internacional al encuentro científico, doctor Alain Sournia.

El instituto reunió en Montemar a los investigadores de todo el país, con el objetivo de evaluar el trabajo realizado en los diferentes aspectos de la fitoplanctonología en Chile, e intercambiar ideas sobre las prioridades de futuras investigaciones sobre el tema.

Con el desarrollo de esta especial línea de investigación, el Instituto de Oceanología de la Universidad de Valparaíso, cumple 20 años, desde que se preocupó de profundizar los estudios acerca del fitoplancton marino.

"En 20 años Chile —que ni siquiera fue mencionado en el informe sobre la fitoplanctonología latinoamericana presenta-

do en el simposio de 1961, celebrado en Concepción— ha llegado a ser en la actualidad, uno de los países de mayor productividad científica de la región en el campo de la fitoplanctonología marina y, además de haber logrado formar un buen número de investigadores a nivel nacional, ha contribuido en la formación de especialistas, que iniciaron el desarrollo de esta disciplina en otros países de América Latina".

Así se expresó —en parte de su intervención— el profesor e investigador Sergio Avaria Placier durante el desarrollo del simposio. También dijo que considerando que 1983 significaba cumplir 20 años de investigación es ininterrumpidas sobre el fitoplancton marino en nuestro país. "Pensamos que es la oportunidad propicia para reunir a los especialistas chilenos en el tema y que, haciendo un alto en el camino, evaluaron críticamente el trabajo realizado y reflexionaron sobre lo que se debe hacer en el futuro".

### DIRINCO informa:

#### HOY:

PRECIOS REPARADORES DE CALZADO

PRECIOS MÍNIMOS Y MÁXIMOS CONSULTADOS Y DIFERENCIA PORCENTUAL (6 MAYORES DIFERENCIAS)

	P. MÍNIMOS	P. MÁXIMOS	DIF. %
CAMBIO SUELA ENTERA HOMBRE (par)	\$ 420	\$ 850	107,7%
CAMBIO SUELA ENTERA MUJER (par)	\$ 380	\$ 800	110,5%
CAMBIO PLANTA ENTERA GOMA HOMBRE (par)	\$ 480	\$ 1.000	108,3%
CAMBIO CAMBRELLON PUENTE DAMA, UNIDAO	\$ 70	\$ 150	114,2%
PUNTILLA SUELA DAMA (par)	\$ 80	\$ 250	212,5%
CAMBIO TAPILLA GOMA HOMBRE (par)	\$ 100	\$ 240	140%

Diferencias de hasta un 212,5% entre un local y otro, detectó la Dirección de Industria y Comercio en los precios de reparación de calzado, en una encuesta realizada a 21 establecimientos del rubro centro de Santiago. La mayor variación correspondió al cambio de puntilla de suela en calzado de diamante, con variaciones entre \$ 80 y \$ 250 el par.

Los precios más altos se observaron en los establecimientos promocionales, más bajas fueron las oficinas en Mercado 5725, Llave 4, Santo Domingo 821, San Antonio 441, Bandera 529 1, 508 y 7426. DIRINCO INFORMA se anuncia diariamente en el Noticiero 60 de TV Nacional.

Unos pasos mas...  
unos pesos menos!

### Defunciones

**FRANCISCO JAVIER DINAMARCA UBILLA.**— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico a las 11.00 horas.

**BLANCA MORALES MIRANDA.**— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico a las 15.00 horas.

**LUIS ERNESTO OLEA MUÑOZ.**— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avda. La Paz) a las 16.00 horas.

**CLAUDIO PAULINO RAMIREZ.**— Sus restos se están velando en Población J.A. Ríos, Pasaje 13, N° 1072. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleto) a las 15.30 horas.

**SARA ELENA TOBAR GUERRA.**— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleto) a las 15.00 horas.



El taller laboral de tejidos, que funciona en Viña del Mar, con personal femenino del POJH, muestra algunos de los trabajos realizados por Ana Valderrama y Carmen Sánchez.

## Descargan 14 mil toneladas de petróleo en Las Salinas

VIÑA DEL MAR.— El gigantesco petrolero libanés "Atlas Transporter" está descargando 14 mil toneladas de petróleo crudo en el terminal de combustibles de Las Salinas, luego de haber arribado en las últimas horas del sábado desde San Antonio.

Este es el buque de su tipo más ancho que ha llegado a estas costas en los últimos 40 años, según informó la autoridad marítima.

En el vecino puerto de San Antonio había desembarcado 8.300 toneladas del mismo combustible, por lo que la carga total que trajo en este embarque ascendió a 22.300 toneladas de crudo.

En Valparaíso se encuentran también seis mercantes atracados a sitio en faenas de carga y descarga, en tanto que a la gira permanecen el mercante alemán "Holstenstein", el "Ram Oceanic" y la plataforma petrolera "Soco 702", además de otras cuatro naves, lo que implica un alto movimiento de carga y descarga.

El administrador del puerto Iván Leiva, informó que se destinará desde el 1º de diciembre próximo todo el espigón del puerto para las naves que comienzan a embarcar fruta, al empezar el día 15 la temporada de exportaciones horto-fruticolas. Asimismo, se dispuso despejar el bandejón central del puerto, Avenida Costanera, Bellavista y Barón para que accedan los camiones cargados con fruta. El control fitosanitario del SAG quedará ubicado este año en el sector de Simón Bolívar.

Se espera embarcar 30 millones de cajas de frutas en esta temporada.

## Egresaron 67 profesionales

VALPARAISO.— La Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad Católica de Valparaíso realizó la ceremonia de entrega de títulos y grados correspondiente a la promoción 1983.

El acto académico se realizó en el Salón de Honor de la casa central y contó con la presencia de autoridades universitarias, profesores y nuevos profesionales.

En esta ocasión recibieron sus títulos profesionales quince asistentes sociales, treinta y un contadores auditores y veintiún ingenieros comerciales.

El rector de la UCV, profesor Raúl Bertelsen, hizo entrega de premios a los mejores egresados de cada carrera.

## Dismin

VALPARAISO.— Una buena enfermedad derivada directamente del virus de la fiebre tifoidea, que es conocido a igual fecha en la Región, dio a conocer el Secretario de Salud, doctor Jorge Andrade.

Los casos de tifus hasta el 30 de octubre de 1982, lo que indica que la V Región posee el mayor número de casos de tifus en la citada enfermedad infectocontagiosa.

Esto se ha logrado con una campaña emprendida en conjunto provincial y municipalidad.



## Exposición cien años

VALPARAISO.— Con la presencia del vicealmirante Luis C. Gómez, presidente del Foto Cine Club, se inauguró el 6 de diciembre la exposición fotográfica "100 años de la fotografía chilena", que muestra los más destacados fotógrafos chilenos.

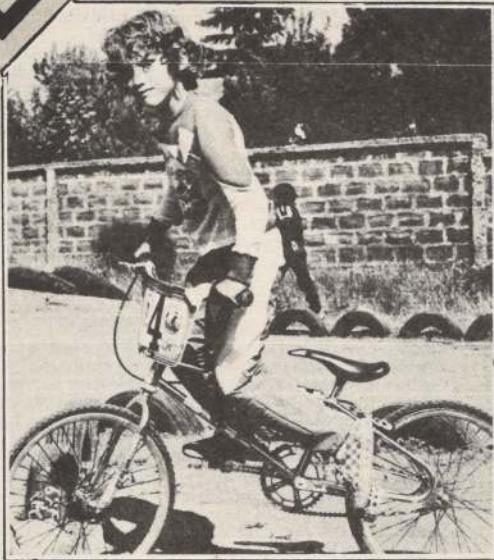
La muestra será abierta al público en la Condell 1550, Palacio de la Cultura, de 10 a 18 horas.

Suplemento  
Extra de

# Punto y Gol

Santiago de Chile,  
Lunes 28 de Noviembre de 1983

LA NACION



Juan Pablo Jabbaz sigue siendo el monarca del bicicross en la categoría hasta seis años. Pese a no estar muy afortunado en el último torneo, efectuado en el Estadio Palestino, tiene amplia ventaja sobre sus rivales.

Es el virtual campeón de la temporada

## Juan Pablo Jabbaz, amo del bicicross

Pocos son los deportistas en Chile que a los 6 años de edad pueden lucir el título de campeón mundial de una disciplina y el "peque" Juan Pablo Jabbaz es uno de esos "elegidos", puesto que hace algún tiempo demostró ser el mejor del mundo en su categoría, actuando en Holanda ante rivales de otras latitudes que no pudieron superar a este "saeta rubio" del bicicross, que además se mantiene como líder en el torneo nacional de la presente temporada aventajando por gran diferencia a sus seguidores que son Joaquín Ramollo y Rodrigo Rivas. En la parte física el encargado de tenerlo a punto es el profesor Javier Sánchez.

¿COMO ES EL?

El fin de semana pasado actuó en el último torneo regional de la temporada y conversó con LA NACION.

"Llevo poco más de un año en el bicicross y no lo cambio por ningún otro deporte", confiesa "Juani". "Estudio en el Andree English School y voy en primero básico. Tengo buenas notas (Jorge Abufhele).

## Claudia Planella ¡se pasó!

□ Ayer cumplió una excelente actuación en saltos ornamentales en la jornada de apertura de esta especialidad y el día anterior se había consagrado campeona nacional de gimnasia moderna

Claudia Planella, consiguió la mejor puntuación 194,5 en el torneo de apertura de la temporada de saltos ornamentales realizada ayer en la piscina Mundial y controlada por la Federación Chilena de Natación. Sin embargo lo más extraordinario de Claudia que pertenece al Centro de Alto Rendimiento Deportivo que el día sábado se había titulado campeona de gimnasia moderna en sus cinco especialidades. Había estado un año sin dedicarse a la pista, pero su retorno fue realmente extraordinario. Simplemente se pasó.

Los otros resultados de la jornada fueron. INFANTIL "B". 1º Pablo Jiménez, 134,45; 2º Mario Gallo, 118,00; 3º Alvaro Bahamondes, 198,95. JUVENILES "A". 1º Rubén Torres, 211,45; 2º Nelson Soto, 198,35; 3º Luis Flores, 185,70. SERIE "B". 1º Sebastián Sánchez 241,10; 2º Gerardo Cortez, 133,25. ADULTOS. 1º Antonio López, 327,90; 2º Abelardo Contreras 281,3. Leopoldo Contreras 244,40.

Campeón juvenil del fútbol cadetes

## Reinero coronó a la "U"

Universidad de Chile al derrotar a la U. Católica por dos goles a cero, anotaciones conseguidas por Roberto Reinero a los 38 y 66 minutos —ambos de cabeza—, se coronó campeón de la división juvenil en el torneo de fútbol de "cadetes".

Fue uno de esos partidos típicos de una final: poca lucha técnica (mucho nerviosismo, ribetes de brusquedad que el árbitro Raúl Donoso supo controlar) y bastante entusiasmo que a medida fueron transcurriendo los minutos fue decayendo a consecuencia de la alta temperatura reinante en la capital.

La oncena azul, si bien no exhibió el dominio de balón de la UC, fue un justo vencedor que hizo mejor uso de sus argumentos para concretar un triunfo sobre su tradicional rival, y de paso adjudicarse el título de su categoría.

La "U" basó su juego en el volante Roberto Reinero, quien en dos oportunidades llevó la euforia hasta sus parciales al aprovechar centros de Cordero e Hidalgo para, mediante certeros golpes de cabeza superar la resistencia del golero cruzado, Garrido.

Universidad Católica, por su parte, aunque la mayor parte de los 90 minutos tuvo el balón en su poder, a la postre sólo fue un dominador estéril que nunca contó con el elemento sorpresa, condición necesaria para haber optado, siquiera, a la paridad. En resumen, la "U" una vez más dejó en claro su paternidad sobre la UC...

### PORMENORES:

CANCHAS: Estadio Santa Laura

PÚBLICO: 2.268

RECAUDACIÓN: \$ 70.840

ARBITRO: Raúl Donoso

U. de CHILE (2): Lobos, Ortiz, Silva, Rivas, e Hidalgo; Cordero, Rojas y Reinero; Carrillo (Vasquez), Poblete y Valdés.

U. CATHOLICA (0): Garrido; Soto, Letelier, Abarca y Valenzuela; Astudillo, Lee Chong y Barrientos; Escobar (Menares); Duster y Sánchez (Navarrete).

GOLES: 38' y 66' Reinero.



UNIVERSIDAD DE CHILE se quedó con los puntos y el título. En el partido final derrotó a la U. Católica por dos goles a cero, anotaciones convertidas por Roberto Reinero.

# NEUMATICOS

## MICROBUSES Y CAMIONES

825 x 20 12 PR	\$ 12.350	CITRONETA	\$ 2.850
900 x 20 12 PR	15.200	PEUGEOT	3.500
1000 x 20 14 PR	17.700	FIAT 125	3.800
1100 x 20 16 PR	19.400	OPALA	3.600

SIEMPRE LAS MEJORES OFERTAS  
TELS: 710207 - 718635

SUPERMERCADO  
DEL NEUMATICO  
AV. ESPAÑA 72



inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

El torneo "Yo Ciclismo" es la máxima atracción que tienen los niños que gustan de la bicicleta en competencias debidamente reglamentadas. El sector El Pinar, de San Miguel, es la cita obligada de los sábados.



## ¡Yo Ciclismo!, un torneo que arrasa en San Miguel

"La idea de organizar un torneo para los escolares en forma sostenida es realmente admirable porque es interesante el estar comprobando cómo los grupos familiares se preocupan de sus pequeños, de los equipos de colegios y clubes vecinales que de diversas formas muy deportivas se quieren hacer notar. Es una idea muy interesante y que debe contar con el máximo de apoyo", Reinaldo Acuña, veterano astro del ciclismo chileno, entusiasmado dirigiendo a un nieto en el campeonato "Yo Ciclismo" que se realiza en el sector El Pinar.

### LOS RESULTADOS

**Juveniles Pista:** Carlos Willimbich, Matheos. 2º Freddy Castillo, San Miguel. 3º Víctor Serrano, Cicles Oyarce. **Infantiles-Pista:** 1º Alfredo Bascuñán, Matheos; 2º Luis Valencia, Matheos; 3º Leonidas Lagos, Lo Espejo. **Infantiles-Mini:** 1º Luis Vargas; 2º Víctor Vergara, ambos Esc. 476; 3º Edo. Saldías, Matheos. **Mini-Penecas:** 1º Marcial Marchant, Esc. 561. 2º Raúl Zamora, Lo

Espejo. 3º Julio Mardones Esc. 476. **Damas-Pista:** 1º Verna Sepúlveda, Lo Espejo. **Infantil-Mini:** 1º Susana Véliz; 2º Marcela Riquelme; 3º Carmen de las Riberas, Esc. 476. **Mini-Penecas:** 1º Carla Catalán, Esc. 476. **Penecas-Damas:** 1º Claudia Morales, Esc. 476. **Mini-Mini:** 1º Jorge Acuña, Cicles Acuña; 2º Juan Duarte; 3º Andrés Sepúlveda, ambos Esc. 476. **Penecas-Pista:** 1º Iván Bascuñán; 2º Francis Belmar; 3º Esteban Valencia, todos Matheos. **Penecas-Mini:** 1º Carlos Silva, Lic. Galvarino; 2º Mauricio Calitani, San Miguel; 3º Ronald Catalán, Esc. 476. **Juveniles-Pista:** 1º Marcia Bascuñán, Matheos; 2º Sandra Cuevas, Sparton; 3º Julia Leyton, Matheos. **Juveniles-Mini:** 1º Pamela Rojas; 2º Ximena Santana; 3º Cristina Martínez, todas del Matheos. **Intermedia:** 1º Víctor Moretto; José San Martín ambos de Sparton. 3º José Torres, Cicles Oyarce. **Superior:** 1º Mario Badilla, Matheos; 2º Máximo Garrido, Galvarino; 3º José Espinoza, Matheos. **Adultos:** 1º José Sepúlveda, Sparton; 2º José Núñez; 3º Manuel Alarcón, ambos del Matheos.

## Restaurarán velódromo de Playa Ancha

El velódromo de Playa Ancha de Valparaíso entrará en reparaciones en los primeros días de 1984.

Gracias a las activas gestiones de la directiva de la Asociación de Ciclismo de la Quinta Región en conjunto con el Coordinador Regional de la DICEDER se logró que a la Dirección General de Deportes y Recreación con el apoyo de su jefe máximo Bgl. Sergio Badiola se le otorga-

ran inicialmente la suma de medio millón de pesos para iniciar las reparaciones que permitan a Valparaíso recuperar un recinto de indiscutible categoría, pues es poseedor de una excelente pista de 250 metros, especial para espectáculos pedestres y permite mantener al núcleo de corredores nacionales en un mismo nivel de ritmo en pistas de esta dimensión que son las más usuales en todo el mundo.

Inicialmente se construirá un tipo de "cuchara" entre la zona de reposo y la pista misma para evitar el golpe violento que sufre toda bicicleta, tanto en el despegue como en la repesada del peral. Posteriormente, lo informó Federico García, timonel del pedal en la región, se buscarán los medios económicos para financiar los trabajos de construcción a camarines, tribunas oficiales y palcos de prensa y jurado. Las obras del primer tramo deben iniciarse en enero próximo.

### ¡Zona de silencio!

## En el sprint Juan Naveas superó a Ricardo Brett

Juan Naveas se anotó la segunda victoria en la temporada de ciclismo en rutas al adjudicarse el Circuito La Florida corrida a mediodía de ayer en el sector Vicuña Mackenna-Américo Vespucio para la categoría adultos.

El representante de Green Cross-Cic impuso su potente paso para ganar los 60 kilómetros, competencia que cerraba la jornada dominical organizada por el Club Centenario en una excelente marcha de una hora 12 minutos 15 segundos. Su escolta más inmediato fue Ricardo Brett, y tercero Gustavo Carvacho, cuarto Manuel Gajardo y quinto Volney Vásquez, es decir fue una prueba para el silencio... pues los mejores clasificados son hombres que en el ambiente pedestre se hacen notar por ser parcos en sus diálogos. **Los resultados:** Categoría adultos (A-B). 1º Juan Naveas, Green Cross-Cic. 2º Ricardo Brett, Hilton. 3º Gustavo Carvacho, Thomas Bata. 4º Manuel Gajardo, Curicó (mejor B). 5º Volney Vásquez, Hilton. 6º Justiniano Viscay, Green Cross-Cic. 7º Pedro Aguilera, Bicicletas Lahsen. 8º Mario Hurtado, Thomas Bata. 9º Ricardo Lobos. **Juniors y "C"** 1º José Sandoval, Bic. Lahsen. 2º Antonio Gac, Ibérico-Oxford. 3º Marcos Rozas, Green Cross-Cic. 4º Leonardo Vargas, Bic. Lahsen. 5º Jaime Abarca, Asoc. Santiago. **Novicios:** 1º Fernando Arenas, Bic. Lahsen. 2º Sergio Bustos, Hilton. 3º Isaac Restovic, Quinta Normal. 4º Víctor Muñoz, Bic. Lahsen. **Intermedia:** 1º Francisco Bernal, P. Cristal. 2º Antonio Díaz. 4º Hernán Gauna y 5º Sergio Espinoza, todos Green Cross, Cic. **Juveniles:** 1º Emilio Castro, Thomas Bata. 2º Rodrigo Gottiart, Qta. Normal. 3º Cristián Allende, Marcelo Viscay y José Mora, todos de Green Cross-Cic. **Damas:** 1º Elena Romero, Alemán. 2º Nora Acuña, Chacabuco. 3º Patricia Toro, Bic. Lahsen.

## Vuelta a Chile a nivel mundial

La Vuelta Ciclista a Chile quedó inscrita en el calendario mundial de aficionados 1984 a desarrollarse durante los días 23 de octubre al 4 de noviembre.

El comité directivo de la Federación Internacional de Ciclismo Amateur (FIAC) confirmó el calendario con un total de 451 pruebas, pero 142 de ellas son tradicionales por etapas, o las llamadas "Vueltas" con un mínimo de tres y un máximo de 14 etapas. De estas últimas 50 son las llamadas de primera categoría —está incluida la chilena— exclusiva para corredores con licencias amateur y otras 18 del tipo "open" donde pueden competir elementos rentados y aficionados, que son las que justamente se realizan en el viejo mundo.

Paralelamente al congreso de la FIAC, se efectúa en París el de la Unión Ciclista Internacional, que es la entidad matriz del pedal mundial, la que innova aspectos reglamentarios de este deporte a todo nivel.

	ENERO 1984	
Vuelta al Táchira (Ven)	13 al 26	1.700 Kms.
<b>FEBRERO</b>		
Vuelta a Cuba	13 al 26	1.756 Kms.
<b>MARZO</b>		
Vuelta a Túnez	2 al 12	1.580 "
Vuelta a Argelia	23 al 30	1.100 "
<b>ABRIL</b>		
Vuelta a Grecia	1º al 10	1.460 "
V. a Las Ardenas (Bélg.)	4 al 8	750 "
Vuelta a Vaucluse (Fr.)	11 al 15	680 "
Vuelta a Uruguay	13 al 22	1.450 "
Circuito La Sarthe (Fr.)	18 al 22	600 "
Clásico RCM. Colombia	22 al 29	1.060 "
<b>MAYO</b>		
Vuelta a Irlanda	1º al 6	.910 "
Vuelta a Colombia	4 al 17	1.700 "
Vuelta de la Paz		
Praga-Berlín-Varsovia	8 al 21	1.750 "
Vuelta a G. Bretaña	28-V al 9-VI	1.600 "
Vuelta a Austria	31-V al 8-VI	1.200 "
<b>JUNIO</b>		
Vuelta a Portugal	12 al 17	860 "
Vuelta a Suecia	13 al 20	1.100 "
Piccolo di Italia	12 al 23	1.600 "
Vuelta a Yugoslavia	14 al 24	1.400 "
Vuelta a Alemania O.	18 al 24	1.050 "
Vuelta a Polonia	27-VI al 4-VII	1.300 "
<b>JULIO</b>		
Vuelta a Venezuela	13 al 24	1.600 "
Vuelta a Colorado USA	13 al 22	1.200 "
Juegos Olímpicos en Los Angeles (USA)	29-VI al 5-VIII	----
<b>AGOSTO</b>		
Vuelta a Guadalupe	3 al 12	800 "
G.P. Guillermo Tell-Suiza	19 al 26	800 "
<b>SEPTIEMBRE</b>		
Vuelta a Rumania	2 al 9	860 "
Tour del Porvenir (Fr.)	5 al 17	1.600 "
Vuelta a Bulgaria	11 al 23	1.450 "
Vuelta de Egipto	16 al 25	1.100 "
<b>OCTUBRE</b>		
Vuelta a Chile	23-X al 4-XI	1.600 "
Vuelta a Guatemala	30-X al 11-XI	1.570 "
<b>DICIEMBRE</b>		
Vuelta a Costa Rica	23-XII al 2-1-1985	1.000 "



Juan Naveas

Copa "La Nación"

# La "U" y Macul, las primeras ganadoras

Impresionó el debut de La Pintana, que ofreció seria resistencia a las campeonas del softbol de Santiago

U. de Chile y Macul fueron los primeros ganadores de la "COPA LA NACION", de softbol, que se inició en la mañana de ayer con una verdadera "final" entre las campeonas metropolitanas y la debutante "decena" de La Pintana.

Mucho debió bregar Universidad de Chile para impedir una derrota ante el cuadro que debutaba en esta disciplina. Impresionó muy bien La Pintana, dejando una gran incógnita para el futuro, ya que con mayor experiencia y "partidos" oficiales en el cuerpo, deberá constituirse en uno de los favoritos para el softbol metropolitano femenino.

## ARRIBA LA PINTANA

De un comienzo La Pintana "pintó" bien e inquietó a las "azules", que se dejaron llevar por el nerviosismo, cometiendo varios errores. La primera entrada dio 3 carreras para las debutantes por dos de las "chunchas". Y, al término del cuarto inning, La Pintana estaba arriba por 6 a 4.

Algunos errores en la conducción del coach, permitieron la levantada de la "U", que mejoró su bateo en la quinta entrada para terminar allí 9 a 8 sobre La Pintana, que se desconcentró, para conceder su pitcher en el penúltimo juego tres decisivas carreras por bolas, al tener "lleno el bote" y muy preocupado su coach de evitar carreras y no de poner "out" a sus adversarias, lo que puso nerviosa a su lanzadora y al resto del equipo, lo que aprovechó la "U", con su más afiatada experiencia.

Entre el 23 y 29 de enero del 84

## Cuarto Grand Prix de tenis de Viña del Mar

Las canchas de tenis del Club Unión de Viña del Mar, por cuarto año consecutivo serán escenario del "Viceroy Grand Prix", certamen en el que tomarán parte los mejores valores nacionales y algunos tenistas de jerarquía mundial.

El torneo, que hasta el año pasado se jugó por una bolsa de 75 mil dólares, en esta oportunidad se disputará por un premio de 25 mil, suma que pese a ser bastante inferior a las anteriores ofrece como atractivo el hecho de mantener activo y en continuidad este deporte en el ámbito sudamericano, terreno donde se ha visto bastante disminuido a raíz de las clausuras de la casi totalidad de los certámenes de esa naturaleza.

El "Viceroy Grand Prix", de 1984.

tendrá la misma estructura de años anteriores, habiendo sido designado como su árbitro general, el dirigente chileno Alejandro Peric.

Por otra parte, Juan Carlos Esquep, presidente de la entidad rectora de este deporte, en una reunión efectuada el pasado viernes donde junto con los representantes de la firma auspiciadora dio a conocer la fecha del evento, señaló y pidió a la alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido, su total colaboración para con el desarrollo de la justa, que figura entre los actos oficiales de la temporada de verano en la Quinta Región.

El torneo se jugará entre el 23 y 29 de enero, a continuación de los certámenes "Grand Prix" de Quito y Caracas.



VÍCTOR PECCI, ganador de la última versión del torneo Viceroy Grand Prix de Viña del Mar.



ALEXANDER VILLARROEL, lanzador de Santiago, tuvo arduo trabajo ante el excelente bateo de los jugadores de San Antonio, que ganó ayer por 12 a 10.

Sin ir al bate en la última entrada, la "U" se adueña de la cuenta para alcanzar su primera y muy importante victoria, que le asegura ir a disputar el título de esta "Copa". El marcador fue de 12 a 10.

## SCORER Y EQUIPOS

El marcador fue el siguiente:

La Pintana	3	0	1	2	2	1	1	=	10
U. de Chile	2	0	2	0	5	3	=	12	

La Pintana. — Marylin Ferrada, Alejandra Toledo, Lilián Ferrada, Patricia Morales, Marjorie Ubeda, Carolina Vega, Marisol Huerta, Jenny Telly, Sandra Ferrada y Patricia Malig.

U. de Chile. — Liza Mery, Pely Avenaño, Emilia Mery, Angela Mardones, Miriam Alvarez, Adriana Carvajal, Patricia Bravo, Claudia Ponce, Nina Iturra, María I. Esteban y Susana Silva.

## GANAN MACUL

Sin jugar ganó Macul el partido del Grupo "B", al no presentarse ninguna jugadora de la decena de Diseño.

Con esto Macul se aseguró dos valiosos puntos para pretender el título de este torneo de clausura "COPA LA NACION" en una nueva finalísima, posiblemente con la U. de Chile "A".

Jota Ve



PATRICIA MALIC mostró excelentes condiciones para el pitcheo de softbol. Grata sorpresa fue el debut de La Pintana, que estuvo a punto de vencer a las campeonas de la U. de Chile.

## En el Club Providencia

### Para Queirolo copa "Asfal"

Al superar a Claudio Santibáñez. La tenista Manola Murillo derrotó a Paulina Sepúlveda

El jugador Juan Pablo Queirolo se clasificó campeón del torneo de tenis copa "Asfal-Chile", que culminó ayer al mediodía en los "courts" del Club Providencia.

En el encuentro decisivo de la disputa del título, Queirolo se impuso en sets seguidos a Claudio Santibáñez, por el marcador de 6-1 y 7-5, tras cerca de dos horas de juego.

El vencedor tuvo un desempeño excelente en el primer set, no sólo en el aspecto ofensivo, sino por su calidad para quebrar varias veces el servicio de su oponente. En el set final, en cambio, decayó en gran medida y el juego bajó el nivel técnico. Ambos rivales perdieron con frecuencia sus saques e incluso Santibáñez, por falta de precisión, perdió la ocasión de adjudicarse el set e ir a una adicional para definir.

En el partido de final de la serie de damas, la mayor regularidad y eficacia de su juego le permitieron a la juvenil Manola Murillo adjudicarse la corona a expensas de Paulina Sepúlveda, también jugadora de categoría menor, por el score de 6-4 y 6-3.

## Béisbol escolar intermedia

### Por sorteo, Santiago eliminó a San Antonio

Por sorteo ganó Santiago a San Antonio en la eliminatoria Zona Centro del Campeonato Nacional de Béisbol Escolar, en categoría intermedia.

El partido de "ida" lo había ganado Santiago por 5 a 2, jugado en San Antonio el sábado. Ayer, los sanantoninos se tomaron el desquite, superando a los capitalinos por 12 a 10.

Ante la igualdad de partidos ganados en este "ida y vuelta", de acuerdo a las bases del torneo, se procedió al sistema reglamentario de desempate, mediante porcentajes.

En promedio de bateo, ganó Santiago. En el promedio de fildeo, el ganador fue San Antonio. En "carreras limpias" el promedio fue de 3,21 para San Antonio y 4,00 para Santiago.

Una pequeña fue la encargada de sortear cual

de estos promedios decidía el desempate, sacando la papeleta de "carreras limpias", que favoreció al seleccionado de la capital.

## REFUERZOS

El entrenador de Santiago, Juan Carlos Utreras, de inmediato solicitó tres jugadores de San Antonio, en calidad de refuerzos, para enfrentar en la Final Nacional a Iquique, que seguramente viene convenientemente reforzado con los mejores jugadores de Arica, Tocopilla y Antofagasta.

Los jugadores porteños que integrarán el equipo santiaguino son: Esteban Núñez, pitcher "campeón nacional"; Julio Berrios, segunda base y, Jaime Sepúlveda, parador corto. JOTA VE

inches

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

20 extra punto y gol



## Concurso

Mi diario...

Mi casa...



Diariamente aparecerá un Cupón en su diario "La Nación".

Complete sus datos y envíelos a Clasificador 965-Stgo. o depositelos en los buzones habilitados en el Hall Central del diario y en Agencias de Provincias de "La Nación".

UN REGALO MAS DE  
SU DIARIO  
"LA NACION"  
PARA NAVIDAD

8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
inches  
cm

LA NACION  
Santiago de Chile, Lunes 28 de

Al vencer a Green Cross 2 x 1 en Temuco

# Colo Colo regresa como único líder

□ Goles de Simaldone, de tiro libre, y Vera. Empató parcialmente Guevara y este derrotó a Roberto Rojas dando a Green Cross el empate parcial.

TEMUCO (Por Exequiel Contreras, correspondiente).— Colo Colo, puntero absoluto del Campeonato Nacional, fue la exclamación espontánea de sus miles de adeptos cuando Gastón Castro dio término a la brega de Temuco. El Estadio Municipal, casi repleto, había sido testigo del paso exclusivo del equipo popular a la primera posición del torneo, luego que Cobreloa no había sido capaz de vencer a Naval en Calama en terreno casi inexpugnable para los equipos visitantes.

Colo Colo, pues, trajo frutos desde Temuco. Sin convencer como notable equipo (no lo es), pero dando muestras de su efectividad. Que de eso se trata.

En cambio, Green Cross, con mayor tiempo en poder de la pelota, se estrelló con un notable arquero—Roberto Rojas—ratificando que es el mejor de su puesto en el país.

### SIMALDONÉ, OTRA VEZ

Varias veces ha abierto el marcador en triunfos de Colo Colo. Ayer volvió a hacerlo de tiro libre, especialidad que no se le conocía en su paso por Unión Española, donde Simaldone se consagró en el fútbol chileno. Una infracción contra Cazsely en las inmediaciones del área del equipo local posibilitó al argentino ubicar la pelota lejos del alcance de Borzi. Cuando se cumplieron 37' de juego.

Colo Colo no merecía, por juego, la ventaja parcial. Green Cross había tenido supremacía en las acciones, pero sin poder derrotar a Roberto Rojas hasta el último minuto de la fracción inicial.

Un tiro de esquina servido por Miranda no pudo ser neutralizado por la defensa de Colo Colo. Cornejo habilitó

Así ganó Colo Colo, regresando como puntero absoluto.

POR FLORENCIO

Bajo la dirección de Gómez los equipos alinearon así:  
GREEN CROSS: J. Borzi, Díaz, Antúnez, V. J. A. M. Herrera, Cornejo, Guevara, Ortiz (Cazsely).  
COLO COLO: A. Rojas, L. Herrera, O. Jiménez, P. Ormeño, H. Vera (Sánchez), R. Rojas, (Gutiérrez, Cazsely).

PUBLICO: 19.000 personas.

RECAUDACIONES: 1.821.



Jaime Vera grita su gol, el del triunfo de Colo Colo.



Simaldone: otra vez marcador delantero.

Sorpresa empate a 4 con Cobreloa

# Naval no se "mareó" en altura de Calama

□ La paridad la consiguió el local, que nunca había recibido tantos goles en su reducto

CALAMA.— El mérito del empate fue de Naval, que al revés de otros equipos, enfrentó a Cobreloa sin temores y pensando en la victoria antes que en la comodidad de una faena defensiva o de ánimo de destrucción.

Con este criterio, Naval superó todos los problemas que representan normalmente la altura y el fútbol de "aplanadora" de Cobreloa.

Pero no sólo habría que considerar en el sorpresivo empate a cuatro, la voluntad y la ambición con que jugó Naval, sino también las fallas poco corrientes que tuvo la defensa calamaña, incluido en ellas el meta Fournier, quien por lo menos fue responsable de dos de los cuatro goles que recibió su valla.

Mayor mérito cobra la paridad si se repara que era el elenco visitante el que estaba en ventaja antes de estructurarse el marcador final de la brega. Y ello, sin considerar que hacia bastante tiempo que Cobreloa no recibía goles tan elevados en su contra.

Basta señalar que en los últimos trece compromisos asumidos por el elenco de Vicente Cantatore, incluidos varios visitante, su valla sólo había sido perforada en igual número de ocasiones.

Ahí, en esos fríos detalles de la estadística, radica, fundamentalmente, la "gracia" del libreto impuesto por Eugenio Jara, que nunca se resignó a refugiarse a sus hombres, en esquemas o

tácticas muy corridas que llegan a Calama.

FORMADORES

Estadio: Municipal.

Público: 6.000.

Recaudación: 31.800.

Socios: Cobreloa, 4.049.

Árbitro: Salazar, Impar.

Cobreloa: Rojas, Soto y Pérez, Ru-

Merello y Sánchez, Ballesteros, Olivares.

Naval (4): Araya, Figueroa,

Sánchez, Gómez, Soto,

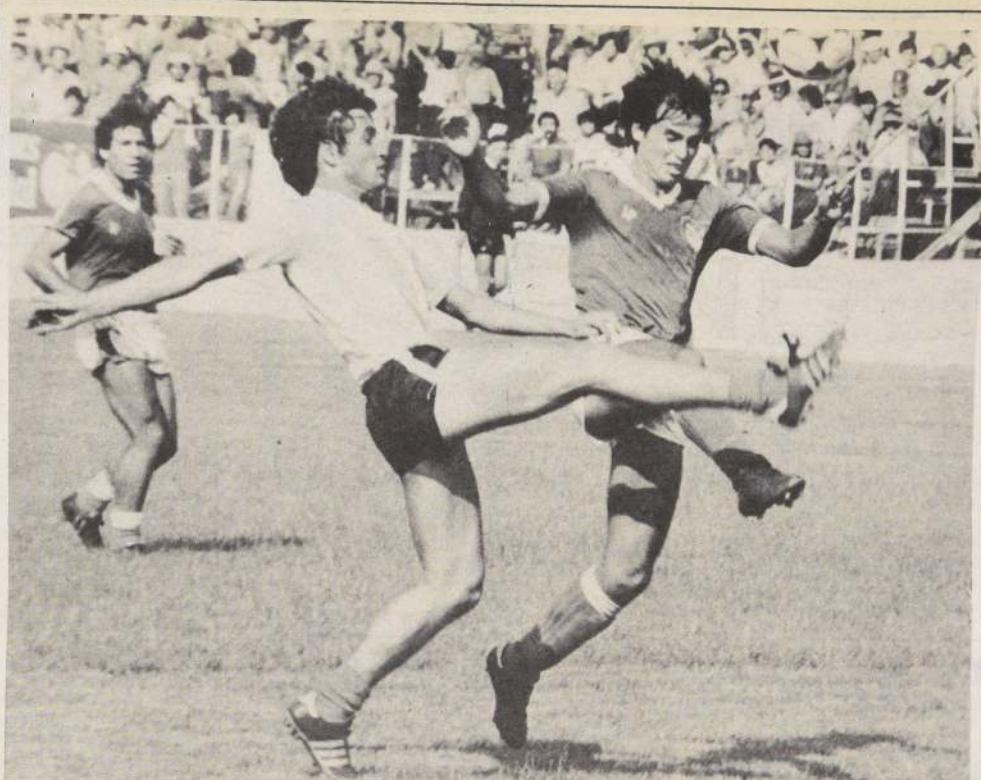
Arriaza y Domínguez.

Goles: Salazar, Impar.

viero, 36', León, 81',

Sánchez, 66', Ballesteros,

Figueredo, 86'.



El alero magallánico Rodrigo Santander fue una de las buenas figuras de la Academia en la goleada propinada al irregular Trasandino.

Superó seis a uno a Trasandino

## Magallanes jugó a toda "bandita"

"Goles son amores".... Frase clásica muy recurrida en el fútbol, pero que encierra lo que es la esencia de este deporte. Así lo entendió Magallanes, y con algo de fortuna y mucho de mejores argumentos, concretó una justa e inobjetable victoria de seis goles a uno sobre Trasandino. Diferencia en el marcador que refleja fielmente lo ocurrido en la cancha del Estadio Vulco de San Bernardo.

Luego de un comienzo vacilante, periodo en el cual los albicelestes no "agarraron la pelota ni con la mano", surgió un nuevo Magallanes que, aprovechando primero los errores del rival, y, posteriormente, imponiendo un mejor juego —sobre todo en el mediocampo— concretó un importante triunfo que al comenzar la segunda rueda del campeonato nacional, lo deja en el tercer lugar de la tabla de posiciones, junto a Universidad Católica, con 25 unidades.

### A TODA ORQUESTA".

Fueron 20 minutos los que le costaron a los "comandos" afianzarse, "armarse". Lapso en el que Trasandino bien pudo haber alcanzado una cómoda ventaja, pero ya fueran por impericia de sus atacantes o bien el buen desempeño de Adolfo Nef, no pudo lograr. Entretanto, los albicelestes, en la primera llegada al pórtico defendido por Fisher, consiguieron desequilibrar el marcador mediante Arturo Jáuregui, el que aprovechó un error del zaguero Juan Carlos Carreño —quien por tratar de enviar la pelota al corner se la sirvió al volante magallánico— para mostrar el camino de la goleada a su equipo.

Posteriormente, a los 41' fue Luis

Venegas quien concretó la segunda cifra. Para, a los 45', el mismo Jáuregui, desde los doce pasos, marcar el tranquilizador tanto e irse al descanso.

En la segunda mitad, los aconquistados cambiaron a Rodríguez por Ugarte, buscando ganar el "duelo" en el mediocampo, intención que estaba dando resultado pero que se vio bruscamente frustrada a los 49' por Luis Venegas quien aprovechó un veloz contragolpe de Rodrigo Santander para "matar" cualquier arresto ofensivo de Trasandino por cambiar su suerte, pese al descuento conseguido por Roberto Arce a los 58'.

Dadas así las cosas, Magallanes, sabiéndose ganador, entregó el medio terreno a su rival, y mediante la vía del contragolpe, Luis Pérez a los 86' y el mismo Venegas, una vez más, a los

90' estructuró una goleada que fue a toda "bandita".... (José González Bustos).

### PORMENORES

Cancha: Estadio Vulco de San Bernardo.

Público: 2.327.

Recaudación: 200.840.

MAGALLANES (6): Nef; Medina, Vilches, Vildósola y Luis Pérez; Suazo, Pereira y Venegas; Santander, Jáuregui (Guillermo Pérez), Toro (Villazón).

TRASANDINO (1): Fisher; Alvarado, Aguilera, Carreño y Ponce; Ormeño, Pavez y Rodríguez (Ugarte); Benjamín Pérez, Arce y Castro.

Goles: 24' y 45' Jáuregui; 41'; 49' y 90' Venegas y 86' Luis Pérez y 58' Arce.

## Triunfo de Valladolid

MADRID, Nov. (UPI).— Real Madrid, pese a empatar 0-0 en su cancha frente al campeón Athletic de Bilbao, se mantiene como líder con 17 puntos, seguido por el Barcelona con uno menos, que anoche también empató 1-1 con el Cádiz.

Zaragoza, que derrotó al Salamanca por 3-0, pasa al tercer puesto de tabla con los mismos puntos que el Barcelona, sustituyendo al Málaga, que perdió en su campo por 1-2 ante el Atlético Osasuna.

Real Madrid y Athletic de Bilbao ofrecieron un pobre espectáculo, en un choque jugado a la defensiva por el conjunto vasco, ante un cuadro madrileño que abusó del centrocampismo, por lo que su dominio no se tradujo en goles.

Cádiz y Barcelona tampoco ofrecieron un buen encuentro. Lo más destacable fueron los goles, en especial el del conjunto gaditano, obra del salvadoreño Jorge "Mágico" González, quien burló a tres adversarios hasta ponerse delante del arquero Javier Urruticoochea, al que batíó de tiro raso y angulado.

Real Zaragoza venció por 3-0 a Unión Deportiva Salamanca, en un partido de color aragonés, que dominó de principio a fin a un conjunto salmantino con demasiadas precauciones defensivas.

### VALLADOLID

Real Valladolid se impuso por 2-1 a Real Murcia, en un choque muy entretenido y emocionante, con un primer tiempo que dominó el cuadro vallisoletano para tras el descanso ser más peligrosos los murcianos.

Los goles se anotaron en el primer tiempo, por obra del delantero uruguayo Jorge da Silva, a los 20', y del centrocampista José More, a los 44', para el Valladolid, y del puntero izquierdo argentino Horacio Moyano, a los 29', para el Murcia.

Español Barcelona ganó por 2-0 al Sporting de Gijón en un buen partido. El primer periodo terminó 1-0, gol marcado por el centrocampista Bartolomé Márquez, a los 24 minutos. El también centrocampista Manuel Zúñiga anotó el otro tanto, a los 31 minutos del segundo tiempo.

El Málaga, hasta ahora considerado como el equipo revelación de la temporada, dio la sorpresa al perder en su feudo por 1-2 ante el Osasuna, en un partido de mayor dominio malacitano, pero que se vio desbordado por los navarros en los contragolpes.

Real Betis de Sevilla se impuso por 2-0 al Mallorca, con lo que el equipo balear continúa sin conocer la victoria. El partido fue de escasa calidad técnica cuadro andaluz superior al mallorquín.

El Valencia venció por 2-0 al Sevilla, en un choque muy disputado y bien jugado por los valencianistas.



JÁUREGUI OPORTUNO. El oportunismo de Arturo Jáuregui una vez más quedó de manifiesto. Carreño (5) por tratar de echar la pelota al corner se la cede al volante para que éste la maneje dentro del perímetro mostrando así el camino de una goleada.

## 22 extra punto y gol

6 x 2 a Atacama

# San Felipe agotó tablero de goles

SAN FELIPE (Walter Kauffman). — Con un fútbol funcional y de ofensiva neta, el cuadro local de Unión San Felipe impuso dichas condiciones para abatir 6 x 2 a Regional Atacama. En el primer tiempo ya ganaba 3 x 1 bajo una fuerte onda de calor que azotó a todo el valle del Aconcagua.

Demasiadas diferencias se notaron durante los 90 minutos de juego en los planteamientos realizados por ambos conjuntos. Mientras San Felipe tenía mayor claridad, cual era su norte, el elenco atacameño se diluía en una serie de acciones confusas sobre su fútbol. Y lógicamente que en esa situación el local no perdonaba, sacando la mejor tajada el atacante Nazar que consiguió hacerse presente en el marcador en tres oportunidades. Como hecho anecdótico

co en el tablero indicador de goles, no existía el letrero con el número seis...

### DETALLES

Estadio: Municipal de San Felipe. Público: 3.917. Socios de USF1.503 y cuatro visitantes. Recaudación \$ 349.560. Arbitro: Guillermo Budge. UNION SAN FELIPE (6): Flores, Jería, Galaz (Achondo), Toro, Aguilera, F. Pérez, Nazar, Pámiez, Oscar Fabbiani, Merchant, Puyol (Bonvallet). REGIONAL ATACAMA (2): González, Baum, Islami (Ahumada), Clement, Alarcón, Hidalgo, Longoni, Leal (Pacheco), González, Escanilla, José Pérez. Goles: 10', Fabbiani; 16', R. González; 21', 42', 55', Nazar; 72', Pérez; 85', Toro y 87', Jería. Expulsión: 89', René Hidalgo.

## Rangers y D. Iquique "bostezaron" a cero

TALCA (Hernán Cisternas). — Con el marcador en blanco, en un partido de mediocre cometido, igualaron los equipos de Rangers y Deportes Iquique.

La brega se caracterizó por la marcación individual que aplicaron ambos equipos, arriesgando más el dueño de casa sólo en la fracción de complemento.

Sin embargo, se encontró ante un rival que se aplicó disciplinadamente al esquema impuesto por Jorge Toro, imponiendo los requerimientos de su ofensiva, donde destacó la reaparición de Prieto,

luego de varias fechas ausente, quien estuvo a punto de romper la paridad sin goles.

### PORMENORES

Estadio: Fiscal. Público: 3.094. Socios: locales 1.347. Visitas 21. Recaudación: \$ 318.690. Arbitro: Sergio Vásquez. RANGERS (0): Muñoz; Fernández, Herrera, Cerecedo, y Ubilla; Solís, Acevedo y Meglio; González (Prieto), Nicola y Espinoza. IQUIQUE (0): Acao; Pallacán, Buti, Andrade y Arriaza; Sánchez, Sarabia y Pérez; Dávila, Laferte y Crisosto.

## Segunda División

### SAN LUIS 1-COQUIMBO 0

ESTADIO: Municipal. PÚBLICO: 827. RECAUDACION: \$ 79.460. SOCIOS: San Luis 1.409. Coquimbo no registró. ARBITRO: Segundo Toledo.

SAN LUIS (1): Sandoval; Barrera, Huett, Jara, Martínez; Burgos, Bahamondes (Malaunada), Pérez; Grafigna, Salinas, Arancibia (Ponce).

COQUIMBO (0): Rodríguez; Alvarez, Huerta, Ramos, Pérez; López, Araya, J.M. Barraza (Castro), Mella, Zurita y J.C. Barraza.

GOLES: Segundo tiempo: 13' Martínez de penal (S.L.).

### MALLECO 3-CURICO 1

ESTADIO: Alberto Larraguibel. PÚBLICO: 724. RECAUDACION: \$ 72.350. SOCIOS: Malleco castigados; Curicó 7. ARBITRO: Ricardo Keller.

MALLECO (3): Manríquez Neira, Señolíveda, Urrutia, Fulgieri; Paz, Bascuñán, Ibarra (Riffo), Núñez, Pavez, Rocha (Narvarte).

CURICO (1): Díaz, García, Apablaza, Valdés, Helmo; Orrego (Sávageot), Araya, Muñoz; Ortega, Serafini (Logan), Cerda.

GOLES: Primer tiempo. A los 23' y 38' Núñez de penal; y 35' Bascuñán todos de (M); 36' Muñoz (C).

TARJETAS AMARILLAS: Paz de Malleco.

EXPULSIONES: 23' del segundo tiempo, Helmo de Curicó.

### GENERAL VELASQUEZ 2-U CALERA 1

ESTADIO: Municipal de San Vicente. PÚBLICO: 747. RECAUDACION: \$ 81.800. ARBITRO: Ricardo Valenzuela.

G. VELASQUEZ (2): Narbona; Rubio, Pidal, Fuentes, Muñoz; Pérez, Gómez, Mardones (Silva); Aburman (Cancino), Navarro y Olgún.

CALERA (1): Giadalach; Ahumada Gálvez, Albornoz, Gutiérrez; Chahuán, Rojas (Landeros), J.C. Vera; Santibáñez, Figueiroa, Miranda (Castro).

GOLES: Segundo tiempo: 5 minutos, Navarro y 25' Mardones de (G.V.); y 44' Figueiroa (C).

TARJETAS AMARILLAS: Rojas y Vera de Calera; Mardones de G. Velásquez.

### NUBLE 3 — IBERIA 1

Cancha: Estadio Nelson Oyarzún de Chillán. PÚBLICO: 1.600 espectadores. Arbitro: Juan Burgos. Goles: 32' Miranda (N), 54' Sepúlveda (N), 68' Mella (penal) favorable a Iberia, 80' Luis Rosales (N). Expulsados: 78' Acosta de Iberia.

El cuadro local aprovechó todas las facilidades presentadas por el juvenil equipo de Iberia e incluso pudo caer por cifras más abultadas.

### COBRESAL 3 — SANTIAGO MORNING 1

Cancha: Estadio El Cobre. Goles: 10' Araya (C), 27' Solar (C), 55' Garrido (SM), 81' Pedreros (C).

### QUINTERO 0 — SAN ANTONIO UNIDO 1

Cancha: Estadio Municipal. Goles: 75' Luis Valenzuela (SAU). Incidencias: A los 38' de juegos fueron expulsados por agredir los jugadores Zamora de Quintero y Quezada de los visitantes.

### LAJA 3 — LINARES 2

En el Estadio Facela de Laja, el cuadro local que es puntero del grupo sureño se impuso ajustadamente.

### CONCEPCION 0 — LOTA 1

Cancha: Estadio Regional de Concepción. Goles: 55' Patricio Bonhomme anotó la única cifra del match.



EDUARDO NAZAR. — El jugador sanfelipeño, propio de dicha ciudad, que ayer se alzó como scorer de su cuadro al golear a Regional Atacama, convirtió tres tantos.

Doblegó a Huachipato 2 a 1 en Playa Ancha

## Wanderers abandonó la "cola"

VALPARAISO (Benito Ruiz, corresponsal). — Una angustiosa rehabilitación ante sus parciales logró Santiago Wanderers, al superar a Huachipato por 2 a 1.

El triunfo del local, luego de ir en desventaja por la cuenta mínima, se estructuró mediante una reacción más de amor propio que de fútbol en el segundo tiempo.

Con ello, los "caturros" se despegaron de la última posición de la tabla y dieron alivio a sus adictos.

En el camerino wanderino se informó por parte del presidente de la Comisión Fútbol, Mario Cortez, que en forma definitiva dejan el club Eduardo Jiménez, Juan Páez y Esteban Aranguiz.

### PORMENORES

Estadio: Playa Ancha. Público: 2.544. Socios: locales 1.087. Visitantes 48.

Recaudación: 266.130 pesos.

Arbitro: Mario Lira.

Santiago Wanderers (2): Carballo; Rojas, Bahamondes, Medina y Morales; Salinas, Galindo y Castro; Morales, Cofré, Garrido (Pino).

Huachipato (1): Ortiz; González, Román, Gutiérrez y Saavedra; Toro, Henríquez y Pérez; Baille (Solar), Alarcón (Lichón) y Muñoz.

Goles: Baille, a los 2; Morales, a los 55 y Cofré, a los 65.

### PORMENORES

Estadio: Playa Ancha. Público: 2.544. Socios: locales 1.087. Visitantes 48.

Recaudación: 266.130 pesos.

Arbitro: Mario Lira.

Santiago Wanderers (2): Carballo; Rojas, Bahamondes, Medina y Morales; Salinas, Galindo y Castro; Morales, Cofré, Garrido (Pino).

Huachipato (1): Ortiz; González, Román, Gutiérrez y Saavedra; Toro, Henríquez y Pérez; Baille (Solar), Alarcón (Lichón) y Muñoz.

Goles: Baille, a los 2; Morales, a los 55 y Cofré, a los 65.

## Próxima fecha

### PRIMERA DIVISION

2<sup>a</sup>. Fecha — 2<sup>a</sup>. Rueda. Sábado 3 y domingo 4 de diciembre de 1983.

### EN SANTIAGO

U. de Chile (2) — Green Cross (1). U. Española (4) — San Felipe (2).

### EN PROVINCIAS:

Antofagasta (1) — Everton (1). Atacama (0) — Dep. Arica (2). Iquique (4) — Magallanes (3). S. Wanderers (2) — U. Católica (3).

Trasandino (0) — A. Itálico (0). O'Higgins (0) — Fernández Vial (1).

Naval (2) — Rangers (5). Huachipato (0) — Cobresal (2).

Colo Colo — Palestino (1). juegan el viernes 2 en Santa Laura para la televisión.

### SEGUNDA DIVISION

5<sup>a</sup>. Fecha — 2<sup>a</sup>. Rueda. Sábado 3 y domingo 4 de diciembre de 1983.

### ZONA NORTE

Coquimbo (0) — Quintero (2). Ovalle (0) — G. Velásquez (1). S. Wanderers (2) — U. Católica (3).

S. Morning (1) — San Luis (2). San Antonio (1) — Santa Cruz (1). Colchagua (0) — Cobresal (2).

ZONA SUR

Curicó (1) — Dep. Laja (1). Linares (0) — Concepción (2). Lota (2) — Nuble (0). Iberia (1) — Pto. Montt (1). Victoria (0) — Valdivia (1). Osorno (1) — Malleco (2).

NOTA: Entre paréntesis indica los resultados de la primera rueda y los cuadros nombrados en primer término juegan de local en ambas divisiones.



LOS VIEJUJOS: Pese a que en la cancha no lograron el triunfo, sí lo hicieron en el concurso de disfraces, en el transcurso de la gran fiesta deportiva con que se puso final a la temporada oficial de Hockey Césped 1983.

## Síntesis

El quinteto de Thomas Bata, de Peñaflor, se adjudicó el campeonato cuadrangular de patín-hockey, en homenaje al 19 aniversario de la Asociación Las Condes y que tuvo como escenario la cancha comunal.

En la etapa final, Bata aseguró el primer puesto, al superar a Apumánque, por 2 goles a 1. Marcaron: Francisco Miranda y Evaristo Mena para el triunfador, a los 6 minutos del primer tiempo y 13 del segundo y descontó Cristián Herrera, seis minutos después.

En la disputa del tercer lugar, la UC se impuso a la U. de Chile, por 7 tantos a 6.

### FORMULA 2

Sergio Santander, presidente de la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo, invitó a una Conferencia de Prensa a efectuarse hoy a las 12 horas, en el Salón de Plenarios del Comité Olímpico de Chile (Vi-cuña Mackenna 44).

En la oportunidad, el directivo dará a conocer los antecedentes organizativos de las "72 horas tuercas", festival del deporte mecánico que se realizará los días 2, 3 y 4 de diciembre en "Las Vizcachas" y cuyo principal atractivo es la realización de la undécima fecha, penúltima, del Campeonato Sudamericano CODA-SUR, de Fórmula 2.

### POLO

El cuarteto de Almuhue venció al de "La Ensenada" por 11 tantos a 7, para adjudicarse la "Copa San Cristóbal", en el marco de la disputa de la serie A, libre, de polo.

El equipo vencedor se impuso en los 6 "chukers" del partido, destacando las figuras de Iturrate, autor de 7 goles, y Vial.

En otras series se registraron los siguientes resultados:

Libre B: Loncopan superó a El Maitén, por 8 tantos a 4. Handicap A: Manquehue batió a Universidad Católica por 9 goles a 8 y medio handicap B: Flor del Lago derrotó a Requinoa por 7 tantos a 6 y medio.



Estirada a fondo del meta de la selección de El Pinar ante un ataque de Renca, conjunto este que ganó 2x1 el match jugado en el estadio de la USACH ante numerosa concurrencia.

"Seven-Side"

## Con "carnaval" finalizó temporada de hockey-césped

Ciento veinticinco equipos representando a la mayoría de los cuadros de hockey césped de la Zona Central se enfrentaron este fin de semana en la competencia tradicional de cierre de temporada organizada por el club Manquehue "Seven-Side".

Como en otras ocasiones, la competencia contó además con concursos de disfraces y otras manifestaciones que hicieron un "carnaval" de la jornada deportiva que comenzó a primeras horas de la mañana.

Canadienses de la prueba más importante fueron los representantes del equipo "Creativos" de la institución dueña de casa que ganaron en la final de varones a "Lolochagua", del mismo club, por la cuenta de 2 a cero.

Los equipos fueron integrados por 7 jugadores y se midieron con tiempos completos de 15 minutos, aumentando el cronos a 20 para las semifinales.

**GANADORES**  
Varones 10 años: en la final "Ma-

estros" (Manquehue) derrotaron a Canibales 2 x 0.

Damas 10 años: "Las Momias" primaron sobre "Los Regalitos", por la cuenta 1 x 0.

Varones 14 años: "Black and Whi-

te" hizo lo suyo con "Mecanics Lemon", con dos goles.

Damas 14 años: "Las Tortuguitas" fueron demasiado lentas para "Gifts", cayendo por la cuenta mínima.



DURA JORNADA: desde tempranas horas de la mañana se sucedieron partidos de 15 minutos y con siete jugadores por lado.

### Concurso hípico oficial

## "Flauta Dulce" y Simonetti superaron los dos metros

Impresionante resultó la prueba de clausura del Concurso Hípico Oficial disputado este fin de semana en el Club de Polo. Más de doscientos espectadores guardaron por momentos su respiración a medida que la altura de las vallas subía 1,50, 1,60 y así hasta el dos metros. Al final sólo dos competidores superaban el alto de sus cabalgaduras, Américo Simonetti en "Flauta Dulce" y Samuel Parot en "Rosaky".

El reto consistente en tres saltos no pudo ser superado completamente. El ganador Américo Simonetti logró superar dos vallas mientras que Parot sólo una. Los representantes de la Universidad Católica recibieron una ovación por parte del público, al igual que Miguel Yarur en "Chaparral", que debió retirarse en el metro noventa por una lesión.

### CONTINENTAL

Daniel Walker, de la Escuela de Caballería montando en "Antillanca", se adjudicó la especialidad tipo Continental realizada en el jardín de saltos del club San Cristóbal al completar las tres fases con menos 5,55 faltas. Le escoltaron Alfredo Sone de U. Católica, en "Trumao" con 5,90 faltas y Alfonso Bobadilla, de Escuela de Carabineros, en "Breack", con 9,65 faltas.

El resultado de la tercera fase fue el siguiente:

Primer en empate: Pablo González, Escuela Militar, en "Nadi" y Alfredo Sone, U. Católica, en "Trumao" con cero falta; tercero, Alfonso Bobadilla, Escuela de Carabineros, con media falta y cuarto; Daniel Walker, de la Escuela de Caballería, en "Antillanca", con una falta, siendo el ganador del concurso.

DEPORTES  
PLANCHON

OFERTAS NAVIDEÑAS

Equipos completos  
Camisetas, medias y  
pantalones desde \$ 50

PLANCHON visto al campeón

San Pablo 2907 Esq. Esperanza  
Fabricantes

**Serius**  
SPORT

LOS MEJORES PRECIOS  
PARA TU DEPORTE

match

TENIS 34-44  
\$ 1.640

SL. TROTE  
39-44

\$ 3.450

adidas

FUTBOL

TODOS LOS

MODELOS: \$ 1.990

PUMA

NOVIEMBRE  
MES DEL TENIS  
EN RAQUETAS  
20 % DCTO.

FARMACIA  
EL DORADO N° 4

San Diego 699

EL DORADO:

M. Rodríguez 020  
esquina Parad. 25 Sta. Rosa

Clorfenicol LCH caps. \$ 51

LCH jarabe 125 x 5ml. \$ 73

Clorodiazepóxido LCH \$ 33

Cloropromazina LCH \$ 38

Cloxacilina sódica LCH \$ 160

Clotrimoxazol LCH comp. \$ 130

LCH x 100 ml. susp. \$ 149

Diazepam LCH 5 mg x 24 \$ 39

10 mg x 20 \$ 36

Providencia 2218  
Dios Corazones 1.42 A

2. 94011  
San Alfonso 140, 54

Paseo San Agustín  
Monseñor 900

F. 300345

**BARRABASES - CHILE**  
FUNDADO EL 24 DE NOVIEMBRE DE 1954  
SECRETARIA: AVDA. L. R. O'HIGGINS N° 4174  
PRUEBA DE JUGADORES

El popular y prestigiado "Barrabases-Chile" está trabajando en la formación de sus equipos para enfrentar sus próximos compromisos nacionales e internacionales.

Se invita a todos los jóvenes y niños nacidos entre el 1° de enero de 1968 y el 31 de diciembre de 1976, a una sesión de prueba el día SABADO 26 de noviembre de 1983, a partir de las 9:00 horas.

Este año se-pruebe se hará en la cancha ubicada en el interior de la Quinta Normal (lado Museo Ferroviario), entrando por calle Matucana o Avda. Portales.

Los postulantes deben traer equipo completo (excepto camisetas) y asistir acompañados por un apoderado.

A esta prueba deben asistir todos los jugadores del plantel, en el mismo horario.

LA DIRECTIVA

Santiago, noviembre 23 de 1983.



**J. LEIVA Y CIA.**

INSIGNIAS - DISTINTIVOS - BOTONES - CONDECORACIONES  
MEDALLAS - TROFEOS - GALVANOS - LLAVEROS -  
ARTICULOS METALICOS MATEZADOS - PROVEEDORES F.F.A.A.  
DE ORDEN Y BOMBEROS.

ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 1146 Stgo.

SOLICITE UN REPRESENTANTE DE VENTAS A LOS FONOS: 713032 y 727091



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

El grupo de las categorías masculinas lo encabeza el N° 1 en el podio, Leonardo Contreras del equipo U. Católica de Santiago.



## Gimnasia, un torneo lindo y de muchas esperanzas

Con colorido, mucha entrega y con resultantes valores nuevos se cumplió el Campeonato de Gimnasia Artística en tres etapas.

El día viernes hubo una inauguración también de excepción. En la ceremonia se destacó la promoción y colaboración que las páginas deportivas de **LA NACION** han entregado a esta actividad. Ello en el fondo lo agradecemos y la nobleza nos obliga no sólo a reconocer el bonito gesto del presidente Augusto Cheyre y sus colaboradores, sino también a ofrecer nuestra modesta ayuda para el auge y desarrollo cada vez más entusiasta de la gimnasia.

Breves pero severas frases expresó el presidente Cheyre al referirse a la labor de los técnicos y sus ayudantes. En ello concentró el alto interés de mantener en puesto y lugar de honor a la actividad en manos de expertos, que por suerte aún mantienen las ramas gimnásticas en la alternativa de optimismo que merecen las actuales generaciones.

### PARTICIPARON EQUIPOS DE DISTINTAS REGIONES

Concurrieron al certamen equipos de Arica, damas y varones; Vallenar con varones; Valparaíso damas y varones; Curicó varones, Santiago; con la Alianza Francesa en damas. Además los centros de perfeccionamiento regionales como CER Santiago, CER Valparaíso y también equipos de Viña y U. Católica de Valparaíso y otros.

### LOS RESULTADOS INDIVIDUALES GENERALES

Según la reglamentación vigente sólo se computó al final los resultados individuales generales que en la parte masculina juvenil fue lo siguiente: primer lugar, Yerko Gajardo (Vallenar) quien sumó 43,70 puntos; segundo, Juan C. Palma (CER Stgo.) 43,50 Pts.; tercero, Rosamel Espejo (Viña) 43,15 Pts., cuarto, Cristián Bustos (Curicó) 42,90 Pts., quinto, Cristián Flores (CER Stgo.) 31,35 Pts., sexto, Manuel Briceño (Arica) 29,40 Pts., séptimo, Hans Voss (CER Stgo.) 29,25 Pts. y octavo, Carlos González (Arica) 28,75 Pts. En la Categoría Superior los resultados favorecieron a Leonardo Contreras de Santiago con el primer lugar anotando 44,35 Pts. Segundo se clasificó Felipe Cubillos de Valparaíso con 37,30 y tercero, Henrich Saeger de Valparaíso con 28,65 Pts.

Cuarto fue Fernando Hernández de Quinta Normal con 26,15 pts.;

quinto, Wilson Gajardo (Vallenar) 25,15 pts.; sexto, Juan P. Vidal de Valparaíso con 24,68 pts.; séptimo, Arturo Guerra de Valparaíso con 24,15 pts.; octavo, Manuel Peña de Valparaíso con 23,55 pts.

El representante de Curicó Waldemar Lanas aclaró que entre los competidores del CER de Santiago figuran Bustos, Contreras, Navarro, Lanas, Nilo, Vidal, Cornejo, Varas y Toledo, que pertenecen a los registros curicanos y que actualmente están trabajando en esos centros (CER) para su perfeccionamiento.

### LAS DAMAS LUCIERON EN GRAN FORMA

Realizó los cómputos de los mejores lugares y clasificaciones, el primer lugar de esta lista fue para Claudia Planella del CER Santiago, quien sumó 32,77 pts.; segundo fue Claudia Perelman del CER Santiago con 32,22 pts.; tercera Paola Peñaranda de Arica sumó 31,92 pts.; cuarta, Soledad Cheyre de Alianza Francesa con 31,30 pts.; quinta, Francisca Garriga de Alianza Francesa con 28,75 pts.; sexta, Chantal de Halleux del CER de Valparaíso 28,07 pts.; séptima, Andrea Concepción del CER Santiago con 27,45 pts. y octava, Ximena

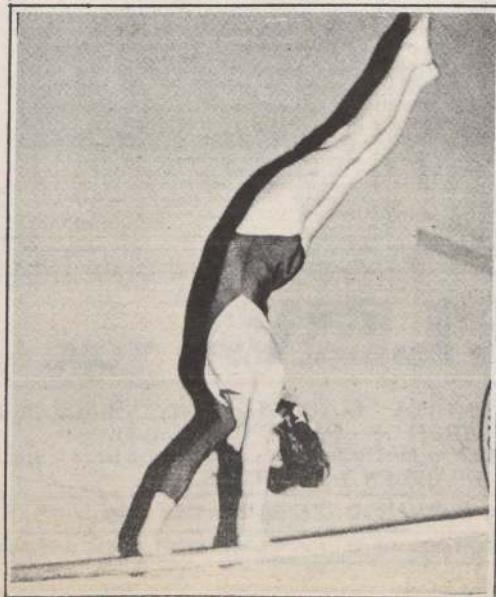
Rodríguez del CER Santiago con 27,05 pts..

Profesores y personal técnico lucieron tanto como sus pupilos. Allí estaban los nombres de Irma Véliz y Mario Vargas de Arica; Sergio Iribarra de Vallenar, Silvio Andino y Gina Llorente de Valparaíso, Marlene Seguel y Enrique Chiu de Alianza Francesa; Herman Kramer de Santiago, Henrich Siegler de Valparaíso y el núcleo de jueces y ayudantes que dieron forma y término a un grande y bonito torneo, que inscribió a 29 damas y 30 varones.

### IMPORTANTES DECLARACIONES

La prestigiosa dirigente María Marino, quien ahora goza de un merecido descanso, nos dio sus impresiones que resumimos en estas líneas:

"Han mejorado enormemente los equipos en su forma de actuar, vale decir su técnica. En ello veo que el progreso se nota en forma nítida en los grupos, CER de Valparaíso y Arica, que han mostrado a dos equipos de pequeños que tienen alta y gran calidad. En general todos los equipos muy bien, merecen ser felicitados y aprovecho las columnas de **LA NACION** para expresarlo; que les sirva de estímulo a maestros y gimnastas".



Francisca Carriga buena ejecutante, estuvo entre las mejores del equipo femenino. Su lanzamiento desde la barra fue perfecto.

## Curso de post grado en medicina deportiva

### □ Patrocina la DIGEDER

Un curso de postgrado sobre "Base Bioenergética y Nutrición de la Actividad Muscular", se efectuará entre el 12 y 17 de diciembre en esta capital, bajo el patrocinio de la Dirección General de Deportes y Recreación.

Esta importante iniciativa, que tiene como meta fundamental especializar médicos en la Medicina Deportiva, y cuyo principal impulsor es el doctor Julio Jiménez, integrante del Comité Asesor de DIGEDER, cuenta con la asesoría de los siguientes organismos: Universidad de Chile, Facultad de Medicina, Escuela de postgrado e Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos.

Las inscripciones, cuyo valor es de \$ 1.500, se reciben en la sede del Colegio Médico y en la Sociedad Chilena de la Medicina del Deporte, ubicada en Mac Iver N° 721, teléfonos 31445 y 33543.

El doctor Julio Jiménez, refiriéndose a la iniciativa, señaló:

"Nuestro interés es que en Chile se especialice a médicos en Medicina del Deporte. Terminar con aquello de que sólo en el extranjero se puede lograr esta especialización. Queremos que Chile tenga muchos doctores dedicados en exclusividad a la medicina deportiva para que, en todas las disciplinas, haya un médico que aconseje y atienda las diversas lesiones de los deportistas. Esta es la primera vez que se hace algo semejante en nuestro país y esperamos que la iniciativa tenga pleno éxito".

### De U. de Chile

## Piscina San Luis abrió temporada

Inauguró sus actividades de la temporada 1983-84, la Piscina San Luis del Club Deportivo de la U. de Chile, la que está a disposición de los universitarios y socios, diariamente desde las 10.30 a 19.00 horas.

La alberca, ubicada en Presidente Riesco con Manquehue, tiene una superficie de 50 por 30 metros, sirve además para escenario de clases de natación, a cargo de destacados monitores de la "U".

Los hijos de socios tienen también a su disposición, un hermoso conjunto de juegos infantiles como, asimismo, una cancha de baby-fútbol.

## Michael Spinks acabó con la esperanza peruana

VANCOUVER, Columbia Británica Canadá. 26 (AP).— Michael Spinks retuvo su título mundial indiscutido de los pesos semicompletos al derrotar por nocaut al retador peruano Oscar Rivadeneyra, al minuto y 42 segundos del décimo round de su pelea librada en el Coliseo del Pacífico.

Spinks, de 27 años de edad, comenzó a presionar a su rival a partir del quinto round y le puso en dificultades varias veces antes de empezar a derribarle: la segunda caída del peruano a la lona motivó la detención del combate, previsto a durar 15 vueltas.

Rivadeneyra peleó con gallardía pese a tener bajo el ojo izquierdo un tajo que manó abundante sangre durante el combate.

El décimo round, que habría de ser el último, comenzó con un derechazo de Spinks al rostro de Rivadeneyra, y luego dos series de combinaciones con ambas manos que mandaron al peruano a la lona casi bajo las cuerdas.

Rivadeneyra recibió la cuenta precautelativa de ocho segundos y se reincorporó. Spinks lanzó toda prudencia a los vientos y atacó desordenadamente, buscando el nocaut, y logró colocar un uppercut que hizo caer de rodillas a su rival.

El árbitro puertorriqueño Joe Cortez señalaba el fin de la pelea cuando del rincón del peruano se arrojó una toalla al cuadrilátero.

# Hay tifoidea en Quinta Región

residencia de en-  
tidad por el  
en un 40 por  
do año en la V  
gional Ministe-  
bre de este año  
se registraron a o-  
facultativo —  
fice del país en  
ante labor pre-  
la gobernación  
ha permitido

## En cambio, aumentan los casos de hepatitis

erradicar focos de este flagelo y rebajar índices. El doctor Aguirre citó el caso de la provincia de Quillota, donde se registraba el mayor índice de esta enfermedad, la que ha bajado notablemente.

### HEPATITIS

La mala limpieza de verduras, uso de aguas servidas, escasa limpieza en el manejo de alimentos

concretamente detectados en sectores rurales, han dado como resultado que los casos de hepatitis suban este año en 197, respecto del año pasado a igual fecha.

A octubre de este año el Servicio Regional de Salud en sus tres áreas, a saber Valparaíso-San Antonio; Viña del Mar-Quillota y San Felipe-Los Andes, se han contabilizado 1.091 casos de hepatitis. En octubre de 1982, sólo se registraron en la zona 894 casos de esta enfermedad infecto-contagiosa.

Pese a esto, dijo el doctor Aguirre, la V Región registra hoy los más bajos índices de tifoidea y hepatitis en el país, aunque se mantienen los controles y la prevención y campaña de vacunación y de conciencia de limpieza en la zona.

### UNION DE EMPLEADOS MUNICIPALES

VALPARAISO (Julio Rivas López, correspondiente. Foto Chávez). — El alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, recibió en su despacho a la nueva directiva de la Unión de Empleados Municipales de la comuna, cuyos integrantes le informaron sobre el desarrollo de las actividades de la institución. El jefe comunal, ofreció toda su cooperación y respaldo a las iniciativas, especialmente de orden social, que UNEMUS desarrolla. De Izq. a Der.: René Chávez, fiscalizador; Medardo Valladares, protesorero; Maximiliano Espinoza, secretario; Pablo Staig Araujo, secretario abogado; David Rojas Santander, vicepresidente; alcalde Bartolucci; Ludovino Márquez A., presidente de UNEMUS; Luis Rojas Pinto, tesorero; Juan Yáñez Neasmic, director de Relaciones Públicas, y José Carrasco Balmaceda, director de Arte y Cultura.

## En Villa Alemana Positivos resultados del Programa de Educación Forestal

VILLA ALEMANA. — Más de 300 alumnos pertenecientes a las escuelas F-403, E-408 y F-413, han recibido educación forestal en la asignatura de Ciencias Naturales en los establecimientos mencionados, locales pilotos para el desarrollo del Plan Regional de Educación Forestal, aplicado en la comuna durante el presente año.

La idea de acoger este plan piloto en Villa Alemana, fue gestionada por la Corporación Municipal para el Desarrollo Social, que tiene bajo su responsabilidad la administración de los establecimientos escolares municipalizados, en su afán de ampliar la cobertura de la educación y propender al bienestar de la comunidad.

Profesores monitores especializados que trabajaron durante sus vacaciones, conjuntamente con personeros del Programa Manejo del Fuego de CONAF, planificaron, a comienzo del año escolar, la acción a desarrollar a través del Departamento de Educación Extraescolar Comunal. Es del caso recordar que fue Villa Alemana la primera comuna de la Quinta Región en ponerlo en práctica.

Durante el año han funcionado tres brigadas forestales con alrededor de una centena de alumnos cada una, las que además de estudiar ecología y protección del recurso forestal, a través de excursiones al Jardín Botánico, reservas forestales y predios de la comuna, han realizado trabajos de forestación —formación de jardines y plazas— e hicieron una valiosa presentación expositiva y demonstrativa en la Feria del Mundo Joven, que se desarrolló en el reciente mes de octubre.

## Llegaron dos ganadores de concurso literario

El escritor Jaime Cabrera González, de Colombia, y el poeta Danilo Pérez Milian, de Guatemala

VIÑA DEL MAR. — El escritor colombiano Jaime Cabrera González y el poeta Danilo Pérez Milian, de Guatemala, ganadores del Premio Iberoamericano de Cuento y Poesía, respectivamente, del Primer Concurso Laboral Hispanoamericano organizado por la Caja de Compensación Javiera Carrera, llegaron a esta ciudad para recibir sus premios.

Ambos intelectuales serán el presidente de la entidad organizadora, Gaspar Berardi, están alojados en el Hotel O'Higgins y cumplirán desde hoy visitas protocolares a las autoridades comunales de ambas ciudades y medios de comunicación. Mañana serán recibidos por el ministro secretario general de Gobierno, Al-



### LIMPIEZA DE TRANQUES

VALPARAISO (Julio López Rivas, correspondiente). — Dentro de su campaña preventiva, la municipalidad porteña ordenó la limpieza de todos los tranques, a fin de mantenerlos expeditos y evitar a futuro las inundaciones por arena acumulada en los cauces. En la foto, las autoridades comunales observan el trabajo de una pala mecánica y un camión en el tranque ubicado en la parte alta de Avenida Francia. Estos trabajos preventivos evitaron en el último invierno las inundaciones del plan.

## Breves porteñas

### DIRECTIVA DE MUJERES PERIODISTAS

VALPARAISO. — La periodista Luisa Ferrari, con 23 votos, obtuvo la primera mayoría en la votación para elegir una nueva mesa directiva de las mujeres periodistas de la V Región, por el período 1984-85.

Marina de Navasal, con 20 votos; María Isabel Valenzuela, que logró 19 sufragios; María Inés Herrera, y Mireya Pincheira, con 7 votos cada una, conformarán la nueva directiva, cuyos cargos serán determinados en el transcurso de la semana. Actual presidenta de las mujeres periodistas de la V Región es Marta Ureta, la que entregará el cargo el próximo 19 de diciembre.

### TITULOS DE DOMINIO A POBLADORES

VIÑA DEL MAR. — En acto presidido por el director regional del SERVIU, Carlos Bianchetti, y el jefe de Normalización, fueron entregados a otros tantos pobladores mejorores del cerro Las Cañas, 164 títulos de dominio de otras tantas propiedades ubicadas en la Unidad Vecinal número 72, en Subida Alessandri.

La ceremonia, tuvo lugar a las 11:00 horas en la citada unidad vecinal, con la presencia de los dirigentes de los pobladores y autoridades comunales.

### 21 PATRONES DE YATES LICENCIADOS

CONCON. — En un acto que fue presidido por el gobernador marítimo de Valparaíso, capitán de navío Francisco Maldonado Gasc, recibieron sus licencias de patrones de yates costeros 21 deportistas del Club de Yates de Viña del Mar.

La ceremonia tuvo lugar en Caleta Higuerillas de esta comuna y contó con la presencia de autoridades nacionales y regionales del yachting chileno.

### ARZOBISPO PRESIDIÓ FIESTA RELIGIOSA

VALPARAISO. — El Arzobispo Obispo de Valparaíso, monseñor Francisco de Borja Valenzuela, presidió ayer la fiesta religiosa de la parroquia Inmaculada de la Medalla Milagrosa, ubicada en Playa Ancha.

La primera autoridad eclesiástica celebró la misa oficial de mediodía y tomó parte en la procesión central, ante gran asistencia de fieles.

En la fiesta parroquial tradicional en este puerto, se venera a la imagen de la Patrona Virgen de los Reyes, o Inmaculada de la Medalla Milagrosa.

## e fotos sobre ascensores

Este es uno de los más conocidos ascensores porteños. Ubicado en la subida Artillería, conduce al Paseo 21 de Mayo, y todo en él aparece suspendido del cerro, al igual que todas las construcciones vecinas.

Este es uno de los más conocidos ascensores porteños. Ubicado en la subida Artillería, conduce al Paseo 21 de Mayo, y todo en él aparece suspendido del cerro, al igual que todas las construcciones vecinas.

fonso Márquez de la Plata, y Hugo Gálvez, Ministro del Trabajo, en la capital.

En las audiencias tomarán parte también los demás premiados: Nelson Torres Muñoz, de Castro; Carlos Trujillo y Aldo Parada Manríquez, vencedor de la sección pinturas del Cuarto Concurso Laboral de este género.

Se informó que la entrega de las distinciones a los trabajadores y artistas latinoamericanos y chilenos tendrá lugar el miércoles 30, a las 19:00 horas, en la Biblioteca Nacional de Santiago con asistencia de autoridades, artistas participantes y autoridades del país.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

# 26 servicios



## FARMACIAS

SEMANA DEL 26 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE  
DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEDA-CARDENAL JOSE MARIA CARO-VICUÑA MACKENNA-LINEA FERROCARRIL CIR-CUNVALACION AVD. NORTE-SUR GRUPO "A" VICUNA MACKENNA Vicuña Mackenna 490; GRUPO "B" AHUMADA San Pablo 902; SANTOS Ahumada 125; FLEMING Avda. Matta 301; LOS ANDES San Diego 1505 LIRA Lira 49; SANTIAGO Arturo Prat 901.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR-BALMACEDA-LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL, CURPO "A" ROOSEVELT EE.UU. 1229. GRUPO "B" B J San Pablo 2255; CHACABUCO Maticana 53; ROXANA San Pablo 2899; QUINTA NORMAL José Joaquín Pérez 4223; CARRASCAL Carrascal 6008; REINA VICTORIA Nueva Imperial 4498.

3er. SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-AVDA. NORTE-SUR-ISABEL RIQUELME-CAMINO MELIPILLA-COMUNA MAIPU. GRUPO "B" MEBAL Monte Palomar 194; O'HIGGINS Ramón Freire 2847; PUDAHUEL N° 2 Libertador Bdo. O'Higgins 6042; ENO Libertador Bdo. O'Higgins 2802; DUCAL Blanco Encalada 2151.

4º SECTOR: PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDO-LAS CONDES-BILBAO, GRUPO "B" APOQUINDO Apoquindo 3357; GIL Apoquindo 6089; BERNEY Vitacura 5812; LOS DOMINICOS Los Dominicos 8138; LAS LILAS José Miguel Infante 273; ALCANTARA Alcantara 901; SAN JUAN Colón 5063; ANDRADE KENNEDY Gilberto Fuenzalida 227; ENO N° 8 General del Canto 42; LA BOTICA Providencia 2169; LA BOTICA Tomás Moro 1901; LOS CEDROS Antonio Varas 335.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL-BILBAO-BUSTAMANTE-LA REINA-MACUL GRUPO "B" VILLA LA REINA Nueva Larraín 9047; DINA Nicomedes Guzmán 5227; NEPTUNO Irarrazaval 2731; MALIBU Irarrazaval 1534; RAMON CRUZ Diagonal Los Presidentes 4670; BRASILIA N° 2 José P. Alessandri 4727; LOS OLIMOS J. P. Alessandri 2594; PENALOEN Río Claro 1451; BRIX El Aguilucho 3572; PLAZA ALCALDESA Los Leones 2006; LA CHARCARILLA Eduardo Pavini 4434; VALU Larraín 6781; SANTOS Las Carretas 2383; AGUAS CLARAS Aguas Claras 1605.

6º SECTOR: COMUNAS-LA FLORIDA-LA GRANJA GRUPO "A" LOS COPIHUES La Florida 7012; GRUPO "B" BELLAVISTA N° 2 Vicuña Mackenna 10401; EL DORADO Manuel Rodríguez 020; SAN RAMON Uruguay 1403.

7º SECTOR: SANTA MARIA-COMUNAS: RENCA-CONCHALI-QUILICURA GRUPO "A" URMENETA Recoleta 3481; GRUPO "B" SIMON Independencia 895; PRADO Independencia 2813; NUEVA INDEPENDENCIA Independencia 5278; RECOLETA Recoleta 351; SANTA ELENA Nueva de Matte 2616; PIO Nono Pino Nono 201.

8º SECTOR: COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA: PRIMAVERA Gran Avenida 5838; MAMÍNA 2 Gran Avenida 8594; SAN LUIS Berlin 773; LA GRANJA 3 Briones Luco 04; RUDONIA Santa Rosa 2530. COMUNA DE SAN BERNARDO: LEIVA N° 2 José Joaquín Pérez 559; AMERICA Balmaceda 839.

### FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA Portugal 155; DIECISIETE Y MEDIO Vicuña Mackenna 8430; SUIZA José Miguel carrera 3052; LA BOTICA Irarrazaval 4818; LOS PORTALES Monseñor Edwards 1170; AHUMADA ESTADIO ITALIANO Las Condes 6737; GIL N° 2 Cuarto Centenario 999; ANDRADE Lib. Bdo. O'Higgins 2902; AHUMADA Vitacura 4224; AHUMADA Irarrazaval 4221.

## ARCHIVO DE LA HISTORIA

### EFEMERIDES NACIONALES

1827.— El gobierno aporta los fondos necesarios para contratar profesores en Europa.  
1831.— Se dicta el nuevo reglamento médico.  
1834.— Se funda el pueblo de Molina, en la llanura de Quechereguas, en memoria del naturalista Juan Ignacio Molina. El 7 de noviembre de 1874 recibió el título de ciudad.  
1841.— Fallece el patriota y educador Manuel de Salas, nacido en Santiago el 9 de julio de 1754. Formó parte de la Junta de Gobierno de 1812 y del Senado Consultivo de 1814. Fundó la primera Biblioteca Nacional y el Hospicio de Santiago, y dirigió personalmente las obras del tajamar del río Mapocho. Contrató la confección del primer plano a escala de la ciudad de Santiago. A través de la educación proyectó sus conocimientos humanistas. Creó la Facultad de Matemáticas en la Universidad de San Felipe, la primera escuela de dibujo del país, la Academia de San Luis, el primer laboratorio de física y de historia natural, etc. Fue el promotor de la ley de abolición de la esclavitud. Promovió la acuñación de monedas de cobre. Dijo impulsor a la agricultura con nuevos cultivos y a la industria. Fue un filántropo y el pueblo lo llamaba cariñosamente "Taita Salas".

### EFEMERIDES EXTRANJERAS

1085.— En el Concilio de Clermont-Ferrand el Papa Urbano II hace el llamamiento que origina la Primera Cruzada.  
1463.— Muere Juan Dunois, llamado "El bastardo de Orleans," acompañante fiel de Juana de Arco en su lucha contra los ingleses.  
1520.— El navegante portugués Hernando de Magallanes llega al Océano Pacífico después de atravesar el Estrecho que lleva su nombre.  
1814.— El diario londinense "The Times" comienza a imprimirse en una máquina accionada por vapor.  
1821.— Se proclama la independencia de Panamá y su anexión a



## TRENES

### SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaiso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaiso	A. Expreso	Días de Trab.
14.40	Valparaiso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaiso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaiso	A. Expreso	Diario
21.40	Til Til	Local	Diario (Exc. Sáb. y Vesp. Fest.)

### LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Til Til	Local	Diario (Exc. Dgos. y Fest.)
8.55	Quillota	A. Expreso	Días hábiles
10.18	Valparaiso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaiso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaiso	A. Expreso	Diario

### SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Osorno	A.S. Salón "Rápido de Los Lagos"	Diario
9.00	Chillán	T. Ordinario	Diario
11.00	Linares	A. Local	Diario
13.30	Concepción	A.S. Salón	Diario
14.00	Talca	A. Expreso	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
17.30	Chillán	A.S. Salón "El Libertador"	Diario
18.30	P. Montt	T. Rápido	Diario
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
20.00	Valdivia	T. Rápido "Rápido del Calle Calle"	Diario
20.15	S. Fernando	A. Expreso	Diario
21.00	P. Montt	T. Expreso	Diario (Exc. Sáb.)
22.00	Temuco	A.S. Salón "El Frontera"	Diario
22.20	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diario
23.00	Concepción	A.S. Salón	Diario

### LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.10	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diario
7.20	Concepción	A.S. Salón	Diario
7.50	S. Fernando	A. Local	Diario (Exc. Dgos.)
8.20	Temuco	A.S. Salón	Diario
9.00	Pto. Montt	"El Frontera"	Diario
9.20	Valdivia	T. Expreso	Diario
9.55	Pto. Montt	T. Rápido "Rápido del Calle Calle"	Diario
11.15	Linares	A. Expreso	Diario
13.30	Chillán	T. Expreso	Diario
13.45	Chillán	A.S. Salón "El Libertador"	Diario
18.00	Concepción	A. Expreso	Diario
20.05	Linares	A. Expreso	Diario
21.15	Concepción	A.S. Salón	Diario
21.55	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.25	Talca	A. Expreso	Diario
22.45	Osorno	A.S. Salón "Rápido de Los Lagos"	Diario

NOTA: El tren Rápido a Puerto Montt lleva dormitorios, salón, primera clase económica y servicios permanentes de auto-tren a Osorno y Pto. Montt.

El tren Rápido del "Calle Calle" a Valdivia lleva dormitorios, salón, clase económica y servicios permanentes de auto-tren a Temuco y Valdivia.

El automotor superdulce de las 23.00 horas a Concepción lleva coches dormitorio.

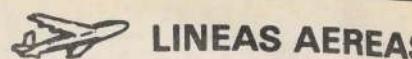
### INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 9215. Estación Mapocho: 60923, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Galerías El Libertador) fono: 391818 y 30746. Metro Estación Central Militar, local 3 (Galería Sur) fono: 2282983. Servicio Autotren, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853, fono: 31814.

### EMERGENCIAS

POSTAS	CARABINEROS
Posta Central	393451 Prefectura General 60151
	394871 Radiopatrullas Central 133
Ambulancias	2224422
La Cisterna	2224422
Nuñoa	499004 BOMBEROS 132
Providencia	2257216
Las Condes	91011 Area Metropolitana 82211
Quinta Normal	581122
San Miguel	2224422
San Bernardo	591534 AREA ORIENTE
AREA NORTE	
Hospital San José	370011 Hospital Salvador 2256441
Hospital Roberto del Río	371011 Hospital Calvo Mackenna 41011
Hospital Psiquiátrico	371031 Instituto del Tórax 495091
	Hospital del Trabajador 2221525

Santiago de Chile,  
Lunes 28 de Noviembre de 1983 **LA NACION**



## LINEAS AEREAS

### SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO: (Reservas: 72811). LAD 066 a las 08.20 a El Salvador, Iquique y Arica. LAD 075 a las 09.30 a Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

AERONOR: (Reservas: 86357). AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.

ICARO: (Reservas: 2262837). Viajes tipo charter a solicitud;

### LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 095 a las 17.55 de Arica e Iquique.

LADECO: (Informes: 719445). LAD 067 a las 15.55 de Arica, Iquique y El Salvador. LAD 074 a las 19.35 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR: (Informes: 57562). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 083 a las 20.10 de Antofagasta.

### LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 141 a las 09.10 de Nueva York, Miami y Lima. LA 095 a las 18.55 de La Paz, Arica e Iquique. LA 124 a las 23.00 de Buenos Aires.

AVIANCA: (Informes: 734327). AV 080 a las 11.20 de Montevideo y Buenos Aires. AV 021 a las 20.15 de Frankfurt, París, Madrid, Caracas y Bogotá, con conexiones de Los Angeles, Panamá, México, San Juan y Santo Domingo.

BRITISH CALEDONIAN: (Informes: 817121). BR 663 a las 13.20 procedente de Londres, Recife, Río de Janeiro y São Paulo.

FAST AIR: (Informes: 719430). UD 501 a las 02.00 desde São Paulo.

PAN AM: (Informes: 719753). PA 453 a las 09.05 de Miami.

SAS: (Informes: 82737). LAD 101 a las 17.55 de Río de Janeiro.

VIASA: (Informes: 82402). VA 930 a las 15.45 de Caracas con conexiones de Roma, Milán, Frankfurt, París, Madrid y Lisboa.

### SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 09.00 a Iquique, Arica y La Paz. LA 125 a las 18.25 a Buenos Aires. LA 148 a las 23.30 a Caracas, Miami y Nueva York.

AVIANCA: (Reservas: 81919). AV 080 a las 12.15 a Bogotá con conexiones a Caracas.

BRITISH CALEDONIAN: (Reservas: 817121). BR 664 a las 15.30 a São Paulo, Río de Janeiro, Recife y Londres.

KLM: (Reservas: 393911). KL 792 a las 08.35 a Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa, Zurich y Amsterdam.

PAN AM: (Reservas: 710919). PA 454 a las 23.45 a Miami.

SAS: (Reservas: 82736). LAD 100 a las 11.00 a Río de Janeiro. SK 956 a las 14.00 a Río, Copenhague y Estocolmo.

### PENSAMIENTO

"No digas que de esta agua no beberás," refrán popular español.

### NATALICIO

Alberto Moravia, escritor italiano 1907.

## BUSES REGIONALES

### TERMINAL SANTIAGO. Alameda 3800

VIA NORTE: Salidas diarias a Vallenar y Copiapo a las 21.15 horas bus-cama; salidas a Vallenar, Copiapo, Caldera, Chañaral, Diego de Almagro y El Salvador, oficina 12, fono 725849.

FLOTA BARRIOS: Salidas diarias Antofagasta y Chuquicamata a las 15.00 horas; salón doble piso, y 19.00 horas bus-pullman. Transbordos a Calama, María Elena y Pedro de Valdivia, oficina 81494, oficina 1.

FICHTUR: Salidas diarias a las 9.00 horas a Antofagasta, Iquique y Arica. Buses carros para 20 personas. Terminal Sur, of. 51. Fono 799285. Terminal Norte Of. 28, fono 725890.

BUSES FLECHA NORTE S.A.: Salidas diarias a Ovalle, La Serena, Vallenar, Chañaral, Antofagasta, Calama y Chuquicamata. Lunes, miércoles y viernes a las 10.00 horas. Oficina 10, fono 81437.

TAS CHOAPA: Salidas diarias a La Serena, Coquimbo, Ovalle, Tongoy y Los Vilos. Oficina 11, fono 721248.

COSTA BUS: Salidas a Viña del Mar con prolongación a Quintero cada 15 y 30 minutos. Oficina 6, fono 721366.

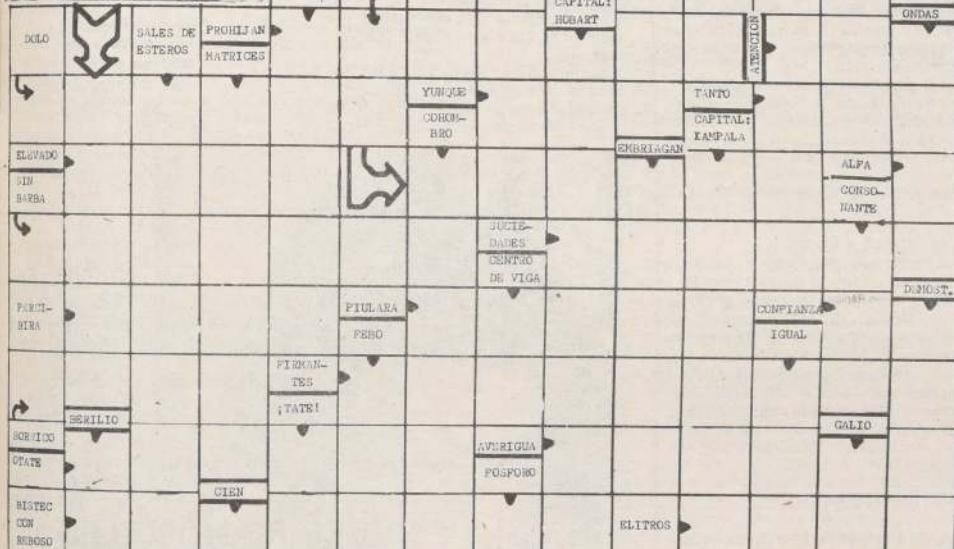
BUSES PLUMA: Salidas a Brasil, domingo, martes, miércoles y viernes a las 08.00 horas. A Puerto Alegre, Florianópolis, Curitiba, São Paulo y Río de Janeiro. Terminal de Buses Santiago, oficina 60, fono 796054. Teléx 947216. Plamchuk Santiago.

LOS CONQUISTADORES: Salidas diarias a Ovalle a las 16.00 y 23.55 horas; a La Serena, a las 15.00 y 23.40 horas; a Valparaíso a las 22.00 horas, a Huasco a las 22.00 horas; a Copiapo directo a las 21.30 horas. Pasajes General Mackenna 1406, fono 62300 y 60893.

FLOTA DEL SUR: Salidas diarias a las 09.00, 13.00, 21.00 y 22.00 horas a Rancagua, Talca, Temuco, Chillán, Los Angeles, Valdivia, y ciudades cercanas. Oficinas 47 fono 792309.

EMPRESA CHI-AR: Salidas diarias a La Calera, Pichidangui, Los Vilos, Illapel, Salamanca a las 08.00, 10.00, 15.30 y 18.00 horas. Oficina 2, fono 712251.

PUZZLE



SOLUCION PUZZLE  
ANTERIOR



PARA PASARLO BIEN...



Una cena en el restaurante ALCAPARRA, de Fidel Oteiza 2936, con Pedro de Valdivia, siempre será una velada agradable.

ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril

Exito en viajes de promoción. Instantes muy gratos para cónyuges de signos compatibles. Jornada favorable para quienes deban captar la atención de públicos y auditórios. Aclare sus ideas para activar sus planes de largo o corto plazo.



LIBRA  
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Subordinados, colegas o sirvientes le aportarán informes muy útiles para sus firmas individuales. Excelente para comenzar nuevos proyectos en su labor de rutina. Los negocios del matrimonio o sociedades presentarán algún tropezón.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo

La falta de organización le ocurrirá algunos problemas en este día. Las actividades creativas le darán mucho agrado. Probables alegrías por los hijos. El día favorece el comienzo de un romance para quienes estén solteros.



ESCORPION  
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Tendrá que armonizar sus métodos de trabajo con el de sus compañeros de labores. Los familiares pueden acercarse a uno de sus anhelos secretamente acariciados. Bueno para gestiones de arriendo y compra-venta de propiedades.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

La cooperación en las actividades de su pareja le dará excelentes resultados. Amistades íntimas le ayudarán en proyectos para el corto plazo. Los viajes cortos, visitas e invitaciones favorecerán sus propósitos. Noticias alejadoras.



SAGITARIO  
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

No debe permitir que los suyos le obliguen a descuidar compromisos sociales o profesionales que pueden ser muy importantes para sus finanzas individuales. En el hogar necesitará más diplomacia que la acostumbrada.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio

La jornada es más favorable para impulsar sus proyectos para el largo plazo. Experimentará dificultades para concentrarse en tareas mentales. Favorable para comenzar estudios de perfeccionamiento o tomar decisiones al respecto.



CAPRICORNIO  
22 de Diciembre al 19 de Enero

Abra su corazón a los seres queridos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables para sus propósitos. Oportunidades nuevas para adelantar en su trabajo o profesión. La suerte puede estar de su lado.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Esfuerzos personales le harán progresar en su trabajo. Aclare bien los mutuos beneficios en los negocios mancomunados.



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Febrero

Las ideas de su cónyuge o socios serán más provechosas para acercarse al cumplimiento de sus propósitos. Las amistades íntimas tendrán útiles sugerencias para lograr ventajas sobre competidores o enemistades declaradas.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Puede confundir una estrecha amistad con sentimientos más profundos. Exito en viajes largos, planificación en gran escala y estudios superiores. Termine los trabajos creativos que tenga pendientes para aprovechar las futuras oportunidades.



PISCIS  
19 de Febrero al 20 de Marzo

Algunos nativos pueden hallar apoyo de los familiares para realizar una actividad económica independiente. Bueno para invertir en valores capitalizables, gestionar herencias y administrar fondos comunes. Satisfacciones románticas.



PROBLEMAS  
ECONOMICOS O  
SENTIMENTALES?

Consulte a la gran vidente de fama internacional Sra. YOLI, quien después de un largo viaje por España, Portugal y países de Sudamérica está de nuevo en Chile.

De lunes a sábado  
Atención de 10 a 20 horas

Orientándole en su futuro y también le trae la piedra imán legítima del Perú para proteger trabajo, negocio y su persona. Consulta \$ 350  
RICARDO CUMMING  
703  
DEPTO. ALESQUINA  
DE  
ROSAS  
FONO 796483

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31

# Espectáculos

## Panorama cultural

Escena del "Ladrón de Bicicletas" de Vittorio de Sica. El clásico del neorrealismo italiano, cerrará el ciclo de cine-arte de la Sala Zegers.



**"LADRON DE BICICLETAS"**

Con el clásico "Ladrón de Bicicletas", de Vittorio de Sica, finaliza este martes, a las 19 horas, el ciclo de cine-arte, que se exhibió durante este mes en la Sala Zegers.

El filme es un documento social sobre la condición obrera, centrado en la soledad del protagonista: un cesante que compra una bicicleta para trabajar, la que le es robada. Satisfaciendo las exigencias del neorrealismo, de Sica, no filmó ninguna escena en estudios, y los intérpretes fueron seleccionados entre gente sin ninguna experiencia previa en cine o teatro. "Ladrón de Bicicletas" es un testimonio de la situación en que la 2<sup>a</sup>. Guerra dejó a Italia.

### FERNANDO ROSAS EN CLAUSURA DE TEMPORADA

La Orquesta del Ministerio de Educación, que dirige Fernando Rosas, clausura este miércoles, a las 19 horas, la Temporada de Conciertos de Primavera, en la Sala Central del DUOC, ubicada en Alameda con Avenida España.

El programa incluye "La Suite Música del Agua" de Haendel; "Piezas Concertantes" de Couperin, con la solista Vilma Guerrero; "La Primera Sinfonía" de Beethoven y el estreno en Chile de la obra "Graciela y Buenos Aires", del compositor argentino José Bragato, con la cellista Clara Poblete, como solista.

### RECITAL DE BRONCES

El "Grupo Juvenil de Bronces" de la Facultad de Artes, debutó este martes, a las 19 horas, en el Centro Cultural los Andes.

El conjunto, dirigido por el profesor Miguel Buller, está formado por Luis Durán, Paula Rodríguez, Pedro Vigorena, Jorge Cerdá, Jorge Durán y Héctor Montalván.

"Lo más interesante, según Buller, es la participación de Paula Rodríguez, la primera mujer que toca trompeta. Es la pionera en este instrumento, que saldrá de la Facultad".

Acompañados en piano por Luis Alberto Latorre, interpretarán obras de Alcalde, Greusot, Nagel, Blazhevich, Brandt, Johnson, y Aldrovandini.

El miércoles, a la misma hora, se presentarán en la Sala Isidora Zegers.

### PELICULA CHILENA

Como agregado al "Ladrón de Bicicletas", que se exhibe este martes en la Sala Zegers, se mostrará el cortometraje chileno, "Cumpleaños Feliz", de Rodrigo Ortúzar.

Basado en un cuento de Angélica Lynch, obtuvo un primer premio, en un festival de videocine. Carece de argumentos, en el sentido tradicional, ya que todo se desarrolla en la "conciencia" de un joven anormal, durante el día de su cumpleaños.

La música pertenece al "Concierto en China" de Jean Jarre.

### TERMINA LA MUSICA EN EL COMENDADOR

Este martes, a las 19 horas, termina el Ciclo de Conciertos de Primavera, organizado por el Instituto de Música en el Campus "El Comendador" de Pedro de Valdivia Norte. Actuarán cuatro alumnos aventajados de la cátedra de canto, acompañados al piano por Maribel Adams. Los alumnos de la destacada cantante Mary Ann Fones, interpretarán "Lieder" de Mozart, Haydn, Schumann, Brahms, Mendelsson y canciones del chileno Carlos Guastavino.

### ESTRENO EN CHILE

La Orquesta de Cámara de la UC, encabezada por su concertino y conductor, Sergio Prieto, estrenará en Chile, el "Homenaje a Mälzel", compuesta en 1963 por Franz Tischhauser, para doce instrumentos de cuerda.

El próximo viernes a las 19.30 horas, en el Teatro Municipal, donde se presentan, también repetirán el último estreno del chileno Alejandro Garello, la aplaudida "Expresiones", para cuerdas, palabras y canto. La voz, la pondrá la soprano Mary Ann Fones y el propio Garello dirigirá esta versión.

El programa de la Orquesta de Cámara, se completa con el "Concierto Gross Op. 6, N° 4" de Haendel y el "Divertimento en fa mayor" de Mozart.

## Lindsay Wagner, "la mujer biónica", espera un bebé

LOS ANGELES (ANSA).— Justamente como Eva nació de una costilla de Adán, la "mujer biónica" es una emanación del telefilme "El hombre de los seis millones de dólares" y, del mismo modo, logró hacer olvidar el propio origen.

Llamada para ser compañera de Lee Majors (ex esposo de Farrah Fawcett e intérprete de "El hombre nuclear"), Lindsay Wagner obtuvo, después de algunos capítulos, una serie servida para ella, que levantó los mismos aplausos y el mismo interés verificado en el caso de su colega.

Dotada —en la ficción por supuesto—, como Lee Majors, de poderes extraordinarios, gracias a intervenciones ultrasfisticadas en sus órganos, que le regalaron una vista de rayos X, una velocidad de turborreactor y un oído capaz de provocar la envidia de los instrumentos de recepción de la NASA, la "mujer biónica" está encargada de proteger y defender a todos los "buenos" que se encuentran en dificultades, sobre todo si trabajan para el gobierno norteamericano.

En síntesis, mi personaje es divertido —confiesa Lindsay Wagner, casada con Henri Kingi, un joven stuntman (contrafigura) de origen hindú, muy moderno y dinámico—. Aunque, para ser sincera, son otros los personajes que me brindaron más gratificaciones profesionales. Sin embargo, la popularidad la conquisté justamente gracias a esta especie de "supermujer".

La actriz, que declara 33 años, pero que en realidad tiene 37, parece decidida a tener una familia antes de que sea demasiado tarde. Hace algún

tiempo, en verdad, declaró que deseaba un hijo más que cualquier otra cosa y este bebé parece que está a punto de llegar al mundo.

El embarazo se mantiene en riguroso secreto, pero los chismes se difunden rápidamente en Hollywood y, según los habituales bien informados, el niño "biónico" nacería a la brevedad.



La actriz Lindsay Wagner, de 37 años, parece decidida a tener familia antes de que sea demasiado tarde.



### NUEVO FILME PARA KATHERINE HEPBURN

La actriz, que no ha vuelto a actuar después de su interpretación en "La Laguna Dorada", en 1981, volverá a la pantalla con la película, "La última solución de Grace Quingley". El filme será dirigido por Anthony Harvey, con un guion de Ernest Thompson. Junto a la Hepburn, actuará Nick Nolte.



# NIGHT AND DAY

## SHOW CONTINUADO BOITE

TODOS LOS DIAS-TODAS LAS NOCHES  
ORQUESTA-BAILABLES 24 Y 02 HRS. AGUSTINAS 1022 SUBT.  
VEDETTE-HUMOR-DIVERSION RESERVAS: 722822



BOTELLA CHAMPAGNE  
\$900

## Coro universitario actuará en Frutillar

En Osorno y Frutillar actuará la semana próxima el Coro de la Universidad de Concepción, retribuyendo de esa manera una visita que realizará a la ciudad penquista hace algunas semanas el coro del Instituto Profesional de Osorno.

El grupo universitario dirigido por Mario Cánoval actuará el 2 de diciembre en Osorno, en un concierto escolar en el Aula Magna del Instituto Profesional, y ese mismo día a las 20.00 horas, en un concierto oficial que se hará en la catedral de la ciudad.

El sábado 3 se presentará en la localidad de Frutillar a las 20 horas.

En ambas oportunidades el programa incluirá una primera parte con trozos de grandes obras de la polifonía universal y en la segunda, canciones del folclore chileno, latinoamericano y populares con arreglos para coro.

Hoy en Canal 13

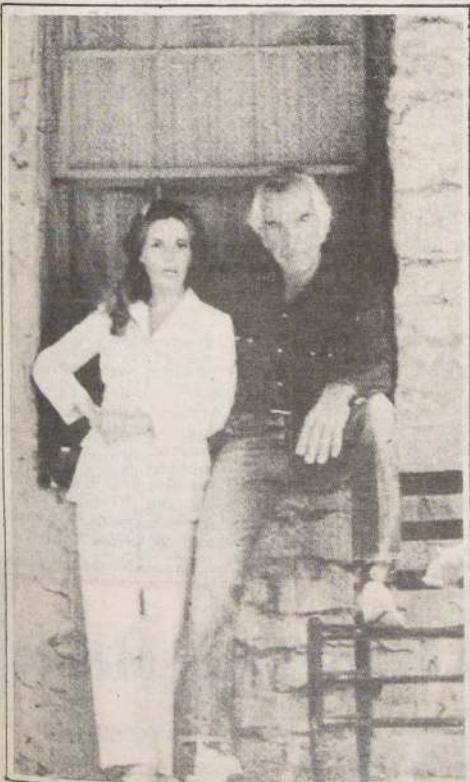
## Jeanne Moreau y Lee Marvin en la película "Monte Walsh"

Jeanne Moreau y Lee Marvin, son los protagonistas de la película "Monte Walsh", que transmite hoy, a las 21.30 horas Canal 13.

"Monte Walsh", basada en la novela del mismo nombre, fue llevada a la pantalla por el director William Frank, el mismo que realizó la película "Bullit".

La trama transcurre en 1880 en el oeste americano. Monte Walsh, protagonizado por Lee Marvin y Chet Rollins, con el actor Jack Palance, han sido compañeros de faena en los ranchos ganaderos durante más de 25 años, lo que los ha convertido en diestros "cowboys", aventureros y buscavidas. El primero, ve con nostalgia que los adelantos contemporáneos lo van haciendo a un lado... ya no se necesitan hombres como él y lo único que le queda es un antiguo amor, protagonizado por la actriz Jeanne Moreau. Entre tanto, su amiga parte por caminos fuera de la ley.

El filme de Frank, muestra la transformación de las costumbres del viejo oeste, ante el avance inexorable de la civilización.



Jeanne Moreau y Lee Marvin en una escena del filme "Monte Walsh" que transmitirá hoy Canal 13.



Linda Evans y Joan Collins impresionaron por su elegancia en el Baile del Carrusel. La fiesta aparecerá en un capítulo próximo de "Dinastía".

## Joan Collins y Linda Evans: las más elegantes de la TV

□ Linda Evans, adornada de brillantes, y Joan Collins, de esmeraldas, fueron las "estrellas" entre estrellas en el Baile del Carrusel, en Denver, que se realizó en beneficio de los niños diabéticos

Una "conmoción de quilates" levantaron las actrices Joan Collins y Linda Evans, al presentarse luciendo joyas por valor de un millón y medio de dólares, en el Baile del Carrusel, en Denver, en Estados Unidos, fiesta de beneficio que reúne a los artistas y personajes más famosos del momento.

Todos los años se celebra esta fiesta, organizada por Marvin Davis, más conocido como el dueño de la 20th Century Fox Studios, de Hollywood. La esposa de Davis preside una fundación de auxilio a los niños diabéticos y a fin de recaudar fondos se organiza cada año la gran fiesta del Baile del Gran Carrusel, donde se reúne la flor y nata del mundo del espectáculo, la sociedad y la política. Se da la circunstancia de que una hija de Davis, Dana, enfermó de diabetes hace siete años, lo que movió al padre a crear esta fundación de ayuda a los jóvenes que padecen esta enfermedad.

En el curso de la fiesta de este año, los artistas de "Dinastía" fueron los "huéspedes de honor". Joan Collins, de 50 años, y Linda Evans, de 40, aprovecharon la ocasión para lucir joyas superlujosas que causaron una auténtica conmoción entre los invitados, un total de dos mil 400 personas, que hicieron donaciones de 5 mil y 30 mil dólares, para estar presentes en el Currikan Hall, de Denver.

Allí estuvieron, entre otros, la princesa Yasmin Aga Khan, el ex presidente Gerald Ford, Henry Kissinger, Raquel Welch, Cary Grant y James Stewart. La cantante Diana Ross amenizó la velada con sus canciones y fue declarada "mujer del año" por la fundación benéfica organizadora de la fiesta.

Robert Wagner se presentó en Denver a bordo de su avioneta particular, acompañado de su colega Stefanie Powers y su vieja amiga Jill St. John. No faltaron a la fiesta Michael Caine y Warren Beatty, quienes estuvieron un buen rato juntos en el bar con Donald Sutherland. En una mesa se sentaron juntos Lee Majors y Michael Landon, junto a Lucille Ball y el popular "Rocky", Sylvester Stallone.

**EL POLLO DORADO**  
ALMUERZO  
MENU COMBINADO  
LUNES A VIERNES  
3 ALTERNATIVAS A ELEGIR  
ENTRADA  
PLATO DE FONDO  
POSTRE  
CAFE \$ 390  
BEBIDA  
Agustinas 881 - Fono 32619

**GRAN AVENIDA**  
CENAS BAILABLES  
Pisco Sour  
Loco o papas mayo  
Ternera al horno  
con agregado  
Helado  
Cafe  
1/2 Gran Vino  
\$ 740  
Reservas:  
Fonos 516563 - 517918  
Gran Avda. 5067 Parad. 11

**RESTAURANTE  
EL ARRIERO**  
Henríquez y Berckhoff  
RICAS - SABROSAS  
Y TÍPICAS  
COLACIONES  
SUR SOLO A \$ 120  
RESERVADOS  
A EJECUTIVOS  
VARIADOS MENÚS  
VIERNES CURANTO A \$ 400  
CONSUMO Y ECONÓMICO  
TEATINOS N° 369 FONO 724718  
Productos de Osorno, de su propia  
carnicería "La Flor del Barrio", Compañía 1509

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

El martes se exhibe en Teatro UC

# Cine chileno en el Festival de Huelva

El documental "El Maule" de los hermanos Patricio y Juan Carlos Bustamante, y el cortometraje "El Willy y la Miriam" del cineasta y sociólogo David Benavente, serán exhibidos en el Festival de Huelva, España, pronto a realizarse.

Las dos películas inaugurarán, el martes 29 y el miércoles 30 de noviembre, una muestra de cine en 16 milímetros, que ha programado la Universidad Católica y que ofrecerá al público en su teatro de Plaza Núñez.

"El Maule" es la segunda tentativa de los hermanos Bustamante. Patricio, estudió cine en el San Francisco Art Institute y tiene experiencia adquirida en Estados Unidos, Europa y Oriente, donde ha vivido por más de diez años. Juan Carlos, quien más que cineasta, es pintor, también residió fuera por el mismo espacio de tiempo. A su regreso, los Bustamante, rodaron "Domingo de Gracia", una especie de visión personal del campesino chileno, de 40 minutos de duración y en colores.

Con cámara y guión propios, filmaron "El Maule", que es un documental sobre esa tierra que conocen "por dentro", ya que su familia posee campos en el lugar. El largometraje que mostrarán en Huelva, tiene una duración de una hora y 40 minutos.

El film presenta, en distintos episodios, a los lugareños cuyas vidas se desenvuelven junto al río. Este registro socio-antropológico retrata, con sus costumbres y antiguas faenas, al arriero, al leñador, al quirquinero, al

campesino, al marino de faluchos. La película está hecha rescatando la belleza del paisaje y con respeto y amor por la existencia de estos hombres y mujeres esforzados.

"Este es un documental quizás excesivamente bello, pero con una belleza que se justifica porque junto a ella está la fuerza de lo que se muestra", señala Patricio Bustamante. "Aquí se han hecho películas del Norte, del Sur o de Chiloé, pero nunca nadie se había preocupado de la Zona Central, que es una área vasta donde han sucedido y donde suceden cosas importantes. Quisimos dar a conocer esta región, su gente y su historia, sus tradiciones, su pasado y su presente".

La película les tomó casi un año de rodaje, trabajando en forma bastante intensa. Sólo en material y en el proceso de la cinta, invirtieron 800 mil pesos, que costó la empresa Valcine.

También se mostrará en Huelva, el cortometraje, "El Willy y la Miriam", de David Benavente. El film, de 25 minutos, indaga en la vida de una pareja proletaria que ve su existencia y su relación deteriorada por la cesantía. Los mismos personajes reales cuentan su experiencia, frente a la cámara, en un relato doloroso.

Con estas dos películas "viajeras", el cine-arte de la UC, inaugura un sistema de proyección en 16 milímetros, que le permitirá ampliar su labor de difusión, poniendo en cartelera films de ese formato no comercial, pero de gran calidad.

Mario Moreno

## "El futuro de los niños no es nada prometedor"

□ El actor cómico mexicano viene al XXV Festival de Viña del Mar, como jurado internacional

Mario Moreno, el actor cómico mexicano, conocido por todos como "Cantinflas" se encuentra, en estos momentos en España, a donde llegó para promocionar un disco que ha grabado y que lleva por nombre "Cantinflas con los niños del mundo".

Moreno, quien estará presente en el XXV Festival de Viña del Mar, como jurado internacional, declaró en Madrid que "está preocupado por el futuro de los niños".

"Veo un mundo muy difícil para los niños, un futuro no muy brillante, y por eso estoy empeñado en decir esta verdad. Su futuro no es nada prometedor. Mi preocupación empieza por mi hijo y se extiende a los del mundo", dijo, al llegar al aeropuerto madrileño, procedente de Nueva York.

Aludiendo al "paso de los años", afirmó que "se madura más el sentido del humor, se siente en todos los aspectos, porque el sentido no se pierde nunca, lo que pasa es que se va teniendo más sentido de responsabilidad".

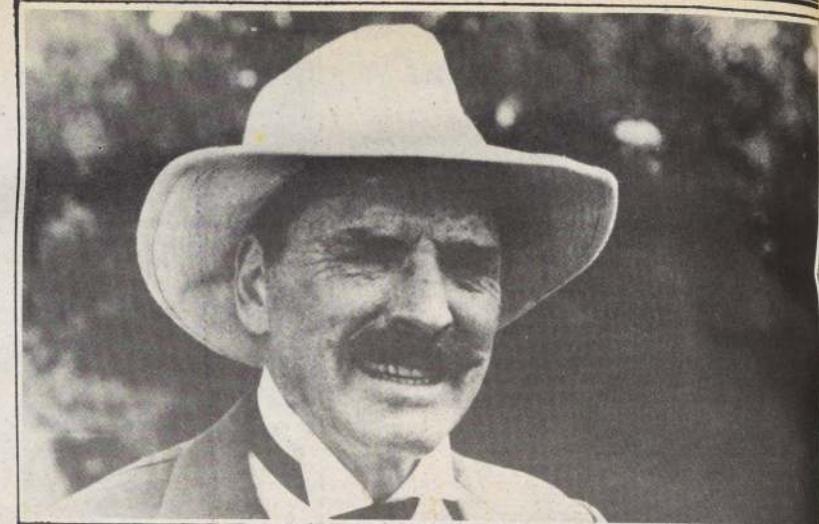
También fue interrogado sobre la tensión en Centroamérica y respondió que "todo el mundo sabe que la situación no es buena y que nadie está allí demasiado bien".



Mario Moreno: "con los años se va teniendo más sentido de responsabilidad".

Santiago de Chile,  
Lunes 28 de Noviembre de 1983

LA NACION



Burt Lancaster: "No temo a la muerte, pero sí al dolor físico como le pasa a la mayoría de los hombres".

A los 70 años Burt Lancaster:

## "Estoy viejo y acabado..."

El actor norteamericano Burt Lancaster, de 70 años, manifestó recientemente que aún mantiene su vitalidad artística, pese a dos difíciles operaciones: Una al pulmón y otra al corazón. "Estoy viejo y acabado", dijo, pero el cine es mi gran pasión y sin él no sabría qué hacer..."

Explicó el artista que "ultimamente he tenido que desestimar interesantes ofertas que me llegaron de Italia, porque no me encuentro con fuerzas para ponerme a viajar y bien sabe Dios que me gustaría hacerlo".

Sobre la etapa final de la vida expresó: "No temo a la muerte, pero sí al dolor físico como les pasa a la mayoría de los hombres..."

Considerado el último actor "duro" de Hollywood por sus roles protagónicos en distintas películas, Burt Lancaster fue operado en marzo de 1981 del pulmón, extirpándose uno, y en agosto de este año fue intervenido quirúrgicamente debido a una dolencia al corazón.

Nació en Nueva York el 2 de noviembre de 1913 y fue uno de los cuatro hijos de James H. Lancaster, un modesto empleado de correo. Durante su época de estudiante, el hoy septuagenerio artista fue un destacado atleta llegando a convertirse en profesor de educación física en la Universidad de Nueva York.

### ARTISTA DE CIRCO

Burt Lancaster a los 19 años ingresó al elenco del circo "Katy Brothers" junto a su amigo Nick Cravatt, donde formaron una pareja de acróbatas. Allí se dieron a conocer con el nombre de "Long and Cravatt". Luego pasaron a los

"music-halls" hasta que Burt sufrió un grave accidente que lo alejó de la vida circense.

Durante su vida ha trabajado de fogonero, vendedor de ropa y artículos para el hogar y también fue soldado durante la Segunda Guerra Mundial. En 1942, el ejercito le encargó la misión de organizar espectáculos para sus compañeros de lucha. Posteriormente, un empresario radial lo descubrió y lo contrató para trabajar en una obra teatral de Broadway. Con esta experiencia en las tablas se proyectó definitivamente en la escena, cuyo primer éxito fue con el filme "Forajidos" protagonizado junto a Ava Gardner.

Entre sus películas famosas destacan "El halcón y la flecha", "El temible burlón", "De aquí a la eternidad", "Apache", "Vera Cruz", "La rosa tatuada", "Trapecio", "El Farsante", "Mesas separadas", "El fuego y la palabra", "El hombre de Alcatraz", "El gatopardo", "Aeropuerto", "Confidencias" y "El puente de Casandra" y "1900", entre otras.

### DOS MATRIMONIOS

El artista norteamericano se casó en 1946 con Norman Marie Anderson de cuya unión nacieron hijos: James, William, Susan, Joanne y Sighle. Este matrimonio duró hasta 1967. Años después Burt Lancaster contrajo nupcias con su ex secretaria Jackie Bone.

Ya han pasado 70 años de vida personal y artística, pero el "viejo león" sigue luchando a pesar que en reiteradas oportunidades ha señalado que "estoy viejo y acabado".

## John Carradine sin trabajo

ROMA.— "Me encuentro sin trabajo desde marzo pasado y me considero un actor desocupado. Me parece que voy a tener que cambiar de agente". Así lo declaró el actor John Carradine, de 67 años, pero muy activo y protagonista o figura de reparto de innumerables filmes y otras de teatro, además de ser padre de David, Keith y Robert, otros tres divos, o casi del nuevo Hollywood, quienes aparecieron juntos recientemente en "Los caballeros de las sombras largas". Carradine se encuentra en Roma como huésped de ho-

nor de la Tercera Muestra del filme de Fantasía. "El cine de horror no es más que un breve paréntesis en mi carrera", sostuvo. En política se define como un acérrimo conservador y, por consiguiente, partidario de Ronald Reagan.

Más que al cine, Carradine se siente ligado al teatro y en particular a los textos de Shakespeare que ha llevado muchas veces a escena. En la actualidad Carradine reside en Santa Mónica, California, con su mujer Emily, de origen italiano.

## Se casó actriz Mary Tyler Moore

NUEVA YORK, (AP).— La actriz Mary Tyler Moore se casó en esta ciudad con un médico, S. Robert Levine, que tiene 16 años menos que ella, se anunció.

El casamiento, por el rito judío, se realizó anoche en el hotel Pierre de Manhattan.

La actriz, de 45 años, protagonizó "El show de Mary Tyler Moore", popular programa de televisión difundido en todo el mundo, y la pelícu-

la "Ordinary People", entre muchas otras producciones.

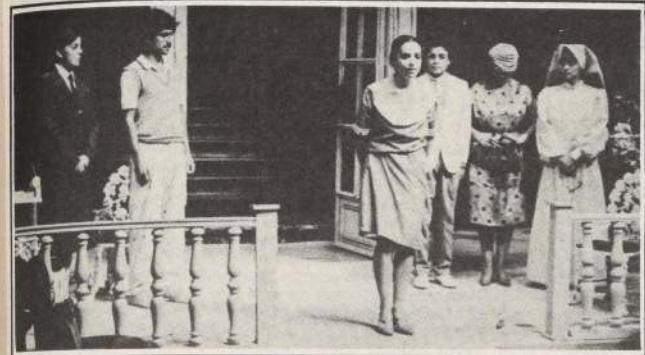
Además fue fundadora de la empresa productora MTM. Estuvo casada durante 18 años, hasta 1981, con Grant Tinker, actualmente presidente de la cadena de televisión NBC.

Levine es médico de la División de Cardiología del Hospital Mount Sinai de esta ciudad, tiene 29 años. Este es su primer matrimonio.

Los alumnos del DAR

## Hasta diciembre presentarán "De repente en el verano"

La obra del dramaturgo norteamericano Tennessee Williams titulada "De repente en el verano", montada por los alumnos del Departamento de Artes de la Representación de la Universidad de Chile, se presentará hasta el 15 de diciembre en funciones



Una escena de la pieza de Tennessee Williams. "De repente en el verano", montada por alumnos del Departamento de Artes de la Representación Universidad de Chile.

## Bette Davis y Anne Baxter juntas de nuevo en "Hotel"

LOS ANGELES (ANSA).— Como en "La malvada", Bette Davis vuelve a enfrentarse a Anne Baxter en la serie televisiva "Hotel", que se está rodando en estos momentos. Davis, que padece agudos problemas de salud ya que fue sometida a una mastectomía y luego sufrió un ataque de hemiplejia, no se queja. "Lamento mucho lo que ha ocurrido", sostiene, "pero por nada del mundo dejaré de trabajar. Si me muero, será preferible que lo haga delante de una cámara. Y no creo que me quede mucho tiempo más de vida, cosa que lamento porque ya no conseguiré mi tercer Oscar". En lo que se refiere a Anne Baxter, Davis confiesa: "Le tengo mucha simpatía, a pesar de que es republicana por sus ancestros familiares". En sus primeras declaraciones a la prensa luego de su grave contratiempo de salud, Bette Davis no mostró como una mujer vencida: "No me gusta inspirar lástima, y además, me he muerto en tantas películas que ya no sé si mi vida no es, después de todo, un buen filme en el que debo, por supuesto, morirme como todo el mundo".



La actriz Bette Davis actuará nuevamente junto a Anne Baxter en la serie televisiva "Hotel", que se está filmando.

JUGUETES Y ART. DE REGALO  
De todo para estas Navidades en:  
MERCE 772 - LOCAL 12  
Todo al costo-costo

ELECTRONICA INTEL LTD.  
EMPRESA JAPONESA  
REPARACIONES DE T.V.  
Blanco/ Negro - Color  
Equipos de sonido - Beta-max - V.H.S.  
ATENCION PERMANENTE  
A DOMICILIO  
REPRESENTACIONES  
FONO: 2224410

**PARRILLADA LA URUGUAYA**  
LA MEJOR DEL MUNDO

**\$690**

2 PORCIONES DE CHANCHO LECHON  
2 PORCIONES DE MATAHAMBRE  
2 LOMOS DE VACA  
2 PORCIONES DE UBER  
2 PORCIONES DE MOLLEJA  
2 PORCIONES DE LUNCHULLES  
2 PRIPTAS  
2 CHORIZOS  
2 SESOS MORRON  
2 PAPAS ROQUEFORT  
Y ENSALADA SURTIDA

GRAN PERGOLA DE VERANO APTA  
PARA MANIFESTACIONES Y  
BANQUETES RESERVADOS

**SAN FRANCISCO 161 F. 394338**



El compositor y profesor, Juan Lemann, se integrará mañana a la Academia Chilena de Bellas Artes, con el análisis del tema "Consideraciones sobre el medio artístico-musical y la composición en Chile".

Juan Lemann

## Academia de Bellas Artes incorpora nuevo miembro

El compositor y profesor de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, Juan Lemann Cabán, se integrará mañana, oficialmente, como miembro de número a la Academia Chilena de Bellas Artes.

En la ceremonia a realizarse a las 19.00 horas, el académico analizará el medio musical dentro del marco geográfico, económico, educacional y sus aspectos de difusión. El tema se titula "Consideraciones sobre el medio artístico-musical y la composición en Chile". A través de él reflejará nuestra realidad actual artístico-musical y entregará, además, un panorama crítico de los aspectos principales que inciden en la vida musical del país.

El estudio resalta la vigencia de la música del siglo XX y los hábitos de audición del público en general. Junto con las conclusiones, su autor plantea sugerencias tendientes a una mayor actividad en torno a la música contemporánea, en especial la chilena y al estímulo de la creación.

**LAS VENTANAS**  
DE ALUMINIO NO SON TAN CARAS  
COMO UD. PIENSA... SIEMPRE  
QUE ELIJA A LA  
EMPRESA ADECUADA

**ARQUILUM**  
ALUMINIO Y VIDRIO  
MIGUEL CLARO 262 - PROV. Fono 2235058  
UNA EMPRESA DIRIGIDA POR ARQUITECTOS

**PLACATEX LTDA.** GRAN AV. 13189  
F. 594373  
Cierres vibrados. Pastelones para  
jardín y todo tipo de prefabricados  
**SAMUEL CARRASCO BARRA**  
Pilares para panderetas

OFERTA  
DESPDE 20 METROS  
DE CIERRE 1.80 MT.  
DE ALTO  
\$ 800 + I.V.A.  
METRO LINEAL

SE HACEN TRABAJOS A PROVINCIA  
VENTAS A TODO EL PAÍS



Realizado en Madrid

## Exitoso resultado del Primer Salón Internacional del Libro

Se llevó a cabo en Madrid el Primer Salón Internacional del Libro, con la asistencia de importantes personalidades relacionadas con el ámbito financiero de dicho producto. Análisis de la situación en Iberoamérica. La piratería es realmente un daño grave.

MADRID (ANSA).— Se llevó a cabo en Madrid el Primer Salón Internacional del Libro, donde se analizaron los diversos aspectos de la comercialización de la mercadería. Según estuvieron de acuerdo los asistentes, las nuevas tecnologías no deben tomarse como una amenaza sino como un reto que obliga a una diferente expansión del mercado. Hoy ya no es posible vender libros como se hacía en la década del treinta, cuando sólo había que competir con el cine, el teatro y la radio. La situación ha variado desde el mismo momento en que, en todo el mundo, la televisión se ha convertido en la más seria competidora. No por ello, han sostenido los editores, la situación es desesperante: pero se hace necesaria una política agresiva, un no quedarse atrapado en glorias pasadas.

En las diferentes ponencias hubo quienes hablaron de la grave crisis editorial existente durante varios años en España y en Iberoamérica. Existen países como Argentina que editan mucho menos que hace veinte años y que corren el peligro, en cualquier momento, de cesar sus actividades por la bancarrota. Existe en la actualidad lo que se ha dado en llamar la "tercera revolución tecnológica" y hay que enfrentarla con una política crediticia estatal para lanzarse al mercado con la agresividad necesaria. En muchos países de Latino-

américa la inflación es tan grande que resulta prácticamente imposible cubrir los costos de la edición de un libro: éste se lanza al mercado y cuando se agota la edición —luego de un año— se encuentran con que han perdido mucho dinero. Argentina vive, en particular, una situación algo más que dramática: ha importado hace tres años libros españoles por un valor de 43,5 millones de dólares y, debido al escaso poder adquisitivo de ese país, los libros españoles no se han vendido como se esperaba. Para la situación actual de Argentina, el libro español resulta un lujo demasiado caro y es así como en 1981 sólo importaron por un valor de 31 millones de dólares y en 1982 por 17,5 millones dólares. ¿Qué quiere decir ésto? Que en la Argentina existen necesidades básicas que los bolsillos deben satisfacer antes de comprar un libro. Según las diferentes ponencias, la realidad argentina, en lo que al libro español se refiere, es dramática, porque se trata de un país que en primer lugar, hace cuarenta años, supo monopolizar la impresión de textos de toda clase y que ahora no sólo no imprime por su cuenta, sino que tampoco importa.

La situación de los países de Iberoamérica para con España es similar a la de Argentina con algunas variantes, con la excepción de Perú y de Colombia, donde se han incrementado las importaciones. La deuda de los países Iberoamericanos para con España alcanza un total de 28.000 millones de pesetas. Por otra parte, según lo que expusieron los distintos asistentes, ¿qué se hace en algunos países cuando no se puede comprar libros de España? Muy sencillo: se lanzan al mercado ediciones piratas, y esto es causa de una profunda crisis, no sólo en España sino también en los países de Iberoamérica, donde no se respetan los derechos de autor.

## Lo mejor de la quincena en el arte nacional

RICARDO YRARAZÁVAL EN LA GALERÍA PLÁSTICA 3

El pintor chileno Ricardo Yrarázaval expone una serie de óleos suyos en la Galería Plástica 3. Son 16 cuadros, resultado de dos años de labor intensa, en los que —según relata en una nota el diario "El Mercurio"— empleó a fondo la mirada —a través de la televisión, el cine y fundamentalmente los diarios— para analizar las situaciones claves que presionan y presiden las conductas humanas aparentes y motivan las decisiones que configuran el panorama real de este tiempo.

En las pinturas de este artista, cronista de la época y escudriñador de las psicologías humanas, hay como un gran espejo en el que se ven reflejadas las tensiones y las dudas, las frustraciones y los miedos de los últimos años. Se trata pues de verdaderos retratos contemporáneos, con el fuerte hechizo de un enfoque artístico de lo real, conocido o intuido. Yrarázaval tiene 52 años y empezó a dibujar a los 16. Ha expuesto varias veces y para su modo de ser y pensar las exposiciones son "algo más que colgar cuadros". Cada obra —ha dicho— es parte de una totalidad, representa una búsqueda en un momento determinado. Y siempre la última es, para él, la más importante.

ARTE RUPESTRE EN EL MUSEO DE ARTE PRECOLOMBINO

Hasta el mes de marzo se puede visitar en el Museo Chileno de Arte Precolombino una interesante muestra de arte rupestre local. El material, que habla elocuentemente de la prehistoria en diversas regiones del Chile precolombino, informa, entre otras cosas, de poblaciones que habitaron el territorio hace varios miles de años. La ciencia arqueológica ha cooperado activamente y principalmente los arqueólogos encontraron petroglifos y pintores a lo largo de la margen oriental del río Loa. Carlos Aldunate, director del museo, y Hans Niemeyer, director del Museo Chileno de Historia Natural, expertos ambos en arqueología y en estudios sobre la prehistoria, señalaron recientemente la urgencia de proteger el arte rupestre en su país y en general en toda América Latina. La protección es sobre todo contra deterioros por el desgaste del tiempo y por acciones vandálicas. En cuanto a la muestra, es de enormes fotografías acompañadas por láminas explicativas, dibujos y vitrinas con objetos cuya temática corresponde al panel fotográfico.



Ricardo Yrarázaval, pintor.

### Internacional

## Breves de la escena teatral

PIEZA DE EDUARDO DE FILIPPO EN PARÍS

PARÍS.— El teatro de Eduardo de Filippo estará presente en París en breve. Entre el 8 y el 17 de diciembre en efecto, el director escénico Jean Mercure pondrá en escena en el "Theatre de la Ville", "L'Arte della commedia" pieza traducida y adaptada por Huguette Hatem. Serán sus intérpretes el propio Mercure, Jean Rougerie, Roger Van Hol. —

"EL CARNAVAL DE UN REINO" EN PARÍS

MADRID.— En el Centro Cultural Villa de Madrid se presentó "El carnaval de un reino" pieza sobre el reinado de Enrique IV de Trastamara, en Castilla. La obra pertenece a José Martín. Recuerda y enfoca el período histórico con una visión carnavalesca y trágica a la vez, utilizando comparsas, coros, máscaras, músicas y decorados muy dinámicos y sugerentes.

Con muchos aciertos tanto plásticos como dramáticos este espectáculo se apoya en la válida actuación de Carmen Bernardos, Concha Tejada, Esperanza Alonso, Francisco Portes, Carlos Piñeiro, Luisa Perrezagüa y María Teresa Cortés.



Vittorio Gassman

GASSMAN EN APLAUDIDO RECITAL

MILAN.— Vittorio Gassman en frac luciendo condecoraciones o bien apareciendo con una peluca de hombre-mono, recita estupendamente en "Una relazione all'Accademia" extenso monólogo de Franz Kafka. Luego pasa a "L'uomo dei fiori in bocca" de Pirandello, ostentando su cruel destino de enfermedad y promesa mortal. Y trae a continuación textos de autores clásicos y modernos de muy diverso tipo. Todo esto en un recital presentado en Milán, en el Teatro Manzoni, en la velada de "descanso" entre las diversas representaciones semanales de "Macbeth" que, como es sabido, Gassman está ofreciendo en distintas ciudades italianas en esta temporada y, en este período, en Milán.

NUEVO ÉXITO DE BROADWAY

NUEVA YORK (ANSA).— El celebrado "Extremities" de William Mastrosimone lanzado con Susan Sarandon durante el invierno anterior, se transformará ahora en uno de los grandes éxitos de Broadway, particularmente ahora que tiene como su protagonista femenina a Farrah Fawcett, la famosa diva de la televisión.

El escenario, una casita suburbana desordenada con la presencia de la actriz en su interior. Luego, aparecerá el intruso. Inmediatamente después se sucederá un increíble juego de violencias, insultos y brutales fantasías. Como podrá comprobarse todos los elementos que pueden "fabricar" un éxito en Broadway.



MOMENTO, el pupilo de Sergio Romero fue el primero de los pretendientes al "Saint Leger" en cotejar y a la hora del balance y las comparaciones también fue primero: su marca la mejor.

Aprontes para el "Saint Leger"

## "Momento" con el mejor tiempo

El clásico "Saint Leger" recobró vida. A una semana de la "hora decisiva" para siete potrillos de la actual generación el entusiasmo está en ebullición y el nerviosismo comienza a apoderarse de todos aquellos que de alguna manera son los protagonistas del gran premio, segunda etapa de la Triple Corona Nacional.

Ayer, durante la mañana, cinco de los animadores de la justa del Hipódromo Chile realizaron los aprontes más decididos y exigentes. Lonquimay, Momento, Putifar, Medieval y Pañolero salieron a la pista a "alimentar" las ilusiones de sus responsables.

Las máximas figuras matinales fueron, por cierto, el ganador de "El Ensayo" y el pupilo de Sergio Romero. Concentraron las miradas del numeroso público que se congregó en el reducto de Plaza Chacabuco y fueron el objetivo más apetecido de los reporteros gráficos.

Momento, sin dudas, realizó el mejor cotejo. Pasó dos mil metros en 2 minutos 5 segundos, sin exigirse mayormente. Con parciales de 1.45 1/5 para la última vuelta; 500 finales en 33 4/5 y 12 4/5 para los 200.

Tanto Sergio Romero, preparador del hijo de Propasal y Pedro Cerón, su jinete, quedaron muy satisfechos y optimistas.

Lonquimay, conducido por Sergio Vásquez, cubrió la misma distancia en 2.06 con parciales de 1.45 para la última vuelta, y 13 segundos para los 200 finales. Lo acompañó Moliere al que aventajó ampliamente.

Putifar, por su parte, acaparó los elogios en 1.665 metros con un registro de 1.45; 32 3/5 para los 500 finales y 13 para los 200. Hay que consignar que el pupilo de Julio Castro Ruiz trabajó con más de 60 kilos.

Medieval cotejó la misma distancia en 1.46, acompañado de Conciliador. El conducido de Gustavo Barrera marcó 34 para los últimos 500 y 13 para los 200.

Pañolero, con Juan Barraza, fue el último en salir a la cancha para aportar dos mil metros. Lo hizo en 2.14, con 32 3/5 para los últimos 500 metros. Con todo, el Saint Leger se vislumbra apasionante. La llegada de los 2.200 metros definirá al mejor, al que tuvo los mayores merecimientos.

## Hipódromo Chile

(Miércoles 30 de noviembre de 1983)

1a

CARRERA 1.200 metros, a las 15.30 horas. Ind. 9 al 1.  
PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL.

2456	A. Jaque	Reap.	1	Datury	56	J. Tobar	16
2138	A. Jaque	Reap.	2	Desdeños	53	O. López	6
2423	J. Castro	Reap.	3	Castellón	55	L. Espinoza	3
2434	E. Cortez	Reap.	4	Abí No Más	54	L. Muñoz	9
2096	C. Miranda	15c-3	5	Bretón	54	M. Olgui	5
2458	J. Pichara	4-5c	6	Don Pepe	54	L. Valencia	14
2396	J. Pérez	5-8-5	7	Fantasma	53	J. Navarrete	10
2196	M. Velarde	Reap.	8	Castalia	52	J. Orellana	1
2417	C. Avila	15-9	9	En Broma	51	H. Alvarez	4
2417	D. Torres	14	10	Gaviotera(D)	51	B. Chamorro	2
2177	A. Rivas	Reap.	11	Gazza	51	J. Carrasco	13
2417	L. Guerrero	2-5-8	12	Pasetero	51	M. Aranda	8
2393	C. Romero	15-10	13	Kalitano	50	H. Burgos	7
2374	E. Zijl	Reap.	14	Panjoa	50	P. Vega	12
2457	C. Tapia	Reap.	15	Don Diego	49	F. López	11

2a

CARRERA 1.300 metros, a las 15.55 horas. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL.

C. Tapia	Reap.	1	Allegro	56	L. Cornejo	16	
2423	M. Sepulveda	16-11	2	Batallón	56	J. Ubillo	6
1923	J. Lastra	Reap.	3	Camarito	56	L. Espinoza	3
2435	A. López	Reap.	4	Catongó	56	M. Gallardo	9
2358	N. Nadwa	4-3-4	5	Comodón	56	V. Rojas	5
2418	C. Urbina	10	6	Frasconi	56	N. N.	14
2412	L. Guerrero	14-11	7	Freneticante	56	J. Carrasco	10
2445	P. Inda	5-2c	8	Gran Fin	56	C. Leighton	1
2421	E. Inda	2-5-3	9	G. Copión	56	N. N.	4
2423	O. Bagú	6	10	Huy Huy	56	P. Cerón	2
2421	R. Allen	11c-10	11	Kabir	56	O. López	13
2423	C. Pombo	13-5-5	12	Mayacán	56	P. Herrera	17
2423	D. Torres	10-7	13	Mr. Moon	56	C. González	8
2421	C. Zúñiga	7-6	14	Pambok	56	R. Arribé	7
2418	L. Herrera	3-4-3	15	Platal	56	L. Muñoz	12
2034	H. Miranda	15-10	16	Pompon	56	D. Salinas	11
2362	H. Miranda	6	17	Reagan	56	S. Vásquez	15

3a

CARRERA 1.300 metros, a las 16.20 horas. CONDICIONAL. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL.

2432	G. Georgudis	Reap.	1	C. Town	56	G. Silva	6
2395	M. Carrasco	6-3-7	2	Dunlop	56	N. N.	3
2095	R. Quiroz	2-rodó	3	E. Listo	56	J. Ubillo	9
2446	A. Donati	10-9c	4	Haquin	56	G. Pezoa	5
2348	O. Silva	Reap.	5	Logos	56	J. Verdugo	14
2446	R. Serrano	Reap.	6	Ocre	56	P. Vega	10
2395	H. Alvarez	4-2-5	7	Punete	56	N. N.	1
2446	E. Bécar	6-3c	8	Refugente	56	E. Martínez	4
2446	A. Jaque	11-8c	9	Silverio	56	N. N.	2
2432	C. Zúñiga	15-16c	10	Terciado	56	H. Mena	13
2423	D. Torres	3-4	11	Zonzo	56	N. N.	8
2432	E. Cortez	Reap.	12	B. Conducta	53	H. Berrios	7
2432	C. Zúñiga	9-4c	13	Potentada	53	J. Farfán	12
2175	N. Nadwa	Reap.	14	Valerina	53	J. Silva	11

4a

CARRERA 1.200 metros, a las 16.50 horas. Ind. 15 al 11. PRIMERA DE LA SEXTA DEL CHILE.

2425	R. Maggi	15-1-2	1	Pulento	55	H. Berrios	6
2428	A. Quiroz	Rodó	2	T. Paca	55	O. Escobar	6
2425	H. García	2-18	3	Chinchinela	54	P. Castillo	3
2428	O. Martínez	11-5	4	Horst	54	G. Pinto	9
2428	O. Manso	15-13	5	Lluta	54	O. López	5
2311	O. Manso	Reap.	6	Amortiguado	51	N. N.	14
2431	J. Lastra	13	7	Fabril	53	N. N.	10
2394	C. Urbina	3-1	8	Minestrina	53	J. Turrieta	1
2405	M. Muscatt	15-7	9	Molendero	53	J. Carrasco	4
2425	A. Rivas	1-9-3	10	AutORIZADA	52	F. Diaz	2
2423	E. Cortez	Reap.	11	B. Conducta	53	H. Berrios	7
2423	C. Zúñiga	9-4c	12	Quedado	52	L. Menghini	8
2175	N. Nadwa	Reap.	13	Reñete	52	F. López	7

5a

CARRERA 1.300 metros, a las 17.15 horas. Condiciona.

2362	C. Muñoz	4-2-2	1	Abaco	56	J. Turrieta	16
2403	R. Bernal	9	2	Bulevar	56	S. Azócar	6
2431	B. Vidal	Reap.	3	Castellón	56	O. Escobar	3
2428	E. Rodríguez	Deb.	4	Cotillón	56	A. Pereira	9
2423	P. Inda	9	5	Detective	56	N. N.	5
2428	A. Baeza	Reap.	6	Disponible	56	H. Berrios	14
2421	J. Castro	13-14	7	Emir	56	H. Olivares	10
2445	J. Vélez	6-7c	8	G. Dolphin	56	D. Salinas	1
2422	J. Inda	Reap.	9	Heby	56	J. Tobar	4
2425	J. Castillo	13-15c	10	Reverso	52	D. Basulto	12
2425	C. Pombo	4-8	11	Táctico	52	R. Chamorro	11
2416	A. Padovali	Reap.	12	Comino	51	S. Pérez	15

9a

CARRERA 1.200 metros, a las 18.55 horas. CLASICO. HAND. DIARIO LAS ULTIMAS NOTICIAS. 4\* DE LA SEXTA DEL CHILE.

2299	E. Inda	5-2-6	1	F. de Abej.	58	P. Cerón	16
2424	A. Carreño	5	2	T. Treinta	58	J. Barraza	3
2424	O. Martínez	4-1-8	3	Supero	57	S. Vera	9
2299	G. Romero	1-10	4	Hilado	54	S. Vásquez	5
2299	J. Castro	4-1-9	5	Ménsula	54	J. Turrieta	14
2299	J. Castro	1-5-7	6	Hoteler	53	J. Castillo	10
2424	E. Beukenberg	12-7	7	Macaco	53	P. Cerón	1
2424	E. Beukenberg	2-4	8	Rodeó	53	L. Valencia	4
2064	J. Pichara	Reap.	9	Ufizi	53	C. Leighton	2
2424	J. Bravo	2-4	10	Rumano	52	P. Vega	13
2424	J. R. Serrano	Reap.	11	Barbón	59	F. Diaz	8
2424	L. Herrera	6-1-6	12	Bárbaro	59	F. Diaz	8
2424	J. Segovia	10	13	Z. Franca	50	P. Castillo	7
2321	L. Urbina	5-9	14	Ruco	49	M. Olgui	12
2399	M. Baeza	2	14	Cartillera	48	O. Jara	11

10a

CARRERA 1.300 metros, a las 19.20 horas. CONDICIONAL. 5\* DE LA SEXTA DEL CHILE.

2328	M. Sepulveda	Reap.	1	Abadejo	56	J. Ubillo	16
2403	H. Miranda	6-6-2	2	Acueducto	56	P. Cerón	3
2403	H. Miranda	6-6-2	3	B. Prank	56	L. Ramos	3
2418	C. García	2c-4	4	Catire	56	L. Muñoz	9
2423	E. Cortez	2-3	5	Forzado	56	L. Gallardo	5
2423	O. Espinoza	4-7-8	6	Forzado	56	L. Gallardo	5
2445	R. Bernal	7c-9c	7	G. Lover	56	N. N.	14
2329	J. Sánchez	Reap.	8	Karikal	56	J. Verdugo	10
2424	E. Rodríguez	Reap.	9	Lombardo	56	D. Medina	1
1979	J. Sánchez	Reap.	10	M. y Tierra	56	H. Berrios	4
2421	J. Seaman	Reap.	11	M. Olguín	56	S. Vásquez	2
2063	H. Miranda	Reap.	12	P. Papelillo	56	R. Toledo	13
2316	E. Vidal	18-9	13	P. Fils	56	R. Cea	17

1a

CARRERA 1.200 metros, a las 15.30 horas. Ind. 9 al 1.  
PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL.

</div

## Resultados del Club Hípico

1<sup>a</sup> Carrera. 1.200 metros Condicional para potrillos de tres años no ganadores. Premio \$ 110.000 al primero.

1<sup>o</sup> (13) REZONCO, 52 por Sharp Eyed Quillo y Remonta del Stud "Santa Isabel"

jinete Manuel Gallardo

Bol. Pag.

2<sup>o</sup> (10) Ókori, 56 J. Berrios

1.989 2,40

3<sup>o</sup> (12) Pretiler, 56 J. Turieta

52 91,60

4<sup>o</sup> (3) Contorno, 56 A. Poblete

1.627 3,00

5<sup>o</sup> (9) Neleo, 55 J. Verdugo

123 34,40

6<sup>o</sup> (1) Apogeo, 52 C. Delgado

1.189 4,10

7<sup>o</sup> (14) Tremal Naik, 55 P. Vega

47 103,20

8<sup>o</sup> (6) Camberro, 56 O. Escobar

295 16,40

9<sup>o</sup> (11) Parrares, 56 J. Barraza

761 6,40

10<sup>o</sup> (2) Campo Cris, 55 R. Chamorro

187 25,90

11<sup>o</sup> (8) Membrillo, 54 O. Muñoz

122 39,80

12<sup>o</sup> (4) Cuyinque, 54 H. Berrios

107 45,30

13<sup>o</sup> (5) Full Cut, 56 L. Cornejo

107 45,30

Canada por 2 cpos., el 3<sup>o</sup> a 1/2 cpo., el 4<sup>o</sup> a cbza., el 5<sup>o</sup> a 4 1/2 cpos. y el

6<sup>o</sup> a 3/4 cpo. TPO: 1.11 3/5. No corrieron (7) Jaramol y el (15) Troti. Prep. Alberto López. Div. \$ 13,40, \$ 3,20, \$ 1,30, \$ 12,00.

2<sup>a</sup> Carrera 1.300 mts. Condicional para cuatro años no ganadores.

1<sup>o</sup> (13) SAJURIANA 49 por Vagabundo y Salamanca "Isa"

jinete Carlos Delgado

Bol. Pag.

2<sup>o</sup> (4) Estoy Listo 56 O. López

509 9,10

3<sup>o</sup> (7) Silverio 53 R. Toledo

260 17,60

4<sup>o</sup> (12) Producción 53 J. Turieta

751 6,10

5<sup>o</sup> (5) Golden My 51 M. Gallardo

391 11,70

6<sup>o</sup> (2) All Over 56 I. Romero

723 2,60

7<sup>o</sup> (14) Valerina 53 J. Berrios

275 16,00

8<sup>o</sup> (10) Esperando 51 L. Menchini

35 130,70

9<sup>o</sup> (9) Buena Conducta 53 O. Escobar

493 9,30

10<sup>o</sup> (6) Pichanguero 56 F. Diaz

383 11,90

11<sup>o</sup> (11) Potentada 51 J. Farfán

397 11,50

12<sup>o</sup> (1) Agua Fiesta 52 S. Riquelme

36 127,10

13<sup>o</sup> (3) Cape Town 51 J. Romero

207 22,10

Canada por 1 3/4 cpo., el 3<sup>o</sup> a 1 3/4 cpo. el 4<sup>o</sup> a 3/4 cpo. el 5<sup>o</sup> a 1 1/4 cpo.

y el 6<sup>o</sup> a 1 cpo. TPO: 1.19 3/5. Prep. M. Rodriguez. M. no corrió (5) Ter-

ciado Div. \$ 9,10, 2,80, 1,80, 8,20.

3<sup>a</sup> Carrera 2.000 metros Ind. 29 e inf.

1<sup>o</sup> (1) PRINCIPITO 51, por Balconaje y Pompeya, del Stud "Macul"

jinete Jaime Diaz

Bol. Pag.

2<sup>o</sup> (8) Poniat 49 M. Santos

121 2,00

3<sup>o</sup> (2) Rampa 56 S. Vásquez

1.115 5,60

4<sup>o</sup> (1) Dos Ases 55 N. Urrutia

736 8,50

5<sup>o</sup> (9) Rocky 48 P. Castillo

686 6,10

6<sup>o</sup> (7) Polémista 48 J. M. Aravena

198 31,50

7<sup>o</sup> (3) Granit D 55 S. Azocar

600 10,40

8<sup>o</sup> (6) Galante 49 J. C. Silva

291 21,40

9<sup>o</sup> (4) Solopnero 55 P. Cerón

291 21,40

Canada por 1 3/4 cpo., el 3<sup>o</sup> a 2 y el 4<sup>o</sup> a 1 1/4, el 5<sup>o</sup> a 1 1/4 y el 6<sup>o</sup> a cbza.

Tiempo 2:01 1/5. Prep. J. Cavieres. Corrieron todos. Div. \$ 2,90, \$ 30, y

1,20 Triple N°1: al primer lugar, con 11 vales acertados. Div. \$ 37,630.

Div. al segundo lugar con 4 vales acertados div. \$ 25,870.

4<sup>a</sup> Carrera 1.300 mts. Indice 20 e inferiores.

1<sup>o</sup> (1) MACARAO 56, por Jadar y Bette del stud "Jomaco"

jinete Pedro Cerón

Bol. Pag.

2<sup>o</sup> (5) Bold Tango 54 J. Diaz

1.044 8,00

3<sup>o</sup> (16) Duvan 50 J. M. Aravena

1.291 6,50

4<sup>o</sup> (4) Beware 53 R. Jaquez

413 16,30

5<sup>o</sup> (2) Periquilaquero 55 R. Pérez

2.567 3,20

6<sup>o</sup> (3) Printer 55 S. Vásquez

3.434 3,40

7<sup>o</sup> (13) Kurdista 50 J. Turieta

985 8,50

8<sup>o</sup> (6) Próspera 54 S. Azocar

307 27,20

9<sup>o</sup> (7) Sigros 54 F. Diaz

305 27,40

10<sup>o</sup> (14) Gala Ochenta 50 J. Manett

183 45,70

11<sup>o</sup> (10) Portraver 52 R. Chamorro

366 22,80

12<sup>o</sup> (11) Tajante 52 P. Castillo

456 18,30

13<sup>o</sup> (12) Antifarto 50 M. Santos

659 12,70

14<sup>o</sup> (8) Mad Boy 53 L. Toro

351 23,80

15<sup>o</sup> (9) Mandataria 53 J. Herrera

204 41,00

Canada por 1 1/2 cpo., el 3<sup>o</sup> a 3/4 cpo. el 4<sup>o</sup> a 1 cpo. el 5<sup>o</sup> a 1/2 cpo. y el

6<sup>o</sup> a 1 cpo. TPO: 1.17. No corrió (15) Chispero. Prep. Juan Zúñiga. Div. \$ 8,00, 3,10, 2,20, y \$ 5,50.

5<sup>a</sup> Carrera 1.200 metros. CONDICIONAL para potrillos de tres años no ganadores.

1<sup>o</sup> (5) ESCARAPELO 56, por Broker's Tip II y Escarapeña, del Stud "Los Intocables"

jinete Juan Turieta

Bol. Pag.

2<sup>o</sup> (3) Castellón 56 O. Escobar

1.484 5,10

3<sup>o</sup> (1) Abastero 56 M. Santos

3.962 2,10

4<sup>o</sup> (10) Navalino 56 J. Barraza

1.707 4,50

5<sup>o</sup> (7) Gold Fiech 52 C. Verdugo

102 74,90

6<sup>o</sup> (9) Millalebu 52 C. Delgado

433 16,10

7<sup>o</sup> (8) Karika 1, 55 J. Verdugo

933 8,20

8<sup>o</sup> (2) Bambazo 56 P. Castillo

451 16,90

9<sup>o</sup> (12) Icachus 50 O. Diaz

23 332,20

10<sup>o</sup> (4) Contramonte 56 S. Vásquez

1.387 5,50

11<sup>o</sup> (13) Quiapo 56 E. Guzmán

251 30,40

12<sup>o</sup> (6) Extravagante 56 O. López

220 34,70

13<sup>o</sup> (14) Samago 52 O. León

41 186,40

14<sup>o</sup> (15) Toniche 52 R. Olivos

22 347,30

Canada por 5 cpos., el 3<sup>o</sup> a 1 cpo. el 4<sup>o</sup> a 1 1/2 cpo. el 5<sup>o</sup> a 1/2 cpo. y el 6<sup>o</sup> a

1/2 cbza. TPO: 1.12 1/5. No corrió (11) Oliver. Prep. Jorge Vélez. Div.

\$ 29,30; \$ 3,10; \$ 1,50 y \$ 1,20.

6<sup>a</sup> Carrera 1.600 metros. Ind. 16 e inferiores.

1<sup>o</sup> (2) PINITA 55, por Zorro Rojo y Pichicucho, del Stud "Almagama"

jinete Jaime Diaz

Bol. Pag.

2<sup>o</sup> (11) Linda Margarita, 50 L. Toro

530 18,20

3<sup>o</sup> (13) Turbamento, 48 L. Menghini

218 44,20

4<sup>o</sup> (4) Guason, 54 J. Romero

1.303 7,40

5<sup>o</sup> (8) Palermo, 54 J. Barraza

2.726 3,50

6<sup>o</sup> (7) Royalon, 54 S. Azocar

1.986 4,80

7<sup>o</sup> (12) Poquita Ropa, 49 J. Orellana

618 15,60

8<sup>o</sup> (9) Pushway 52 R. Chamorro

599 16,10

9<sup>o</sup> (3) Devans, 54 J. Castillo

964 10,00

10<sup>o</sup> (8) Entronada 52 M. Santos

1.880 5,10

11<sup>o</sup> (1) Kilogramo 56 O. Jara

1.169 8,20

Canada por 1 3/4 cpo., el 3<sup>o</sup> a 3/4, el 4<sup>o</sup> a Nariz, el 5<sup>o</sup> a 1 1/4 y el 6<sup>o</sup> a

1/2 cbza. TPO: 1.17 2/5. Prep. Pedro Melero. No corrieron (5) Justo y (10) Naspero. Prep. Gabriel Melej. Div. \$ 4,90, \$ 2,00, \$ 4,60, \$ 1,80.

7<sup>a</sup> Carrera. — 1.200 metros. Condicional 3 años no ganadores.

1<sup>o</sup> (17) SAY LESS 56 por Sharp-Eyed Quillo y Qué Me Dijo, del Sr. Alonso Carreño

jinete Raúl Jara

Bol. Pag.

2<sup>o</sup> (9) Mitterrand 56 L. Ramos

1.333 9,00

3<sup>o</sup> (16) Vlandante 56 S. Azocar

2.409 5,00

4<sup>o</sup> (3) Cidoli 54 H. Berrios

823 14,50

5<sup>o</sup> (13) Resson 56 C. Donoso

4.000 3,00

6<sup>o</sup> (7) Gruman 52 C. Delgado

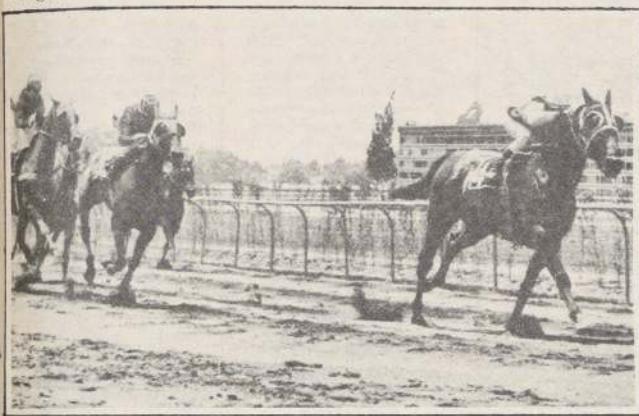
363 33,00

Canada por 2 cpos., el 3<sup>o</sup> a 1/2 cbza., el 4<sup>o</sup> a 1 1/4 cpo., el 5<sup>o</sup> a cbza., el

6<sup>o</sup> a 1/2 cbza. TPO: 1.11 3/5. No corrieron (6) Florindo, (15) Gibraltar y el (17) Naspero. Prep



CHARLIE GROSS, el pupilo de Alfonso Zamorano concreta una hazaña al quebrar el record que desde hace varias décadas se mantenía en La Palma. Con holgura derrotó a Felpudo.



MAGGIORE, con un amplio y rehabilitador triunfo abrió la jornada en el reducto de Avenida Fermín Vivaceta. Lo escoltó Parcelero por el centro.



OBEDIENTE, su segunda ganancia consecutiva logró el hijo de Broker's Tip II ante buenos rivales, entre ellos Traro, su escolta.

Luis Muñoz (Judas)

## “Un potrillo muy bueno nos ganó”

“Nos ganó un caballo muy bueno y con justicia. En todo caso, creo que me apuré en salir con el potrillo, como venía arreado le di algunos huascazos y tomó mucha intención, por eso atacamos temprano. La carrera me parece que fue excelente y pienso que en estas distancias intermedias Judas será un calificado animador”.

Luis Muñoz con hidalgua reconoció el éxito justificado de Risueño en el clásico “Francisco Astaburuaga” y también un “paso” que pudo catalogarse como un error. Sin embargo, los técnicos afirmaron que de cualquier manera ganaba el pupilo de Miranda.

## Gráficas palmeñas

(Por Roberto Guerrero)

Alfonsq Zamorano (“Charlie Gross”)

## “Es un agradecido de los kilos”

“Estoy inmensamente feliz, imagíñese, el caballo consigue su primer triunfo clásico con amplitud y con record. Es más de lo que cualquiera puede pedir. Atraviesa por un gran momento, fue corrido en forma extraordinaria por Manuel Santos. Le reitero, estoy muy contento, Charlie Gross ha ido progresando paulatinamente, además es muy agradecido de los kilos, liviano siempre será difícil superarlo”.

Las palabras pertenecen a Alfonso Zamorano, responsable del brillante ganador del clásico “Dander”, Charlie Gross, que pasó a la historia al quebrar uno de los records más antiguos en la pista de arena del Hipódromo Chile. Consultado por otra parte el “trainer” acerca de la venta de Lichi a la hipica norteamericana, señaló:

“Nada concreto hay respecto a ello, hasta aquí la potranca corre Las Oaks este domingo”.

Hernán Miranda

## “Risueño es extraordinario”

Los triunfos de Charlie Gross y Risueño en los compromisos estelares del programa sabatino llenaron de calidez y buenos augurios la calurosa tarde santiaguina. El primero por la virtud de un record y el segundo por la confirmación de un potrillo de calificadas proyecciones.

Sobre el hijo de Rigel II y Sequestrada, su victoria, comentó Hernán Miranda:

“El potrillo es extraordinario, corrieron todos contra él y no pudieron perjudicarlo. Barrera lo trajo tranquilo tal como lo convenimos y en tierra derecha arremetió con todo. Ganó fácil y anotó un excelente tiempo para los 1.500 metros. Sobre la próxima actuación nada se ha decidido, en la semana lo dejaremos resuelto”.

RISUEÑO, por los palos, consigue con claridad su segunda victoria clásica en la arena. Superó a Judas, abierto, y a Oro Viejo a la llegada del premio “Francisco Astaburuaga”.



SÉRGIO VASQUEZ, cómoda faena tuvo que realizar para llevar al triunfo a la potranca Maid Sue en uno de los handicaps del Hipódromo Chile.



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
Inches



## clasificados

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

POR extravío anúlase timbre y sello N° 601 del Servicio Agrícola y Ganadero.

28-29-30

SEPTIMO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva bienes de Adela Rosa Vásquez Núñez a Eduardo Tapia Meza sin perjuicio de calidad de cónyuge sobreviviente de éste. Todo conforme Art. 35 Ley 16.271. Secretaría.

28-29

QUIEBRA: "Bernardo Goldzweig Ladier". Noveno Juzgado Civil Santiago resolución 18 de noviembre 1983, se decretó convocar Junta Extraordinaria Acreedores celebrarse día 5 diciembre 16.00. Recinto Tribunal a objeto de: 1) Oír cuenta que debe presentar Síndico Provisional sobre estado preciso negocios fallido, de su activo y pasivo, y de labor por él realizada; 2) Ratificación Síndico Provisional titular y suplente o designación de quienes habrán de reemplazarlos; 3) Acordar lugar, día y hora reuniones ordinarias; 4) Designar entre acreedores derecho a voto o sus representantes, un presi-

sus representantes, un presidente y secretario titular y suplente, para futuras reuniones; 5) Presentación Síndico programa realización activo y proposición plan pago pasivo; 6) Oír Síndico estimación de gastos que deberá realizar, una proposición de su remuneración y contrataciones que considere necesarias para cumplimiento de su cometido; 7) Cualquier otro acuerdo necesario para el adecuado cumplimiento de funciones a que Junta y Síndico competan. Secretario.

28-29-1

QUIEBRA: "Lavaseco Sudamericano". Vigésimo Juzgado Civil Santiago por resolución fecha 3 noviembre 1983 decretó convocar Junta Extraordinaria Acreedores a celebrarse día 12 diciembre de 1983, 16.00 horas. Recinto Tribunal a objeto de: 1) Oír cuenta que debe presentar Síndico Provisional sobre estado preciso de negocios fallido, de su activo y pasivo, y de labor por él realizada; 2) Ratificación Síndico Provisional titular y suplente o designación de quienes habrán de reemplazarlos; 3) Acordar lugar, día y hora de reuniones ordinarias; 4) Designar entre acreedores derecho a voto o sus representantes, un presi-

dente y secretario titular y suplente para futuras reuniones; 5) Cualquier otro acuerdo necesario para el adecuado cumplimiento de funciones a que Junta y Síndico competan. Secretario.

28-29-30

QUIEBRA: "Sec. Ingeniería" Primer Juzgado Civil Santiago por resolución fecha 14 noviembre 1983 decretó convocar Junta Extraordinaria Acreedores celebrarse 22 diciembre 1983 a las 9.30 hrs. Recinto Tribunal objeto de: 1) Oír cuenta que debe presentar Síndico Provisional sobre estado preciso de negocios fallido, de su activo y pasivo, y de labor por él realizada; 2) Ratificación Síndico Provisional titular y suplente o designación de quienes habrán de reemplazarlos; 3) Acordar lugar, día y hora de reuniones ordinarias; 4) Designar entre acreedores derecho a voto o sus representantes, un presi-

dente y secretario titular y suplente para futuras reuniones; 5) Cualquier otro acuerdo necesario para el adecuado cumplimiento de funciones a que Junta y Síndico competan. Secretario.

28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Angel Luque Aguilar para Claudio, Angel, Ana, Virginia, Tania, Juan y Fresia Luque Quiroga, sin perjuicio de rechazos Ana Quiroga Soriani. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho noviembre 1983, quince horas.

24-25-26

## 1 CITACIONES

EL Círculo Israelita en conformidad del artículo 21 de los Estatutos y por orden del Presidente, citó a Ud. a Asamblea General Ordinaria de Socios para el jueves 15 de diciembre de 1983, a las 19.30 hrs., en primera citación. En su sede social de calle Tarapacá 870. Tabla 1.- Lectura y discusión de la memoria del Presidente. 2.- Lectura y discusión del Balance del

Tesorero. 3.- Informe del Comité de Damas. 4.- Fijación del monto de la cuota social. 5.- Nominación del Directorio de la Institución para el período 1984-1985. 6.- Socios honorarios. 7.- Entrega medallas al mérito. 8.- Nombramiento revisores de cuentas. 9.- Nombramiento del Tribunal de Honor. 10.- Varios. — El Secretario.

26-27-28

COOPERATIVA de Verano Descanso y Recreación El Avellano Ltda. decreto 249 de fecha 9-12-1974. Citación el consejo de administración de la Cooperativa de Verano Descanso y Recreación El Avellano Ltda., cita a Junta General Ordinaria de Socios para el día viernes 2 de diciembre 1983 a las 19.30 en primera y 20 horas en segunda citación en calle Dieciocho 246 Stgo. Tabla a tratar: 1. Lectura acta anterior y correspondencia. 2. Memoria y aprobación de balance año 1982. 3. Elección de consejero y Junta Vigilancia. 4. Varios. El Consejo Administración.

28-29

## 3 REMATES

REMADE: 6to Juzgado Civil Stgo., Morandé 402, re-

mataráse dia 12 diciembre 1983, a las 16 horas, parcela N° 5 Colonia Piruquina, comuna y departamento de Ancud. Superficie 133 hectáreas inscrita Fs. 299, N° 312 Registro Propiedad Ancud, año 1973. Mínimo postura \$ 1.594.442, pagadero contado dentro de 10 días realizado subasta. Interesados acompañar con signación cuenta corriente tribunal equivalente 20% mínimo. Antecedentes juicio caratulados Distribuidora Automotriz Stgo. con Sepúlveda Gallardo Renato. La secretaría.

25-26-27-28

REMADE: Octavo Civil Stgo. expediente Jadue Jorge con Fabrica de Tejidos Tecosa, cumplimiento contrato, rol 890-81, rematarse 14 diciembre 1983, 10.30 Hrs. propiedad, denominada "Parcela 1", Fundo El Porvenir, superficie aproximada 10 cuadras, Colina, inscrita Fs. 14.682 N° 17.915, Registro Propiedades, año 1978. Conservador Bienes Raíces Santiago. Postura \$ 3.962.389. Pago contado, interesados rendir caución equivalente 10% mínimo, dinero efectivo, vale vista, depósito a Cta. Cte. orden Tribunal. Bases, antecedentes en Secretaría. — Secretaría.

27-28-29-30

LO MEJOR EN  
TANAX  
ES  
TANAX



FABRICA DE JUGUETES  
  
PROVEEDOR OFICIAL DEL COMITÉ NACIONAL DE JARDINES INFANTILES Y NAVIDAD

- AMPLIO SURTIDO DE JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS
- PRECIOS ESPECIALES A: MUNICIPALIDADES, COMITES DE NAVIDAD, JUNTAS DE VECINOS E INSTITUCIONES

SANTA ISABEL N° 357

entre Lira y Portugal. Fono 2222325 -

Casilla 5121 - Correo 3, Stgo.

## MUNICIPALIDADES Llamados a Propuestas Públicas, Licitaciones, Concursos y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
DE VIÑA DEL MAR  
PROPIUESTA PÚBLICA

LLAMASE A PROPUESTA PÚBLICA PARA LA ENTREGA EN CONCESIÓN DE LA EXPLOTACIÓN DEL RESTAURANTE, BAR LOS ARTISTAS Y VENTA AMBULANTE, DE LA QUINTA VERGARA, POR EL PERÍODO CORRESPONDIENTE AL XXV FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCIÓN DE VIÑA DEL MAR

Las bases podrán ser retiradas en Secretaría Municipal, a contar del día lunes 14 de noviembre de 1983.

Valor de las bases: \$ 1.500 (un mil quinientos pesos)

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
DE VIÑA DEL MAR  
PROPIUESTA PÚBLICA

LLAMASE A PROPUESTA PÚBLICA PARA LA ENAJENACIÓN DE LOS SIGUIENTES INMUEBLES MUNICIPALES

1. Lote de terreno ubicado en calle 19 Norte N° 1264, Rol 279-4

2. Lote de terreno ubicado en calle Limache, por calle Nueva, sector El Salto, Rol N° 710-2

3. Lote de Terreno ubicado en continuación calle Limache por calle Nueva, sector El Salto. Rol N° 710-7;

4. Lote de terreno ubicado en continuación calle Limache por calle Nueva, sector El Salto, rol N° 710-8.

Las bases podrán ser retiradas en Secretaría Municipal, a contar del día lunes 14 de Noviembre de 1983.

Valor de las bases: \$ 1.500 (Un mil quinientos pesos)

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
DE OVALLE  
PROPIUESTA PÚBLICA

"CONSTRUCCIÓN 80 NICHOS EN EL CEMENTERIO GENERAL DE LA CIUDAD DE OVALLE"

MODALIDAD: Suma alzada, con estado de pago por etapas.

FINANCIAS: Municipalidad de Ovalle.

OFERENTES: Podrán participar personas naturales y jurídicas que cumplan con los requisitos de las bases.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: A partir del día 28 de noviembre y hasta el 1º de diciembre de 1983, en la Oficina de Informaciones.

PRESENTACIÓN OFERTAS: Miércoles 14 de diciembre de 1983, a las 10.00 hrs.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 500 (son: quinientos pesos) más IVA.

ALCALDE

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

## clasicados

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D  
FONO 82222

## 3 REMATES

**REMADE:** Ante el 15º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127 tercer piso, rematase próximo 14 de diciembre, 16.00 horas, los siguientes inmuebles: Bodega N° 1 también denominada "A": rol 83-96. Estacionamientos Box 1 rol 83-13; Box 2 rol 83-74; Box 5 rol 83-77; Box 9 rol 83-81; Box 11 rol 83-83; Box 12 rol 83-84; Box 14 rol 83-86; Box 15 rol 83-87; Box 18 rol 83-89; Box 20 rol 83-91. Locales Comerciales: Local 2 rol 83-99; Local 3 rol 83-100; Local 4 rol 83-101; Local 6 rol 83-103; Local 7 rol 83-104; Local 8 rol 83-105; Local 9 rol 83-106; Local 10 rol 83-107; Local 13 rol 83-110; Local 14 rol 83-112; Local 14-A rol 83-113; Local 15 rol 83-114; Local 16 rol 83-115; Local 18 rol

83-117. Departamentos: Departamento 21 rol 83-119 segundo piso; Departamento 22 rol 83-120 segundo piso; Departamento 23 rol 83-121 segundo piso; Departamento 30 rol 83-124 tercer piso; Departamento 31 rol 83-125 tercer piso; Departamento 32 rol 83-126 tercer piso; Departamento 35 rol 83-129 tercer piso; Departamento 40 rol 83-130 cuarto piso; Departamento 43 rol 83-133 cuarto piso; Departamento 50 rol 83-134 quinto piso; Departamento 51 rol 83-135 quinto piso; Departamento 53 rol 83-137 quinto piso; Departamento 62 rol 83-140 sexto piso; Departamento 63 rol 83-141 sexto piso; Departamento 81 rol 83-146 octavo piso. Todos los departamentos, estacionamientos, bodegas y locales están ubicados en el edificio construido por la ejecutada Constructora Ta-

bancura D.F.L. 2 Limitada, en Avenida San Martín 450, Población Vergara Viña del Mar, propiedad formada por tres propiedades contiguas ubicadas en Viña del Mar, que forman un solo todo y que tienen los siguientes deslinde: al norte en 29 metros 74 centímetros con resto del lote vendido a Dante Testa; al Sur en 30 metros 25 centímetros con resto del lote N° 8; al Oriente en 36 metros 80 centímetros con lotes 3 y 6, y al Poniente en 37 metros 20 centímetros con Avenida San Martín, con una superficie total de 1.109 metros cuadrados 25 centímetros aproximadamente. Las propiedades figuran inscritas a Fs. 5.961 N° 6.605 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso, año 1979. En la venta se comprenden los derechos que correspondan sobre los

bienes comunes del edificio. Las propiedades se rematan en conjunto. El mínimo para comenzar las posturas será la suma de \$ 26.185.984,00 que corresponde al total de los avalúos de los distintos bienes que se subastan. El precio deberá pagarse de contado dentro de décimo día a contar del remate. Interesados tomar parte en la subasta deberán presentar boleta de consignación, en cuenta corriente del Tribunal, o Vale Vista Bancario a la orden del Tribunal por cantidad no inferior al 10% del mínimo fijado para la subasta. Demás bases y antecedentes juicio rol N° 1571-83 "Banco Nacional con Constructora Tabancura D.F.L. 2 Limitada". — El Secretario.

27-28-29-30

**REMADE:** El día 12 de diciembre a las 16 hrs. se rematará en la causa rol 94.519-1, ante el Segundo Juzgado del Crimen de Santiago, la casa habitación con local comercial ubicada en Las Industrias N° 6604, en San Miguel, inscrita a Fs. 1.468, N° 2169 año 1967 Registro Propiedad Conservador de Bienes Raíces San Miguel. Mínimo \$ 460.000.

26-27-28

**REMADE:** Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 16 diciembre próximo, 10 horas, saldrá remate lote "C" que es parte propiedad denominada Hijuela Primera de la Loma de Macul o Quinta Agrícola, comuna de Núñoa, inscrita fojas 17.634, N° 19.076, Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1963. Mínimo subasta será \$ 15.134.250, pagadero

28-29-30

contado dentro tercer día fecha subasta mediante depósito en cuenta corriente Tribunal. Interesados subasta deberán rendir caución en dinero efectivo; boleta bancaria orden Tribunal o vale vista, por equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo "Banco Osorno y La Unión con Laboratorio García S.A.I.C. rol 4403-82.

25-26-27-28

**REMADE:** Octavo Juzgado Civil Stgo, expediente Corporación de Fomento de la Producción con Agroindustrial y Comercial Agrícola Ltda. RI 4422. Requerimiento, rematarse 23 de Diciembre de 1983, 10.00 Hrs. propiedad, ubicada comuna Romeral, departamento Curicó, denominado "Planta de Secado y Almacenamiento de Granos de Curicó", inscrito Fs. 117 N° 160, Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces Curicó, año 1979. Postura mínima 24.123, 48 Unidades de Fomento, más \$ 662.875, pago contado, interesados constituir garantía mediante depósito bancario orden tribunal, vale-vista o dinero efectivo equivalente a 2.450,44 Unidades de Fomento. Bases, antecedentes en Secretaría. Secretario subrogante.

**REMADE:** 12 diciembre próximo, 17 horas se rematará propiedad Cotopay 1269, ordenado juicio Lízana con Román, ejecutivo. Mínimo \$ 360.000, del 17º Juzgado Civil, Santiago. Mayores antecedentes Secretaría Juzgado. La secretaria.

4 PROPIEDADES  
COMPRAN-VENDEN

\$ 750.000 espléndida casa Navidad 1317 Villa Estrella Pudahuel. Fono 737662.

5 VEHICULOS  
COMPRAN-VENDEN

**OPORTUNIDAD** camioneta International 1961 2.500 Kg. Excelente, mejor oferta en billetes, fono 2219500.

24-25-26-27-28

11 OCUPACIONES  
OFRECEN

\$ 6.000 empleada puertas adentro, todo servicio, guisten niños, libertad y recomendaciones al dia, fono 2293493.

## 12 VARIOS

**QUIROMANCIA** cartomancia Marta Emma, seccied 2236885.

26

**ABUSOS** usura, juicios abogados con experiencia. Facilidades consultenos 62956-83467.

26-27-28

**ATENCION** domicilio, presupuesto gratuito, servicio televisión color, blanco y negro, equipos modulares. Teléfono 561818

## 19 VENTAS VARIAS

**VENDO** finísimo salón en estilo Luis XVI dorado al fuego fono 84476



No importa que se demore pero...,  
por favor no falte a esta fiesta.



**iCuidese!**  
Queremos  
que Ud. viva.

COMITÉ NACIONAL DE EDUCACIÓN DE TRANSITO.

1933 - 1983  
50 ANIVERSARIO

**castrodonoso**

Alpaca Inglesa (seis colores)	\$ 2.500
Alpaca Italiana	\$ 1.399
Poncho Oveja Zomé	\$ 1.190
Vicuña Unisex (por mayor)	\$ 1.190
MONEDA 950	BUCAREST 25

CANAL 5



20.05 SINTONIA.  
20.17 MES DE MARIA.  
20.30 SHOW DEL PROFESOR ROSSA.  
20.55 BUENAS NOCHES CON MONONA.  
21.10 TELE-MISION.  
21.30 SHOW DE GOLES.  
22.30 ARTES MARCIALES DE COREA.  
22.50 CONVERSANDO.



EL CANTANTE español, Víctor Manuel, actuará hoy en el espacio de TVN "Amigos, Siempre Amigos".

CANAL 7



11.30 CARTA DE AJUSTE  
11.45 MATINAL INFANTIL  
12.15 DANCE GYMS. Gimnasia presentada por Gloria Leguizamón y un grupo de alumnas.  
12.20 LA COCINA DE MONICA.  
12.25 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa de entretenimiento familiar conducido por Enrique Maluenda. Esta semana con las actuaciones de Juan Carlos Duque, Patricia Maldonado, Sissy Lobato, Rita Góngora, Pumánque y Los Quincheros.  
14.15 EDICION UNO. Avance informativo presentado por Ana María Salinas y Eduardo Cruz.  
14.30 SANDRA Y PAULINA. Teleserie mexicana protagonizada por Jacqueline Andere.  
15.10 UN MINUTO EN LA MODA.  
15.15 JULIETA. Teleserie protagonizada por Arnaldo André.  
16.10 VIAJE AL FONDO DEL MAR. Serie de aventuras.  
17.15 TARDES DE CINE. Hoy el western "JURAMENTO CUMPLIDO", con las actuaciones de Audie Murphy y Gale Storm, bajo la dirección de Kurt Neumann.  
19.10 LOS ANGELES DE CHARLIE.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Informativo presentado por Paulina Nin de Cardona y Raúl Matas.  
21.20 UNA SONRISA CON LUKAS.  
21.25 T.V. TIEMPO  
21.30 AMIGOS, SIEMPRE AMIGOS. En esta oportunidad la gran final de la competencia folklórica, realizada en la ciudad de Arica, I Región. En el show internacional figuran Víctor Manuel y José Piñera, como invitados estelares.  
00.30 EDICION DOS. Síntesis informativa presentada por Rodolfo Herrera.  
00.45 W.K.R.P.  
01.15 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11



06.40 CARTA DE AJUSTE.  
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiero con Pamela Hodar.  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR. Gimnasia con Karin Mertens. Decoración con Virginia Pies, Pepe Guixé y su cámara. La otra cara de Europa con Cecilia Vargas. Cocina con Verónica Blackburn. Noticias con Gastón de Villegas. Conduce: Jorge Renocer.  
09.00 CIERRE.  
17.45 CARTA DE AJUSTE.  
18.00 MASAMIGOS. Programa infantil realizado por el grupo MAZAPAN.  
18.30 EL ULTIMO REFUGIO. Hoy: "El Sahara". Con la conducción de Lorne Green. En este capítulo se describe la vida de los animales en el desierto de Sahara.  
19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Conciertos de música clásica con la Orquesta Sinfónica de Chile.  
20.00 EL SHOW DE LOS MUPPETS.  
20.25 CASIMIRO.  
20.30 PANORAMA. Noticiero conducido por Eduardo Riveros. Comentarios internacionales con Darío Rojas.  
21.20 JANE EYRE. Serie producida por la BBC de Londres. Cuarto capítulo. Con las actuaciones de Sorcha Cusack, Michael Taylor, Hazel Clyde, Isabelle Rosin y Sara Jeber.  
22.30 ONCEDEPORTES. Con la conducción de Edgardo Marín. Invitado Juan Carlos Esqueg, presidente de la Federación de Tenis y candidato a la elección de presidente del COCH.  
23.30 PANORAMA AL CIERRE. Noticiero con Benjamín Palacios.  
23.45 CIERRE.

CANAL 13



12.00 CARTA DE AJUSTE.  
12.30 PLAZA SESAMO, programa destinado a educar y entretenir a los niños de edad preescolar.  
13.00 DON GATO Y SU PANDILLA, dibujos animados.  
13.30 ALMORZANDO EN EL TRECE.  
14.30 TELESTARTE. Noticias con Cecilia Serrano.  
14.45 VISIONES.  
14.50 LA MESTIZA.  
15.25 HERENCIA DE AMOR.  
15.50 BUENAS TARDES A SUS ORDENES, programa conducido por Alejandro Chávez.  
17.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "Caravana a Oregon", (Oregon Trail) Aventuras. Con Fred Mc. Murray, Gloria Talbott.  
19.00 VISIONES. Hoy: "Paisaje" del pintor Jorge Letelier". (Museo de Bellas Artes).  
19.05 AVANCE NOTICIOSO.  
19.10 CONDORITO.  
19.15 LAS HEREDERAS. Teleserie chilena.  
20.25 HASTA MANANA, los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.  
20.30 TELESTARTE. Noticias con César A. Santis. Comentarios Internacionales con Bernardo de la Maza. El momento deportivo con Julio Martínez. Comentario de actualidad con el padre Luis Eugenio Silva. El tiempo con Carmen Jaureguiberry.  
21.25 CONDORITO.  
21.30 GRANDES EXITOS DEL CINE, hoy: "Monte Walsh" Dirección: William A. Fraker con Lee Marvin — Jack Palance — Mitch Ryan — Jean Moreau — Bo Hopkins.  
23.25 VISIONES. Hoy: "El 18 de Septiembre" del pintor Israel Roa (Museo de Bellas Artes).  
23.30 TELENOCHE, noticias con Jorge Díaz

## HOY EN ESPECTACULOS

### TEATROS

ANFITEATRO LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) Martes: "Un cero a la izquierda" de Eloy Herrera.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Martes: "Contigo en la soledad" de O'Neill.

CAFE DEL CERRO. Ernesto Pinto Lagarrigue 192 (778308) Recitales Hecho en Chile 22 hrs. Dúo Schwenke y Nilo \$ 200. Estud. \$ 150.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) Martes: "Última edición" de J. Marchant.

CENTRO CULT. LOS ANDES. A. Ovalle 1465 (711948) Exposiciones de fotografías de Ana María Ziebold.

CENTRO CULT. MAPOCHO. Merced 360 (36253) 20 hrs. Mostrando una experiencia: "Las brujas" (círculo de estudios de la mujer) presenta: "La escoba", "La mano abierta" y dos monólogos: "Entre-vista vista" y "El discurso de las hachas".

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) Martes: "Entre gallos y medianoche" de Carlos Cariola.

EL CONVENTILLO. Bellavista 175. Martes: "El Sombrero de paja de Italia" de Eugenio Labiche.

EL POLLO DORADO. Agustinas 881 (32619) Grupo Cristal de Roca V. y S. Jorge Cruz, Alina Vega, Alvaro Jiménez y Rumbia 4. S. Homenaje Vino...

CALA. Tarapacá 1181 (66876) Martes: "Doña Flor y sus dos maridos", de Jorge Amado.

HUMORESQUE. San Isidro 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Diálogo entre sábanas" \$ 250. Los Bonecos, La Mula de Oro, Zu Zu, Lily Olmedo...

INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185) Exposición 16 a 19 hrs. Exponen: Juan Mayor, Ignacio Villegas, Juan Bustamante, Verónica B...

INST. CHILENO FRANCES. M. Claro 209 (2235604) Exposiciones obras seleccionadas y Taller de Canción. 20 hrs. Video arte. Entrada libre.

INST. CULT. BCO. DEL ESTADO. Alameda 123 (392624) Viernes: "¿Y cómo es él?" de Muriel Resnick.

LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371) Martes: "El zoo de mármol" Creación colectiva.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Martes: "Demencial party". Viernes: "Renegociación de un préstamo relacionado, bajo fuerte lluvia, en cancha de tenis mojada".

MONEDA. Moneda 920 (715451) Jueves: "Tres tristes tigres" de Alejandro Sieveking.

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407) Ciclo integral de música de cámara, "Johannes Brahms" con: Ansaldi, Conn, Rojas, López, Lowe y González.

MUSEO DE BELLAS ARTES. Parque Forestal. "10 años de diseños de objetos".

PEÑA CONCERT ANTILEN. Alameda 410 (35106) 21 hrs. "Tertulia literaria" con Rodrigo Marcos y sus invitados. Entrada libre.

PETIT PALAIS. Providencia 2427 (2512574) Viernes: "Matapásion" de Edo. Barril.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776863) 20.30 y 22.30 hrs. "Apertura en la cama" \$ 350.

SALA DAR. Compañía 1413. Martes: "De repente en el verano" de Tennessee Williams.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Martes: Cine arte: "Ladrón de bicicletas" de Víctorio de Sica.

SUCUCHO. Av. 11 de Sept. 2322 (2259286) Jueves: "La muela del juicio final". Viernes: "Y por qué no" y "Gloria más tres son cuatro".

UC. Jorge Washington 26 (466562) Martes: "Maulé" (cine joven chileno) de Patricio y Juan Carlos Bustamante.

### CINES

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11.00 hrs. "Relámpago azul" y "La desobediencia" (21) \$ 70.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Dese las 11.30 hrs. "La clase 1984" (21) \$ 150. M. y M. \$ 120.

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán. Viernes, sábados y domingos.

BANDERA. Banderas 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Los dioses deben estar locos" (men) \$ 100.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 16.30, 19.30 y 22 hrs. "Pink Floyd, the wall" (18) \$ 130 L. y \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 80.

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "El hombre del río profundo", "Mi marido no funciona" y "Sexo y felicidad" (21) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Amor sin fronteras" (14) \$ 150 M. y V. may. 60 años \$ 80.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "Padre Padrone" (18) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.

CHILE. Recoleta 210 (778176) Desde las 14 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 100.

hrs. "Operación furia", "El monstruo del pantano" y "Los cuentos de Jaimito" (21) \$ 30.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 43 hrs. "El barco", "El enigma de otro mundo" y "Piratas, asesinas voladoras" (14) \$ 70.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 100.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13 hrs. "Rambo" (18) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 11 hrs. "El regalito" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16.15, 19 y 22 hrs. "Nadie es perfecto" (21) \$ 150.

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11.30 hrs. "Doña Flor y sus dos maridos" (21) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.

HUELFANOS. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11.30 hrs. "Star Trek, viaje a las estrellas" y "Star Trek II, la ira del Khan" (men) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "Pink Floyd, the wall" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Juegos diabólicos", "Cuerpos ardientes" y "Actos impuros a la italiana" (21) \$ 30, lunes \$ 20.

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "El As" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100.

KING. Huérfanos 840 (32839) Desde las 10 hrs. "Infidelidad" (21) \$ 100.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816) 16, 15, 19, 15 y 22.15 hrs. "Mefisto" (18) \$ 160.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 19 y 22 hrs. "La vida continúa" (18) \$ 160.

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "El barrendero", "Puños de Venganza de Bruce", y "El resplandor" (18) \$ 30, lunes \$ 20.

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 10.45 hrs. "Mefisto" (18) \$ 160.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "La dueña del placer", "Con el alma en los puños" y "La edad peligrosa" (21) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Locamente enamorado" y "Hotel Excelsior" (men) \$ 80.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Ultrace", "Infidelidad ante notario" y "Bruce lucha a muerte contra los invasores" (21) \$ 50. Viernes: Único día popular, 4 estrenos fabulosos.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 100.

hrs. "Se mira, pero no se toca" y "Un amor para dos mujeres" (21) \$ 80.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Esta tierra es mi tierra" (18) \$ 130. Estud. \$ 80.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16.30, 19.30 y 22 hrs. "El regalito" (18) \$ 160.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "Chicas deliciosas" (21) y show strip... M. M. y J. \$ 100. Viernes: "Tú te la metes" (De qué...).

PEDRO DE VALDIVIA. P. Valdivia 1719 (2238546) 16, 19.30 y 22 hrs. "El regalito" (18) \$ 160.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "El fiericillo domado" (14) \$ 80.

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Disputas en la cama", "Servicio de noche" y "La profesora de francés" (21) \$ 60.

PROVIDENCIA. M. Montt. 032 (42867) 16.30, 19 y 22 hrs. "Los dioses deben estar locos" (men) \$ 150.

REAL. Compañía 1040 (65555) Festival de Bruce Lee. Desde las 11 hrs. "El regreso del dragón" (14) \$ 100. Martes: "El juego de la muerte".

REX I. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Nadie es perfecto" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100.

REX 2. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "A cada cual su turno" (18) \$ 150 M. y M. \$ 100.

REX 3. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "La vida continúa" (18) \$ 150 M. y M. \$ 100.

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Hotel de señoritas", "Lecciones privadas" y "Amor bandido" (21) \$ 80 M. J. y V. \$ 50.

ROITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Una mujer poseída" y "Los fotógrafos prohibidos de una señora respetable" (21) \$ 70.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Hotel Excelsior" y "Locamente enamorado" (men) \$ 80.

SALA ARAUCO. Av. Kennedy 5413 (2460609) 17, 19.30 y 22 hrs. "Víctor Victoria" (18) \$ 160.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "El síndrome de China" (14) \$ 160.

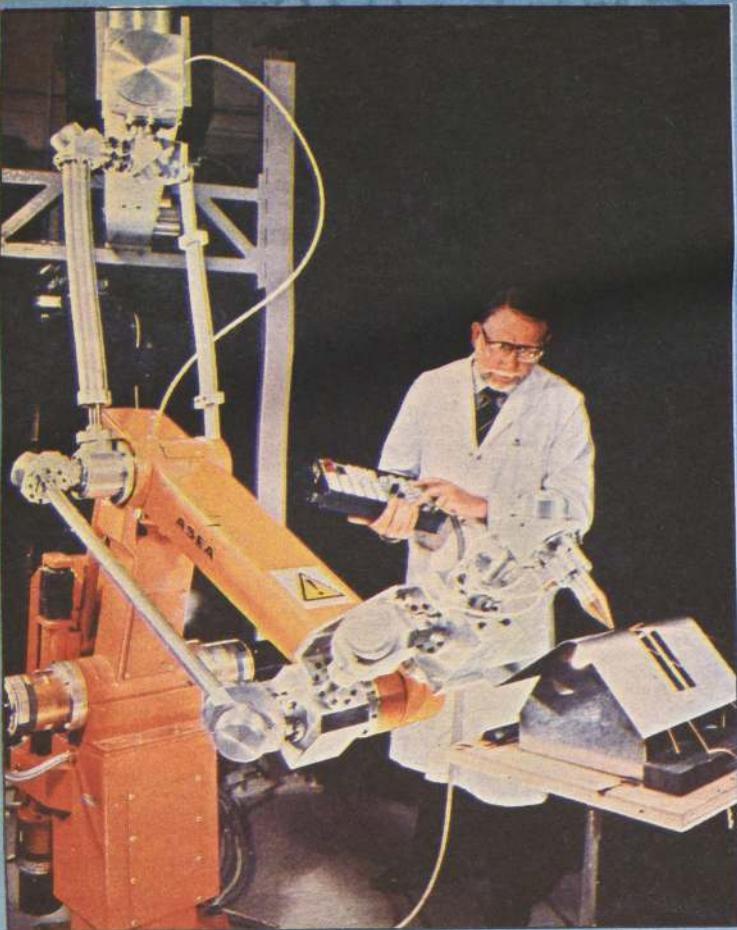
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "La clase de 1984" (14) \$ 160.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Flashdance" (14) \$ 150.

SALA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Flashdance" (14) \$ 150.

SALA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Flashdance" (14) \$ 150.

INCHES



## Descubren otras aplicaciones exactas con el rayo láser

■ Sistema Cobra es utilizado en aplicaciones de automóviles y aeroespaciales



EDIANTE el empleo del Equipo Cobra —cabezal láserico flexible conectado a un robot industrial—, resulta posible cortar, soldar o termotratar configuraciones complejas. Esta máquina adaptable controlada por microprocesador cuenta con un láser de anhídrido carbónico de hasta 1,2 KW, guiado mediante una serie de espejos de cabezal de trabajo manejable en tres dimensiones.

La flexibilidad de este sistema hermético hace posible el funcionamiento del láser a un ángulo óptimo en relación a la superficie a tratar, con lo que se consigue un acabado preciso en todos los planos.

La canalización del haz láserico desde el banco de óptica fijo se consigue mediante una serie de espejos de cobre dorados montados con gran precisión en las juntas articuladas del brazo robótico.

Los espejos pueden removese con facilidad para llevar a cabo su limpieza y sustituirlos con un mínimo de realineamiento. En el cabezal procesador, el haz se enfoca mediante una lente que puede ser cambiada para conseguir la longitud focal más apropiada para el proceso requerido.

El empleo de gases presionados permite el enfriamiento de la lente, contribuye a realizar el corte, elimina los humos y desechos de la superficie de trabajo. El Cobra proporciona un arranque y parada del corte casi instantáneos, a la vez que ofrece un acabado de elevada calidad con un mínimo de distorsión.

El equipo puede ser utilizado en un gran número de materiales industriales, incluyendo metales, plásticos, materiales compuestos, cerámicas y madera.

Desarrollado en colaboración con Culham Laboratorios de la Agencia de Energía Nuclear de Inglaterra, el sistema Cobra está siendo fabricado en el Reino Unido, donde su potencial ha sido calificado de considerable por las industrias automovilísticas y aeroespaciales. Fácilmente programable y con precisión repetible, el equipo Cobra es ideal para aplicaciones fabriles automatizadas.

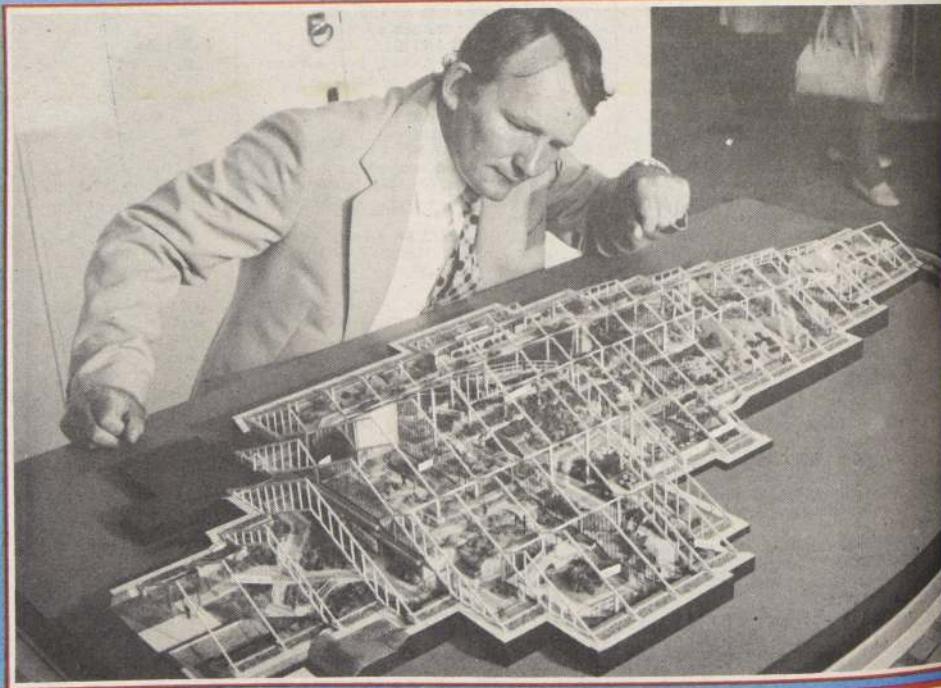
## El gigantesco invernadero

Se han comenzado ya los trabajos de construcción del nuevo invernadero tropical de los Reales Jardines Botánicos de Kew, situados al oeste de Londres, que contará con un enorme tejado de cristal, con una superficie aproximada de 4.490 m<sup>2</sup>, tal vez sin rival en el mundo entero. El diseño se debe a un equipo de la Agencia de Servicios Inmobiliarios del gobierno británico, dirigida por el arquitecto Gordon Wilson, quien aparece en la fotografía con la maqueta del edificio.

El invernadero contendrá extraordinarias presentaciones paisajizadas de las colecciones de plantas tropicales de Kew en diez zonas climáticas, desde un desierto, con su oasis correspondiente, y terrenos pantanosos donde se cría el mangle, hasta aguas tropicales y un bosque de gran altitud. En el centro se colocará una colina cubierta de plantas, con "zonas de observación" para el público, que servirán para ocultar la sala de calderas y los mandos de humedad y temperatura.

Con un costo de 3,43 millones de libras, este edificio que va a sustituir a varios invernaderos más pequeños de escaso rendimiento energético, quedará concluido en 1985.

Kew Gardens es un centro internacional de referencia e información para botánicos y especialistas en agricultura de todo el mundo.



165 TRABAJADORES, EJECUTIVOS, PROFESIONALES, TÉCNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO, GARANTIZAN LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MÁS BAJO PRECIO

### LLAVEROS

DE METAL, en relieve o esmaltados a fuego, colores finos y eternos.

DE CUERO, impresos o con medallas metálicas.

25 AÑOS TRABAJANDO PARA UD.

CONDECORACIONES  
AUTOADHESIVOS  
ARTICULOS DE CUERO



MEDALLAS DEPORTIVAS  
LLAVEROS DE PROPAGANDA  
GALVANOS-TROFEOS-INSIGNIAS

IN SIGNIAS

MILLED<sup>TM</sup>

FABRICA, OFICINAS Y  
SALÓN DE VENTAS  
Chacabuco 40. Fono 90004  
Santiago  
OFICINA EN VALPARAISO  
Pedro Montt 1730-  
Fono 54239

